

# LEONARD TREASH COLLECTION

SC1996.1

RUTH T. WATANABE SPECIAL COLLECTIONS  
SIBLEY MUSIC LIBRARY  
EASTMAN SCHOOL OF MUSIC  
UNIVERSITY OF ROCHESTER

Finding aid prepared by Kathryn Dey and Stanley C. Pelkey II  
Spring 1996  
Revised by Gail E. Lowther  
Summer 2022



*Scene from Eastman Opera Workshop production of W. A. Mozart's *Così fan tutte* (1956), directed by Leonard Treash. Photograph by the Loulen Studio, from Leonard Treash Collection, Box 23/17.*



*Wolfgang Schanzer, Leonard Treash, Whitfield Lloyd-Schanzer, and Ms. Hall during rehearsal [at the Chautauqua Festival] (ca. 1970s). Photograph by Gordon Mahan, from Leonard Treash Collection, Box 21/22.*

# TABLE OF CONTENTS

Description of Collection . . . . .	4
Description of Series . . . . .	7

## INVENTORY

Series 1: Production Materials . . . . .	10
<i>Sub-series A: Scores and production notes</i> . . . . .	10
<i>Sub-series B: Production photographs</i> . . . . .	74
Series 2: Chautauqua Materials . . . . .	81
<i>Sub-series A: Operations</i> . . . . .	81
<i>Sub-series B: Personnel</i> . . . . .	82
<i>Sub-series C: Productions</i> . . . . .	87
<i>Sub-series D: Memorabilia</i> . . . . .	88
Series 3: Opera America . . . . .	91
Series 4: Personal Career Papers . . . . .	95
Series 5: Professional Photographs . . . . .	103
Series 6: Oversized . . . . .	118
<i>Sub-series A: Separated from Series 1</i> . . . . .	118
<i>Sub-series B: Separated from Series 2</i> . . . . .	133
<i>Sub-series C: Separated from Series 3</i> . . . . .	136
<i>Sub-series D: Separated from Series 4</i> . . . . .	137
<i>Sub-series E: Separated from Series 5</i> . . . . .	140

## DESCRIPTION OF COLLECTION

Shelf location: C3B 9,6 – 11,4

Extent: 39 linear feet

### **Biographical sketch**



(L) Leonard Treash (ca. 1930s). Photograph by Marcus Bleechman, from Leonard Treash Collection, Box 23/39;  
(C) Leonard Treash in costume as Mephistopheles in Gounod's Faust (July 1933). Photograph from Leonard Treash Collection, Box 22/62;  
(R) Leonard Treash (ca. 1970s). Photograph from Leonard Treash Collection, Box 22/66.

Leonard Wilson Treash (1909–1996) was born in Akron, OH, on January 1, 1909. He was educated at the Cincinnati Conservatory of Music, where he studied voice with Dr. John Hoffman and opera with Alexander Von Kreisler and Maria Kirsanova. After earning a Bachelor of Music degree, he enrolled as an Artist Student at the Curtis Institute of Music and completed graduate work under Horatio Connell, Emilio de Gorgoza, Wilhelm von Wymetal, and Ernst Lert. He later pursued further vocal study in New York City with Paul Althouse.

In 1933, while still a student, Mr. Treash made his professional debut as an operatic bass as Titirel in Richard Wagner's *Parsifal* in a radio broadcast with the Philadelphia Orchestra under conductor Leopold Stokowski. In the late 1930s and early 1940s, he enjoyed great success in both operatic roles with the Cincinnati Zoo Opera Company and solo engagements with the Philadelphia Orchestra under Fritz Reiner and Leopold Stokowski. In 1935, he received the National Federation of Music Clubs Award for the most promising young American singer. Beginning in the 1940s, Mr. Treash turned his focus to opera directing and coaching. In 1943, he was appointed chair of vocal program at Baldwin Wallace College (now Baldwin Wallace University) and, in that role, founded the school's opera theatre program. He left Baldwin Wallace in 1947 when he joined the faculty of the Eastman School of Music as Artist Voice Teacher and Head of the Opera Department, a position he held until his retirement in 1976. Mr. Treash complemented his work at Eastman by directing operas for several summer workshops and various American opera companies. He served as Director for the Buffalo Opera Workshop (1949–1956),

as Associate Director of the Oglebay Opera Workshop (1953–1961), director of the Chatham Opera Workshop (1963–1965), and as General Director of the Chautauqua Opera Association (1966–1975). In 1953, he founded Opera Under the Stars, a summer open-air opera series in Rochester, NY, that ran until 1976. Mr. Treash was also active as a guest stage director for many American opera companies, among them the Sarasota Opera company, the Columbus Opera company, and the Hawaii Opera Theatre. During his career as an opera director, Mr. Treash produced over 80 operas, many of which were world premieres. His production of Howard Hanson's *Merry Mount* was second only to that of the Metropolitan Opera Company. Throughout his career, Mr. Treash and his first wife Martha Fenton Treash (1908–1992), also a trained vocalist, were advocates of opera productions in English and translated many operas themselves. Additionally, Mr. Treash was active on numerous professional organizations, serving as the first president of the National Opera Association (1955–1956), as the National Opera Chairman of the National Federation of Music Clubs, and as a board member of the Central Opera Service.

Leonard Treash died in Sarasota County, Florida, on January 31, 1996. At the time, he was survived by his son, Leonard (Len) Wilson Treash, Jr. (1933–2012), and daughter, Dorothy Treash Flanagan.

### **Provenance**

The collection was compiled by Leonard Treash during the course of his professional career both as a private concert artist and teacher and as the director of opera at the Eastman School of Music. The collection was given by Treash to the Eastman School of Music Archives in 1995.

### **Scope and content**

The collection contains a small amount of material relating to Mr. Treash's personal career as a concert artist and somewhat larger amounts relating to his work as a director with various opera companies, especially the Chautauqua Opera Association. The bulk of the collection is scores and production notes relating to Mr. Treash's productions as the director of opera at the Eastman School of Music, Rochester's Opera Under the Stars series, and the Chautauqua Opera Association; there are also some materials from productions Mr. Treash directed for other companies, such as Shreveport Opera and the Columbus Symphony Orchestra. These production notes are complemented by more than 250 photographs, including scenes from productions (primarily by Chautauqua Opera and Eastman Opera Theatre), artist headshots, and candid photographs from rehearsals or backstage. In addition, the collection preserves professional papers and correspondence from Mr. Treash's career, including material related to his work with the National Opera Association, Opera America, and the Oglebay Opera Workshop.

### **Restrictions on use**

Certain folders of documents are restricted as they contain sensitive personally identifiable information (see Series 2, sub-series A: Operations) or evaluative content, such as

recommendation letters and audition judge notes (see Series 2, sub-series B: Personnel; Series 3; and Series 4), pertaining to individuals and artists still living at the time the collection was processed.

Additionally, under the U.S. Copyright Law and its revisions, copyright restrictions apply. Requests for reproductions (in whatever format) of protected material will be granted only upon presentation of the written permission of all associated copyright holder(s).

## **Associations**

The Sibley Music Library possesses other archival collections relating to the careers of Eastman School faculty, including those from the school's Voice and Opera Department. Of particular relevance is the collection of Richard Pearlman, who succeeded Leonard Treash as the Artistic Director of Eastman Opera Theatre (served 1976–1995); the Richard Pearlman Collection comprises detailed production notebooks, photographs, and annotated vocal scores from his tenure at ESM. Also noteworthy is the collection of scenic designer Mary Griswold, who worked on more than 40 operas for Eastman Opera Theatre over her 20-year association with the school (1995–2018); the collection comprises Ms. Griswold's scale set models and working papers. Additional photographs of Eastman Opera Theatre productions are preserved in the Eastman School Photo Archive.

Several other collections at RTWSC document the history of opera at ESM prior to Leonard Treash's tenure. The papers of Maria Silveira Reep, an Eastman graduate and member of the Rochester American Opera Company, are particularly noteworthy for their unique thematic coverage of the Rochester American Opera Company through programs, press articles and reviews, and photographs of the Company's productions. The papers of Ethel Codd Luening, who similarly performed with the Rochester American Opera Company while studying at Eastman, may also be of interest. In addition, RTWSC holds a collection of notes on the Rochester American Opera Company (1923-1930) written by former company member Charles Hedley.

RTWSC also holds the collections of several members of the voice faculty, namely Josephine Antoine, Jan DeGaetani, Seth McCoy, and Tom Paul (who appeared in Chautauqua Opera's 1975 production of *The Magic Flute*, directed by Leonard Treash). The collection of Hermann Genhart, who served as choral and orchestra conductor, opera coach, and teacher at ESM (served 1925–1965), may also be of interest, as Genhart conducted several of the productions for the Opera Under the Stars series.

## DESCRIPTION OF SERIES

### **Series 1: Production Materials**

#### *Sub-series A: Scores and production notes*

The materials in this sub-series relate to operatic and staged music productions directed by Leonard Treash. The types of materials that comprise this sub-series include vocal scores, librettos and translations, stage diagrams and ground plans, prop lists, costume descriptions, scene sketches, rehearsal notes, cast lists, programs, correspondence, and other materials related to specific opera productions. Not all materials are available for each production.

The scores and production material were received organized by opera title (and composer). This included folders or 3-ring binders containing production notes and other documents (e.g., librettos, rehearsal notes, correspondence, costume lists, etc.), marked vocal scores, and rehearsal scores (in the form of 3-ring binders containing disbound scores interleaved with staging notes). Much of this material was created for productions Treash directed for the Chautauqua Opera Association, Eastman Opera Workshop/Theatre, and Opera Under the Stars. There are also some materials from Treash's work staging operas for the Columbus Symphony Orchestra/Opera Columbus, the Shreveport Opera, the Penfield Symphony, the Hawaii Opera Theatre, the University of Texas Opera Theatre, and the University of Toronto Opera Department. However, a substantial number of scores and folders in this sub-series contain no indication where the production was staged. Folders that contain documents from specific, identifiable productions Treash directed have been annotated with the opera company's name(s) (or location) and the date(s) of the production(s), and this information has been duplicated in the corresponding entry in the inventory.

#### *Sub-series B: Production photographs*

This sub-series is comprised of 84 photographs from various productions. These photographs were originally housed in a 3-ring binder labeled "Production Pictures," but they have been rehoused in archival sleeves with their original order maintained. Most of the photographs depict scenes from various operas or musicals, though a few show Treash and others during rehearsals or while working backstage. The majority of the photographs are labeled with the title of the opera or musical, and several also list the surnames of the performers in the photograph; this information has been transcribed in the inventory. Approximate dates for many of the photographs were obtained by cross-referencing the photographs and cast lists with Treash's scrapbooks from Chautauqua Opera seasons (see Series 2, sub-series D: Memorabilia). All these photographs appear to be from productions by the Chautauqua Opera Association dating from the mid-1970s.

## **Series 2: Chautauqua Materials**

### *Sub-series A: Operations*

Sub-series A includes contracts for Chautauqua staff, budget materials for various seasons, and correspondence between Treash and other Chautauqua personnel concerning the festival's opera productions. Although some of the correspondence was arranged chronologically (or in reverse chronological order) by Treash in binders, the remaining contents were left as found and have therefore no particular order. Folders that contain documents with sensitive personally identifiable information for individuals likely to be still living are restricted (e.g., employment contracts).

### *Sub-series B: Personnel*

Sub-series B comprises materials pertaining to personnel employed at Chautauqua, including inquiries for employment. Information regarding affiliate artists, costume, and scene designers, rehearsal accompanists, and assistant stage directors has not been arranged in a particular order within the folders. Several folders in this sub-series contain recommendation letters and other sensitive documents; access to folders containing such items is restricted.

### *Sub-series C: Productions*

This sub-series includes rosters, rehearsal schedules, budget notes, rehearsal notes, correspondence, and other documents prepared for and produced during various seasons. The sub-series also includes several folders of programs from Chautauqua Opera productions dating from 1966 through 1981. One folder in this sub-series is restricted as it contains Treash's notes from auditions for the season's Apprentice Artists.

### *Sub-series D: Memorabilia*

Treash made scrapbooks for several Chautauqua seasons (1968–1972, 1974–1980); these scrapbooks contain press reviews, concert programs, and other documents (e.g., correspondence, photographs) from the season.

## **Series 3: Opera America**

Included are yearly bulletins and announcements sent out by Opera America, descriptions of grant guidelines and proposals, and regional and national audition booklets from various years. Audition booklets that contain Treash's evaluative notes on the auditioning artists are restricted.



#### **Series 4: Personal Career Papers**

This series contains programs, reviews, and photographs of various productions and concerts in which Treash was involved, as well as Treash's professional correspondence, personal and professional scrapbooks, and some material concerning vocal technique and style. The series also includes several folders of material from the Oglebay Opera Workshop (primarily correspondence and applications) and the Opera Under the Stars series (including correspondence, production material, and financial documents). Furthermore, this series preserves material from Leonard Treash's performing career, namely concert programs, photographs, and a scrapbook containing programs, press clippings, and other material. A few folders in this series contain recommendation letters written to or by Leonard Treash; thus, these folders are restricted.

#### **Series 5: Professional Photographs**

This series contains photographs of Treash at various ages; of opera production by Eastman opera Workshop/Theatre, Opera Under the Stars, and Chautauqua Opera; and of a number of opera singers and conductors who worked with Treash. Many of these latter photographs are autographed.

#### **Series 6: Oversized**

This series has been created for the ease of filing and is comprised of documents that require special housing consideration on grounds of their oversized dimensions. The individual items and folder entries are annotated with respect to the series and sub-series numbers from which the given documents were separated. The oversized materials have been divided into five sub-series that correspond to Series 1–5:

*Sub-series A: Separated from Series 1 (Production materials)*

*Sub-series B: Separated from Series 2 (Chautauqua materials)*

*Sub-series C: Separated from Series 3 (Opera America)*

*Sub-series D: Separated from Series 4 (Personal career papers)*

*Sub-series E: Separated from Series 5 (Professional photographs)*

# INVENTORY

## Series 1: Production Materials

### Sub-series A: Scores and production notes

#### Box 1

- Folder 1      Argento, Dominick. *The Boor*. Production notes.  
                    *No indication of production location or date.*  
                    [1] Scenario (typescript) and general notes (MS).  
  
                    [2] Production notes (typescript), copy 1, with rough pencil sketch of set design.  
  
                    [3] Production notes (typescript, carbon copy), copy 2.  
                    Originally housed in folder labeled “The Boor / Sallie Coss.”
- Folder 2      Argento, Dominick. *The Boor*. Vocal score.  
                    *No indication of production location or date.*  
                    Music by Dominick Argento. Libretto, adapted from the play of Anton  
                    Chekhov, by John Olon.  
                    Published vocal score. London: Boosey & Hawkes, ©1960. 105 pp.  
                    Unmarked.
- Folder 3      Argento, Dominick. *Christopher Sly*. Production notes.  
                    *No indication of production location or date.*  
                    [1] Prop list (typescript).  
  
                    [2] Costume plot (typescript, with MS annotations).  
  
                    [3] Stage diagrams with blocking notes (typescript, MS).
- Folder 4      Argento, Dominick. *Christopher Sly*. Vocal score.  
                    *No indication of production location or date.*  
                    Music by Dominick Argento. Libretto by John Manlove. Based on the induction  
                    to Shakespeare’s *The Taming of the Shrew*.  
                    Published vocal score. London: Boosey & Hawkes, ©1968. 175 pp.  
                    Contains performance markings, numbered cues, and stage directions in pencil  
                    and ink.
- Folder 5      Beethoven, Ludwig van. *Fidelio*. Production notes and background.  
                    *Produced by Chautauqua Opera (July 1970).*  
                    [1] Program from Chautauqua Opera Association production of *Fidelio* (July  
                    24 and 27, 1970).

[2] Production notes, including notes on costumes (typescript).

[3] Background material (e.g., articles on *Fidelio* and material from other productions of the opera).

Folder 6

Beethoven, Ludwig van. *Fidelio*. English libretto.

*Likely from production by Chautauqua Opera (July 1970).*

[1] Published libretto (English only). Text by Joseph Sonnleithner and Georg Friedrich Treitschke. English version by Joseph Machlis. New York: Ballantine Books, ©1959. 42 pp.

[2] [3] [4] Duplicate copies of English libretto. Copy [4] (labeled “Pizzaro”) marked.

Folder 7

Beethoven, Ludwig van. *Fidelio*. Production notes and score. (1 of 2: Act I.)

*Produced by Chautauqua Opera (July 1970).*

*Originally housed in three-ring binder labeled “Fidelio / Leonard Treash.”*

Disbound published vocal score (London: Boosey & Co., ©1948), interleaved with production notes (typescript) and stage diagrams with blocking notes. Act I (score pp. 1–122).

Score marked with stage directions, performance markings, and alternative English translation of text.

Folder 8

Beethoven, Ludwig van. *Fidelio*. Production notes and score. (2 of 2: Act II.)

*Produced by Chautauqua Opera (July 1970).*

*Originally housed in three-ring binder labeled “Fidelio / Leonard Treash.”*

Disbound published vocal score (London: Boosey & Co., ©1948), interleaved with production notes (typescript) and stage diagrams with blocking notes. Act II (score pp. 123–217).

Score marked with stage directions, performance markings, and alternative English translation of text.

Folder 9

Beethoven, Ludwig van. *Fidelio*. Score excerpts.

*Likely from production by Chautauqua Opera (July 1970).*

Photocopies of various scenes from published vocal score (appear to have been copied from marked score in Box 1/7–8).

Folder 10

Beethoven, Ludwig van. *Fidelio*. Vocal score.

*No indication of production location or date.*

Published vocal score. English translation by J. Wrey Mould. Revised from the orchestral score by W. S. Rockstro. London: T. Boosey & Co., [s.d.]. 302 pp. Hardbound.

Act I, scene 1 (pp. 13–28) marked with stage directions, performance markings, and alternative English translation of text.

- Folder 11 Bernstein, Leonard. *West Side Story*. Production memos, text.  
*Produced by Chautauqua Opera (July 1974).*  
 [1] [2] [3] [4] Letter and 3 memos regarding license and costumes/props for production (typescript).  
 [5] Complete text to *West Side Story*, as published in *Theatre Arts* (October 1959), pp. 33–55, with [6] duplicate photocopy of pp. 33–53.
- \*\*\* Bimboni, Alberto, and Norma Stolzenbach. *In the Name of Culture*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
*Separated to Box 33/1.*
- Folder 12 Bizet, Georges. *Carmen*. Mise-en-scène/production notes. (1 of 3.)  
*Produced by Opera Under the Stars (s.d.).*  
 Production notes, including scene summaries, list of cuts, stage diagrams with blocking notes, and score excerpts (incomplete) (typescript, MS).
- \*\*\* Bizet, Georges. *Carmen*. Mise-en-scène/production notes. (2 of 3.)  
*Produced by Opera Under the Stars (s.d.).*  
*Separated to Box 25/1.*
- Folder 13 Bizet, Georges. *Carmen*. Mise-en-scène/production notes. (3 of 3.)  
*Produced by Opera Under the Stars (s.d.).*  
 Production notes, including scene summaries, stage diagrams with blocking notes, 1 letter to the cast (October 1980), and excerpts of dialogue (in English) (typescript, MS).
- Folder 14 Bizet, Georges. *Carmen*. Mise-en-scène and dialogue.  
*Presumably for production by Opera Under the Stars (s.d.).*  
 [1] English translation of dialogue [by Treash?] (typescript).  
 [2] English translation of dialogue by Boris Goldovsky (typescript).  
 [3] Production notes (MS).  
 Also in folder: original 3-prong folder with label.
- Folder 15 Bizet, Georges. *Carmen*. Libretti.  
*No indication of production location or date.*  
 [1] Published libretto. English adaptation by Helene Mullins and Robert A. Simon. American Opera Company Librettos. Boston: C. C. Birchard & Co., ©1928. 21 pp.  
 Unmarked.  
 [2] Published libretto. English version by Boris Goldovsky and Sarah Caldwell. New York: Dunetz and Lovett, ©1968. 22 pp.

Unmarked.

- [3] Published vocal score. English version by Ruth and Thomas Martin. New York: G. Schirmer, ©1958. 79 pp.  
Contains performance markings and indications of cuts.

- Folder 16 Bizet, Georges. *Carmen*. Dialogue, translation.  
*No indication of production location or date.*  
English translations of dialogue for various scenes, compiled from various sources (typescript).
- Folder 17 Bizet, Georges. *Carmen*. Score excerpts.  
*No indication of production location or date.*  
Photocopied excerpts from marked published vocal score (e.g., with alternate English translations or dialogue inserts).
- \*\*\* Bizet, Georges. *Carmen*. Scene and set designs.  
*Includes materials from productions by Chautauqua Opera (July 1980) and Columbus Symphony Orchestra (March 1981).*  
*Separated to Box 25/2 and Box 38/1.*
- Folder 18 Bizet, Georges. *Carmen*. Background. (1 of 2.)  
*No indication of production location or date.*  
*Carmen* by Martin Cooper (London: Boosey and Hawkes, ©1947), 3 scenic postcards from Spain, magazine issues/articles relating to *Carmen* and/or opera buffa (primarily from *Opera News*, 1948–1960).
- Folder 19 Bizet, Georges. *Carmen*. Background. (2 of 2.)  
*No indication of production location or date.*  
Magazine issues/articles relating to *Carmen* and/or opera buffa (primarily from *Opera News*, 1968–1973, 1 newspaper clipping, and 2 photographs (scene from unidentified production of *Carmen*; model of set design for *Carmen* Act II).
- \*\*\* Bizet, Georges. *Carmen*. Production notes.  
*Includes material from productions by the Chautauqua Opera (July 1969; Columbus, 1975; July 1980) and the Columbus Symphony Orchestra (March 1981).*  
*Separated to Box 25/3.*
- Folder 20 Bizet, Georges. *Carmen*. Production notes and score. (1 of 4: Act I.)  
*Produced by the Columbus Symphony Orchestra (March 1981).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Leonard Treash."*  
[1] General production notes (i.e., scenery/prop notes, rehearsal schedule, costume information and cast measurements) (typescript).

[2] Disbound published vocal score (English by Ruth and Thomas Martin; New York: G. Schirmer, ©1958), interleaved with production notes (typescript) and stage diagrams with blocking notes. Act I (score pp. 1–112).

Folder 21 Bizet, Georges. *Carmen*. Production notes and score. (2 of 4: Act II.)  
*Produced by the Columbus Symphony Orchestra (March 1981).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “Leonard Treash.”*  
Disbound published vocal score (English by Ruth and Thomas Martin; New York: G. Schirmer, ©1958), interleaved with production notes (typescript) and stage diagrams with blocking notes. Act II (score pp. 113–238).

Folder 22 Bizet, Georges. *Carmen*. Production notes and score. (3 of 4: Act III.)  
*Produced by the Columbus Symphony Orchestra (March 1981).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “Leonard Treash.”*  
Disbound published vocal score (English by Ruth and Thomas Martin; New York: G. Schirmer, ©1958), interleaved with production notes (typescript) and stage diagrams with blocking notes. Act III (score pp. 239–334).

Folder 23 Bizet, Georges. *Carmen*. Production notes and score. (4 of 4: Act IV.)  
*Produced by the Columbus Symphony Orchestra (March 1981).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “Leonard Treash.”*  
[1] Disbound published vocal score (English by Ruth and Thomas Martin; New York: G. Schirmer, ©1958), interleaved with production notes (typescript) and stage diagrams with blocking notes. Act III (score pp. 335–391).  
  
[2] General production notes (i.e., cast by scene lists, stage diagrams, rehearsal notes, props list) (typescript).  
  
*Oversized rehearsal notes separated to Box 25/4.*

Folder 24 Bizet, Georges. *Carmen*. Production notes and score. (1 of 3: Act I.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “Carmen, Martin, Recits / Treash.”*  
[1] General production notes (i.e., cast list, lighting notes, rehearsal requests/notes) (typescript, MS).  
  
[2] Disbound published vocal score (English by Ruth and Thomas Martin; New York: G. Schirmer, ©1958), interleaved with production notes (typescript) and stage diagrams with blocking notes. Act I (score pp. 1–112).

Folder 25 Bizet, Georges. *Carmen*. Production notes and score. (2 of 3: Act II–III.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “Carmen, Martin, Recits / Treash.”*  
Disbound published vocal score English by Ruth and Thomas Martin; (New York: G. Schirmer, ©1958), interleaved with production notes (typescript) and stage diagrams with blocking notes. Act II–III (score pp. 113–238).

- Folder 26 Bizet, Georges. *Carmen*. Production notes and score. (3 of 3: Act IV.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Carmen, Martin, Recits / Treash."*  
Disbound published vocal score (English by Ruth and Thomas Martin; New York: G. Schirmer, ©1958), interleaved with production notes (typescript) and stage diagrams with blocking notes. Act IV (score pp. 239–391).
- Box 2**
- Folder 1 Bizet, Georges. *Carmen*. Production notes and score. (1 of 2: Act I–II.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Carmen – w/ recits spoken / Leonard Treash."*  
Disbound published vocal score [New York: G. Schirmer, ©1958] (Pl. no. 12117), interleaved with production notes (typescript) and stage diagrams with blocking notes. Act I–II (score pp. 5–238).
- Folder 2 Bizet, Georges. *Carmen*. Production notes and score. (2 of 2: Act III–IV.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Carmen – w/ recits spoken / Leonard Treash."*  
[1] Disbound published vocal score [New York: G. Schirmer, ©1958] (Pl. no. 12117), interleaved with production notes (typescript) and stage diagrams with blocking notes. Act III–IV (score pp. 239–391).  
  
[2] *Carmen* Act II dialogue (in French). Photocopy from unidentified source (typescript).
- Folder 3 Bizet, Georges. *Carmen*. Score excerpt ("Godovsky Quintet").  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-prong folder labeled "Carmen / Godovsky Quintet only" inside 3-ring binder labeled "Carmen – w/ recits spoken / Leonard Treash."*  
Photocopied excerpt from published vocal score [New York: G. Schirmer, ©1958] (Pl. no. 12117), pp. 152–183.
- Folder 4 Bizet, Georges. *Carmen*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
Published vocal score. English version by Th. Baker. New York: G. Schirmer, ©1923. 391 pp. Hardbound.  
Contains performance markings, orchestration notes, and alternative English translations.

Folder 5

Bock, Jerry. *Fiddler on the Roof*. Production materials.

*Produced by the Chautauqua Opera (1980).*

[1] Photographs from production with Spiro Malas [Chautauqua Opera production?] (1980). 6 B/W photographs, 8" x 10". Photographs by Gibbs.

[2] Program from Coachlight Dinner-Theatre (Nanuet, NY) production with Theodore Bikel (January–March 1980).

[3] Correspondence to/from Leonard Treash, contracts, cast lists, and related documents regarding the Chautauqua opera production (typescript).

[4] Publicity booklet for the film. [London]: [Sackville Smeets], ©1971.

Folder 6

Bock, Jerry. *Fiddler on the Roof*. Vocal score (and production materials).

*Produced by Pittsford Musicals (November 1975) (Dean Ekberg, artistic director; Harold McAuliffe, musical director).*

*Originally housed in 3-ring binder with publicity postcard for Pittsford Musicals production affixed to front cover, "Harold McAuliffe" written on inside front cover.*

[1] Published vocal score. Piano reduction by Robert H. Noeltner. [s.l.]: Sunbeam Music Inc., ©1965. 184 pp.

Contains sparse performance markings in pencil.

[2] Program and production material (e.g., cast lists, memos, rehearsal schedules) from Pittsford Musicals production (typescript). Includes narration for abbreviated production at the Jewish Home for the Aged (January 1976).

*Oversized audition/rehearsal notes separated to Box 25/5.*

Folder 7

Britten, Benjamin. *Albert Herring*. Production notes.

*Produced by Eastman Opera Theatre (February–March 1975).*

[1] Program from Eastman Opera Theatre production (February–March 1975). 2 copies.

[2] Production notes (including prop lists, scene descriptions, etc.), correspondence regarding *Albert Herring* production (and *Die Fleidermaus*), stage diagrams/ground plans, memos, press clippings, and other documents.

Folder 8

Britten, Benjamin. *Albert Herring*. Vocal score. (1 of 4: Act I, scene 1.)

*Produced by Eastman Opera Theatre (February–March 1975).*

*Originally housed in 3-ring binder labeled "Herring."*

Disbound published vocal score (London: Boosey & Hawkes, ©1948), interleaved with production notes (typescript) and stage diagrams with blocking notes. Act I, scene 1 (score pp. 1–90).



- Folder 9      Britten, Benjamin. *Albert Herring*. Vocal score. (2 of 4: Act I, interlude and scene 2.)  
                     *Produced by Eastman Opera Theatre (February–March 1975).*  
                     *Originally housed in 3-ring binder labeled “Herring.”*  
                     Disbound published vocal score (London: Boosey & Hawkes, ©1948), interleaved with production notes (typescript) and stage diagrams with blocking notes. Act I, interlude and scene 2 (score pp. 91–162).
- Folder 10     Britten, Benjamin. *Albert Herring*. Vocal score. (3 of 4: Act II.)  
                     *Produced by Eastman Opera Theatre (February–March 1975).*  
                     *Originally housed in 3-ring binder labeled “Herring.”*  
                     Disbound published vocal score (London: Boosey & Hawkes, ©1948), interleaved with production notes (typescript) and stage diagrams with blocking notes. Act II (score pp. 163–280).
- Folder 11     Britten, Benjamin. *Albert Herring*. Vocal score. (4 of 4: Act III.)  
                     *Produced by Eastman Opera Theatre (February–March 1975).*  
                     *Originally housed in 3-ring binder labeled “Herring.”*  
                     Disbound published vocal score (London: Boosey & Hawkes, ©1948), interleaved with production notes (typescript) and stage diagrams with blocking notes. Act III (score pp. 281–372).
- Folder 12     Britten, Benjamin. *A Midsummer’s Night Dream*. Production notes.  
                     *Produced by Eastman Opera Theatre (January 1972).*  
                     *Originally housed in 3-ring binder labeled “Midsummer Dream.”*  
                     Production notes, including prop lists, outline of stage directions, stage diagrams with blocking notes, and lighting notes (typescript, MS).
- Folder 13     Britten, Benjamin. *A Midsummer’s Night Dream*. Duties of backstage staff and crew hands.  
                     *Produced by Eastman Opera Theatre (January 1972).*  
                     *Originally housed in 3-prong folder labeled “A Midsummer Night’s Dream / B. Britten / Stage Manager Wayne Ward...”*  
                     “Duties of backstage staff and crew hands.” Photocopy of pages from unidentified source (typescript) (pp. 324–342).
- Folder 14     Britten, Benjamin. *A Midsummer’s Night Dream*. Vocal score.  
                     *Produced by Eastman Opera Theatre (January 1972).*  
                     Published vocal score. Vocal score by Imogen Holst and Martin Penny. London: Boosey & Hawkes, ©1960. 314 pp.  
                     Contains performance cues, stage directions, and other markings.  
                     *Interleaved documents (costume plot, rehearsal notes, etc.) separated to Box 25/6.*  
                     *Oversized document (sketch of scenery for Otello, Act I) separated to Box 37/1.*

- Folder 15 Canning, Thomas. *The Sheppherd Obed*. Production notes.  
*Produced at the University of Rochester (University Christmas Program)*  
*(December 1956).*  
Program, cast lists, and scripts (typescript, with MS annotations).
- Folder 16 Cavalli, Pier Francesco. *L'Erismena*. Score and production notes.  
*Produced by Eastman Opera Theatre (May 1974).*  
[1] Program from Eastman Opera Theatre production (May 1974).  
  
[2] Cast and orchestra lists, costume/prop notes, and draft of front matter for score (typescript, MS).  
  
[3] MS repro vocal score.
- Folder 17 Cavalli, Pier Francesco. *L'Erismena*. Score and production notes. (1 of 4: notes.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (May 1974).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "L'Erismena."*  
Production notes and materials, including memos and correspondence, rehearsal schedules, and photocopy of libretto and translation (typescript, MS).  
*Oversized sketch of columns for set separated to Box 38/2.*
- Folder 18 Cavalli, Pier Francesco. *L'Erismena*. Score and production notes. (2 of 4: Act I.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (May 1974).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "L'Erismena."*  
MS repro vocal score, interleaved with production notes (typescript) and stage diagrams with blocking notes. Act I.  
Contains performance markings and stage directions.
- Folder 19 Cavalli, Pier Francesco. *L'Erismena*. Score and production notes. (3 of 4: Act II.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (May 1974).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "L'Erismena."*  
MS repro vocal score, interleaved with production notes (typescript) and stage diagrams with blocking notes. Act II.  
Contains performance markings and stage directions.
- Folder 20 Cavalli, Pier Francesco. *L'Erismena*. Score and production notes. (4 of 4: Act III.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (May 1974).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "L'Erismena."*  
MS repro vocal score, interleaved with production notes (typescript) and stage diagrams with blocking notes. Act III.  
Contains performance markings and stage directions.

- Folder 21 Cimarosa, Domenico. *The Secret Marriage*. Production notes.  
*Produced by Eastman Opera Theatre (February 1968).*  
[1] Program from production by Eastman Opera Theatre (February 1968). 2 copies.  
  
[2] Libretto excerpts, including text for recitatives (typescript), and production notes (MS).  
  
*Oversized ground plans separated to Box 38/3.*
- Folder 22 Cimarosa, Domenico. *The Secret Marriage*. Vocal score. (1 of 2: Act I.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (February 1968).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "The Secret Marriage."*  
Photocopy of published vocal score [s.l.: s.n., s.d.]. (Pl. no. 41687). Act I (score pp. 10–162).  
Includes typescript title page: "Translation from National Opera Co."
- Folder 23 Cimarosa, Domenico. *The Secret Marriage*. Vocal score. (2 of 2: Act II.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (February 1968).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "The Secret Marriage."*  
Photocopy of published vocal score [s.l.: s.n., s.d.]. (Pl. no. 41687). Act II (score pp. 163–304).
- Folder 24 Cimarosa, Domenico. *The Secret Marriage*. Production notes and score. (1 of 4: Act I, part 1.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (February 1968).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Il Matrimonio Segreto."*  
Photocopy of published vocal score [s.l.: s.n., s.d.] (Pl. no. 41687), interleaved with production notes (typescript, MS) and stage diagrams with blocking notes. Act I, part 1 (score pp. 10–63).
- Folder 25 Cimarosa, Domenico. *The Secret Marriage*. Production notes and score. (1 of 4: Act I, part 2.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (February 1968).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Il Matrimonio Segreto."*  
Photocopy of published vocal score [s.l.: s.n., s.d.] (Pl. no. 41687), interleaved with production notes (typescript, MS), stage diagrams with blocking notes, and costume list. Act I, part 2 (score pp. 64–162).
- Box 3**
- Folder 1 Cimarosa, Domenico. *The Secret Marriage*. Production notes and score. (3 of 4: Act II, part 1.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (February 1968).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Il Matrimonio Segreto."*

Photocopy of published vocal score [s.l.: s.n., s.d.] (Pl. no. 41687), interleaved with production notes (typescript, MS), and stage diagrams with blocking notes. Act II, part 1 (score pp. 163–258).

- Folder 2 Cimarosa, Domenico. *The Secret Marriage*. Production notes and score. (3 of 4: Act II, part 2.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (February 1968).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “Il Matrimonio Segreto.”*  
Photocopy of published vocal score [s.l.: s.n., s.d.] (Pl. no. 41687), interleaved with production notes (typescript, MS), and stage diagrams with blocking notes. Act II, part 2 (score pp. 259–312).
- Folder 3 Debussy, Claude. *Pelléas and Mélisande*. Plot summary and character analysis.  
*Produced by Eastman Opera Theatre (February 1950).*  
“Character and voice analysis” (2 versions, typescript), production notes (MS), and English translation of Act I, scene 1 (typescript).
- Folder 4 Debussy, Claude. *Pelléas and Mélisande*. Production schedule.  
*Produced by Eastman Opera Theatre (February 1950).*  
Production budget and outlines of production/rehearsal schedule (typescript).
- Folder 5 Debussy, Claude. *Pelléas and Mélisande*. Script excerpt and scene analyses.  
*Produced by Eastman Opera Theatre (February 1950).*  
English translation of Act III, scene 4 (MS), 4 scene analyses by students (typescript, MS), and English translation of Act I, scene 1 (typescript).
- \*\*\* Debussy, Claude. *Pelléas and Mélisande*. Scene drawings.  
*Produced by Eastman Opera Theatre (March [recte February] 1950).*  
*Separated to Box 38/4.*
- Folder 6 Debussy, Claude. *Pelléas and Mélisande*. Vocal score.  
*Produced by Eastman Opera Theatre (February 1950).*  
Published vocal score. Paris: A. Durand, © 1907. 310 pp.  
Contains stamps for “Eastman School of Music Opera Department”; “Leonard Treash...” written on blank title page; “Herman Genhart” written on title page.  
Contains performance markings, stage directions, and English translations (in multiple hands?).  
Fragile/poor condition; most pages loose with tattered edges.
- Folder 7 Donizetti, Gaetano. *Don Pasquale*. Production materials.  
*Produced by Eastman Opera Theatre (s.d.).*  
[1] Program from production by Eastman Opera Theatre (s.d.)  
  
[2] Production notes on props, scenery, lighting, etc. (MS).

[3] Published vocal score for chorus parts. New York: Franco Colombo, [s.d.]. 32 pp.

[4] Program from production by the Lyric Opera of Chicago (1978).

[5] Published English libretto. Translated by H. O. Osgood. Ann Arbor, MI: University Music House, ©1923. 37 pp.

- Folder 8 Donizetti, Gaetano. *Don Pasquale*. Production notes.  
*No indication of production location or date (June 28–29).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “Pasquale H-E-S / Treash.”*  
Rehearsal schedule (typescript) and stage diagrams with blocking notes (MS).
- Folder 9 Donizetti, Gaetano. *Don Pasquale*. Production notes and score. (1 of 2: Act I.)  
*Produced by Opera Under the Stars (June 1967).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “Don Pasquale / Leonard Treash.”*  
[1] Production notes, including rehearsal notes, props list, cast list, costume sketch, and stage diagrams with blocking notes (typescript, MS).  
  
[2] Disbound published vocal score (London: Boosey & Co., [s.d.]), interleaved with stage diagrams with blocking and production notes (MS). Act I (score pp. 1–72).
- Folder 10 Donizetti, Gaetano. *Don Pasquale*. Production notes and score. (2 of 2: Act II–III.)  
*Produced by Opera Under the Stars (June 1967).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “Don Pasquale / Leonard Treash.”*  
Disbound published vocal score (London: Boosey & Co., [s.d.]), interleaved with stage diagrams with blocking and production notes (MS). Act II–III (score pp. 73–224).
- Folder 11 Donizetti, Gaetano. *Don Pasquale*. Production notes and score.  
*Includes material from productions by Chautauqua Opera (July 1976) and Hawaii Opera Theatre (February 1980).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “Pasquale / Treash.”*  
[1] Correspondence, props list, costume sketch, stage diagrams, and rehearsal schedule regarding Hawaii Opera Theatre production (1980) (typescript, MS).  
  
[2] Disbound published vocal score (Melville, NY: Belwin Mills, ©1965), interleaved with production and blocking notes.  
  
[3] Rehearsal notes, costume description, and list of cuts for Chautauqua Opera production (1976) (typescript).

- Folder 12 Donizetti, Gaetano. *Don Pasquale*. Production notes and score.  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-prong folder labeled "Don Pasquale" inside 3-ring binder labeled "Pasquale / Treash."*  
 Photocopied excerpt from published vocal score [London: Boosey & Co., s.d.], pp. 44–72.
- Folder 13 Donizetti, Gaetano. *Elixir of Love*. Libretto.  
*No indication of production location or date.*  
 [1] Program from production by the University of Toronto Opera Department (Ernesto Barbini, music director) (January 1975).  
 [2] Published libretto. English version by Ruth and Thomas Martin. New York: G. Schirmer, ©1960. 18,18 pp.
- Folder 14 Donizetti, Gaetano. *Lucia di Lammermoor*. Production notes and score. (1 of 2: Act I–Act II, scene 9.)  
*No indication of production location or date; includes memo from Leonard Treash to "Opera Department" [Eastman Opera?] dated October.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Lucia / Leonard Treash."*  
 Disbound published vocal score [New York: G. Schirmer, s.d.] (Pl. no. 14047), interleaved with stage diagrams with blocking and production notes. Act I–Act II, scene 9 (score pp. 1–122).
- Folder 15 Donizetti, Gaetano. *Lucia di Lammermoor*. Production notes and score. (2 of 2: Act II, scene 10–Act III.)  
*No indication of production location or date; includes memo from Leonard Treash to "Opera Department" [Eastman Opera?] dated October.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Lucia / Leonard Treash."*  
 Disbound published vocal score [New York: G. Schirmer, s.d.] (Pl. no. 14047), interleaved with stage diagrams with blocking and production notes. Act II, scene 10–Act III (score pp. 123–240).
- Folder 16 Donizetti, Gaetano. *Lucia di Lammermoor*. Vocal score (incomplete).  
*Produced by Chautauqua Opera (s.d.).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Lucia / Chautauqua Opera."*  
 Photocopied excerpts from published vocal score [New York: G. Schirmer, s.d.] (Pl. no. 14047), pp. 30–81, 102–124, 129–138, 153–155, 189–216.
- Folder 17 Donizetti, Gaetano. *Lucia di Lammermoor*. Vocal score (incomplete).  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-prong folder labeled "Allen / Lucia / 23 (4)."*  
 Photocopied excerpts from published vocal score [New York: G. Schirmer, s.d.] (Pl. no. 14047), pp. 93–104, 107–124, 129–130, 173–190, 195–198, 207–210.

- Folder 18 Flotow, Friedrich von. *Martha*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. English version by Natalia Macfarren. New York: G. Schirmer, ©1902. 255 pp. Hardbound.  
 Contains performance markings, alternate English translation, and indications of cuts.
- Folder 19 Giannini, V. *The Taming of the Shrew*. Production notes.  
*Includes material from productions by Chautauqua Opera (1980?) and Opera Under the Stars (July 1964).*  
 Sketches of set design, cast list, correspondence, list of cuts, rehearsal schedules/notes, character information sheets, plot analyses, score excerpt, and other production material (typescript, MS).  
 Includes programs from productions by the Chautauqua Opera (Julius Rudel, director, 1959) and Opera Under the Stars [July 1964].
- Folder 20 Giannini, V. *The Taming of the Shrew*. Vocal score.  
*No indication of production location or date; surnames of cast added to list of characters in the opera on p. [iii].*  
 Published vocal score. New York: Ricordi, ©1954. 323 pp.  
 Contains performance cues.
- Folder 21 Gluck, Christopher V. *Orpheus*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. New York: Edwin F. Kalmus, [s.d.]. 135 pp.  
 Written on front cover: "David Fether [?]."  
 Contains performance markings in unknown hand (David Fether?).
- Folder 22 Gluck, Christoph W. *Orpheus and Euridice*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. New York: G. Schirmer, ©1959. 142 pp. Hardbound.  
 Contains sparse performance markings and notes.
- Folder 23 Gluck, Christoph W. *Orpheus and Euridice*. Vocal score and production notes.  
*Produced by Rochester Philharmonic Orchestra (March 1968).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Orfeo / Scenes / Leonard Treash."*  
 [1] Ground plans, stage diagrams, memos, rehearsal schedules/calendar, list of cuts, correspondence, and rehearsal notes (MS, typescript).  
*Oversized sketches of scenery separated to Box 25/7.*  
 [2] Cast list, contract, rehearsal note, and student essay (typescript, MS).  
 [3] Disbound published vocal score (English translation by Walter Ducloux; New York: G. Schirmer, ©1959), interleaved with stage diagrams with production notes. 142 pp.

- Folder 24 Gounod, Charles. *Faust*. Production notes.  
*Produced 1978 (no indication of location).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Faust / Leonard Treash."*  
 Props list/notes, blocking sketches, scene analysis by student, English translations of dialogues, and article from *Opera News* on the 1972 Met broadcast of *Faust* (typescript, MS).
- Folder 25 Gounod, Charles. *Faust*. Production notes.  
*Produced by the Columbus Symphony Orchestra (November–December 1979).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Faust."*  
 Rehearsal schedule, lighting notes, contact information for chorus members, article from *Opera News* on the 1977 Met broadcast of *Faust*, correspondence, and production notes (typescript, MS).
- \*\*\* Gounod, Charles. *Faust*. Production notes.  
*Produced by Chautauqua Opera (July 1970).*  
*Separated to Box 25/8 and Box 38/5.*
- Folder 26 Gounod, Charles. *Faust*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. English version by H. T. Chorley. New York: G. Schirmer, ©1930. 299 pp.  
 Fragile condition; binding broken, front cover missing.
- Folder 27 Gounod, Charles. *Faust*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. English version by Ruth and Thomas Martin. New York: G. Schirmer, ©1966. 323 pp.  
 Interleaved in score: 1 p. production notes (MS).
- Box 4**
- Folder 1 Gounod, Charles. *The Frantic Physician*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. Music arranged by Marshall Bartholomew. Libretto and adaptation by Alexander Dean. New York: Silver, Burdett & Co., ©1935. 209 pp. Hardbound.  
 Contains performance markings and production notes.
- Folder 2 Gounod, Charles. *Romeo and Juliet*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. English translation by H. B. Farnie. London: Hawker & Sons, [s.d.]. 225 pp. Hardbound.  
 Certain scenes contain performance markings, including alternate English translations.



- Folder 3 Hanson, Howard. *Merry Mount*. Production notes.  
*Includes material from productions by Opera Under the Stars [June 1976] and the Chautauqua Opera [1974].*  
Scene descriptions, rehearsal schedule, list of cuts, props list/description, costume list/description, suggestions for dance choreography, rehearsal notes, and blocking sketches (typescript).
- Folder 4 Hanson, Howard. *Merry Mount*. Production materials and notes, letters, and news clippings.  
*Includes material from productions by the Symphony Society of San Antonio (December 1964) and Eastman School of Music Opera Workshop (May 1955); also includes 1 newspaper review of production by Chautauqua Opera (August 1974).*  
Correspondence (primarily regarding San Antonio production), props and costume lists, lighting requirements, list of cuts, "Historical and Analytical Notes by George H. L. Smith [on] *Suite from the Opera 'Merry Mount'*," cast lists, rehearsal schedule, 5 published choral octavos of excerpts from the opera, and other production notes/material.
- Letter from Robert Alexander (Warner Bros.) accompanied by 5 choral octavos (3 published scores, 2 facsimiles):
- [1] "Praise We the Lord" (Act I). Edited by F. Campbell-Watson. New York: Harms Inc., ©1945. 10 pp.
  - [2] "Be As a Lion" (Act I). Edited by F. Campbell-Watson. New York: Harms Inc., ©1945. 10 pp.
  - [3] "Children's Dance" (Act I). Edited by F. Campbell-Watson. New York: Harms Inc., ©1945. 13 pp.
  - [4] "Maypole Dance" (Act I). Edited by F. Campbell-Watson. New York: Harms Inc., ©1945. 17 pp. Facsimile of published score.
  - [5] "It Is a House of Gay Carouse" (Act I). Edited by F. Campbell-Watson. New York: Harms Inc., ©1945. 9 pp.
- Folder 5 Hanson, Howard. *Merry Mount*. Production notes and vocal score. (1 of 2: Act I, part 1.)  
*Produced by Opera Under the Stars (June 1976).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Merry Mount, Act I / Treash."*  
[1] Production notes, including correspondence, rehearsal notes, props list, rehearsal schedule, costume lists/measurements, contracts, and rehearsal notes with blocking sketches (typescript, MS).

[2] Disbound published vocal score (New York: Harms Inc., ©1933), interleaved with costume notes, lighting notes, rehearsal notes, and typescript stage directions. Act I, part 1 (score pp. 1–10).

- Folder 6 Hanson, Howard. *Merry Mount*. Vocal score and production notes. (2 of 2: Act I, part 2.)  
*Produced by Opera Under the Stars (June 1976).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “Merry Mount, Act I / Treash.”*  
Disbound published vocal score [New York: Harms Inc., ©1933], interleaved with stage diagrams with blocking and production notes. Act I, part 2 (score pp. 11–102).
- Folder 7 Hanson, Howard. *Merry Mount*. Vocal score and production notes. (1 of 2: Act II.)  
*Produced by Opera Under the Stars (June 1976).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “Merry Mount, Act 2 and 3 / Treash.”*  
Disbound published vocal score [New York: Harms Inc., ©1933], interleaved with costume notes, suggestions for dance choreography, and stage diagrams with blocking and production notes. Act II (score pp. 103–230).
- Folder 8 Hanson, Howard. *Merry Mount*. Vocal score and production notes. (2 of 2: Act III.)  
*Produced by Opera Under the Stars (June 1976).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “Merry Mount, Act 2 and 3 / Treash.”*  
Disbound published vocal score [New York: Harms Inc., ©1933], interleaved with stage diagrams with blocking and production notes. Act III (score pp. 231–275).
- Folder 9 Herman, Jerry. *Hello Dolly!* Production notes.  
*Produced by Chautauqua Opera (1977).*  
List of chorus numbers, cast and props notes, scene summaries/descriptions, summary of costumes and casting, description of scenery and lighting, props list, and choreography notes (typescript, MS).  
*Oversized ground plans separated to Box 38/6.*
- \*\*\* Herman, Jerry. *Hello Dolly!* Production notes.  
*Produced by Chautauqua Opera (1977).*  
*Separated to Box 25/9.*
- Folder 10 Herman, Jerry. *Hello Dolly!* Vocal score and production notes. (1 of 2: Act I.)  
*Produced by Chautauqua Opera (1977).*  
Facsimile of published vocal score (New York: Edwin H. Morris & Co., ©1964), interleaved with typescript dialogue, production notes, and stage diagrams with blocking notes. Act I (score pp. 1–108).

- Folder 11 Herman, Jerry. *Hello Dolly!* Vocal score and production notes. (2 of 2: Act II.)  
*Produced by Chautauqua Opera (1977).*  
 Facsimile of published vocal score (New York: Edwin H. Morris & Co., ©1964), interleaved with typescript dialogue and production notes. Act II (score pp. 109–194).
- Folder 12 Humperdinck, Englebert. *Hansel and Gretel*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. Translated and adapted into English by Constance Bache. New York: G. Schirmer, ©1895. 179 pp. Hardbound.  
 Contains performance markings and production notes (e.g., stage directions).
- Folder 13 Humperdinck, Englebert. *Hansel and Gretel*. Vocal score and chorus parts.  
*No indication of production location or date.*  
 [1] Published vocal score. Translated and adapted into English by Constance Bache. New York: G. Schirmer, ©1895. 179 pp.  
 Contains sparse markings indicating cuts.
- [2] Published chorus parts. Translated and adapted by Berta Elsmith. [s.l.]: C. C. Birchard & Co., ©1927. 10 pp.
- Oversized MS vocal parts separated to Box 25/10.*
- \*\*\* Humperdinck, Englebert. *Hansel and Gretel*. Production notes.  
*Produced by Opera Under the Stars (1965).*  
*Separated to Box 25/11.*
- Folder 14 Ibert, Jacques. *Angélique*. Mise-en-scène/production notes.  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-prong folder labeled “Angelique – Ibert / Complete Mise-En-Scene.”*  
 Stage diagrams with blocking notes (MS repro) and scene summaries (typescript).
- Folder 15 Ibert, Jacques. *Angélique*. Translation.  
*No indication of production location or date.*  
 [1] English translation of text. Typescript with annotations in pencil. 26 pp.  
*Originally housed in 3-prong folder labeled “Angelique – Ibert / The Complete Translation made by Ezra Rachlin / Master Copy, Leonard Treash.”*
- [2] English translation of text (“New English Translation by Ezra Rachlin 1948”) (typescript). 22 pp.  
 Contains annotations/revisions in pencil.

- [3] Copy 2 of English translation of text (“New English Translation by Ezra Rachlin 1948”) (typescript). 23 pp.  
Interleaved in translation: 10 pp. from published vocal score [s.l.: s.n., s.d.].
- [4] Excerpt from published vocal score [s.l.: s.n., s.d.] (Pl. no. H. 29,458) pp. 79–112.

- Folder 16      Ibert, Jacques. *Angélique*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “Leonard Treash.”*  
[1] Stage diagrams with blocking and production notes (MS) and rehearsal notes (MS).
- [2] Disbound published vocal score (Paris: Heugel, ©1926), interleaved with production notes (MS) and stage diagrams with blocking and production notes (MS).
- Folder 17      Ibert, Jacques. *Angélique*. Vocal score. (1 of 2: full facsimile.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “Angelique – Ibert.”*  
Facsimile of published vocal score (Paris: Heugel, ©1926). 112 pp.  
Contains performance markings, including English translations for select numbers.
- Folder 18      Ibert, Jacques. *Angélique*. Vocal score. (2 of 2: excerpt.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-prong folder labeled “Angelique / Chorus” within 3-ring binder labeled “Angelique – Ibert.”*  
Facsimile of excerpts from published vocal score [Paris: Heugel, ©1926] (Pl. no. H.29,458), pp. 11–15, 54–55, 67, 79–112.  
Select pages of English translation of dialogue interleaved among score excerpts.
- Folder 19      Janáček, Leoš. *Katja Kabanova*. Production notes and photos.  
*Produced by Eastman Opera Theatre (March 1973).*  
[1] “A General Analysis of *Katja Kabanova*” (from unidentified source), press release, ground plan, memos to cast with rehearsal notes, and costume descriptions and cast measurements (typescript, MS).
- [2] 2 photographs of stage during performance of *Katja Kabanova* [presumably from Eastman Opera Theatre production, March 1973]. 2 color photographs, 8” x 10”.
- Folder 20      Janáček, Leoš. *Katja Kabanova*. Production notes.  
*Produced by Eastman Opera Theatre (March 1973).*

*Originally housed in 3-ring binder labeled "Katja Kabanova / Leonard Treash."*

Cast list, analysis of opera, prop list, scenery notes, press clippings (about the opera generally), costume description, and stage diagrams with production and blocking notes (typescript, MS).

Also in folder: Agreement for Theatrical Performance between Theodore Presser Co. and the Eastman School of Music for production of Maurice Ravel's *L'heure espagnole* (December 1972).

Folder 21 Janáček, Leoš. *Katja Kabanova*. Vocal score.  
*No indication of production location or date [likely from production by Eastman Opera Theatre, March 1973].*  
Published vocal score. German translation by Max Brod. Praha: Universal Edition, ©1950. 165 pp.  
Contains performance markings, including English translation of text.  
Back cover torn.

Folder 22 Kern, Jerome. *Show Boat*. Libretto.  
*No indication of production location or date.*  
Published libretto. New York: T. B. Harms Co., ©1927. 99 pp.  
Contains annotations including stage directions.

Folder 23 Kern, Jerome. *Show Boat*. Score and production notes.  
*Produced by Chautauqua Opera (s.d.).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Show Boat / Leonard Treash."*  
[1] Rehearsal schedule, memo (on Chautauqua Institution letterhead), cast and rehearsal notes, stage diagrams with blocking notes, and description of scenery and props (typescript, MS).  
  
[2] Disbound published vocal score (New York: T. B. Harms Co., ©1927), interleaved with production notes (MS), dialogue (typescript), and scrapbook page with 6 color photos of cast members in costume.

\*\*\* Leigh, Mitch. *Man of La Mancha*. Score to chorus parts and programs.  
*No indication of production location or date.*  
*Separated to Box 33/2.*

\*\*\* Leigh, Mitch. *Man of La Mancha*. Production notes.  
*Produced by Chautauqua Opera (August 1972).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Man of La Mancha."*  
*Separated to Box 25/12.*

Folder 24 Leoncavallo, Ruggero. *Pagliacci*. Production notes.  
*Includes material from productions by Opera Under the Stars (s.d.) and Chautauqua Opera (s.d.).*

- [1] Stage diagrams with blocking notes, lists of cuts, production notes, and props list/descriptions (typescript, MS).
- [2] English translation by Robert Lewis Shayon and Leah Rusel-Myrr (typescript). 30 pp.
- [3] Score excerpts (1st and 2nd villager parts). Facsimile from published vocal score [New York: G. Schirmer, s.d.] (Pl. no. 18934), p. 46 (1 copy), 48 (2 copies).

Folder 25 Leoncavallo, Ruggero. *Pagliacci*. Vocal score (incomplete).  
*No indication of production location or date.*  
 Facsimile of published vocal score with alternate English translation(s) added (i.e., typescript text pasted over original English text, MS additions). [New York: G. Schirmer, s.d.] (Pl. no. 18934). Incomplete: pp. 7–205 only.

Folder 26 Leoncavallo, Ruggero. *Pagliacci*. Score and libretto.  
*No indication of production location or date.*  
 [1] English translation of libretto by Albert Puhek (typescript). 24 pp.  
 Accompanied by letter to Treash from Albert Puhek. 1 p.

[2] Published vocal score. English version by Henry Grafton Chapman. New York: G. Schirmer, ©1906. 206 pp.  
 Contains annotations including cuts and alternate English translations.

## **Box 5**

\*\*\* Loewe, Frederick. *Camelot*. Production notes.  
*Produced by Chautauqua Opera (1965).*  
*Separated to Box 33/3.*

Folder 1 Loewe, Frederick. *Camelot*. Dialogue parts.  
*No indication of production location or date.*  
 [1] Part no. 3. Dialogue part of Lancelot in *Camelot*. New York: Tams-Witmark Music Library, [s.d.]. 24 pp.

[2] Part no. 5. Dialogue part of Sir Dinadan in *Camelot*. New York: Tams-Witmark Music Library, [s.d.]. 6 pp.

Folder 2 Loewe, Frederick. *Camelot*. Libretto.  
*No indication of production location or date.*  
 Libretto. New York: Tams-Witmark Music Library, 1962. 74, 45 pp.

Folder 3 Loewe, Frederick. *Camelot*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*

Published vocal score. Edited by Franz Allers. Piano reduction by Trude Rittman. New York: Chappell & Co., ©1962. 236 pp.  
Interleaved in score: production/staging notes (MS). 7 pp.

\*\*\*  
Loewe, Frederick. *My Fair Lady*. Score and production notes. (1 of 2: production notes.)

*Produced by Chautauqua Opera (August 1964).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "My Fair Lady."*  
*Separated to Box 25/13.*

Folder 4 Loewe, Frederick. *My Fair Lady*. Score and production notes. (2 of 2: vocal score with production notes.)

*Produced by Chautauqua Opera (August 1964).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "My Fair Lady."*  
Disbound published vocal score (New York: Chappell & Co., ©1956), interleaved with production notes (MS).  
Also in folder: program from production by Chautauqua Opera, (August [1964]).

Folder 5 Mascagni, Pietro. *Cavalleria Rusticana*. Production notes.  
*Includes material from productions by Opera Under the Stars (s.d.) and Chautauqua Opera (s.d.).*

Excerpt from published vocal score (1 p.), excerpts from English libretto (typescript), ground plans for Highland Park Bowl (Rochester, NY), scene analysis (MS), rehearsal calendar (MS), and costume notes (typescript).

Folder 6 Mascagni, Pietro. *Cavalleria Rusticana*. Libretti, analytical essay.  
*No indication of production location or date.*

[1] English libretto by Albert Puhek (typescript). 16 pp.  
Accompanied by letter to Treash from Albert Puhek. 1 p.

[2] [3] Published English libretto by Joseph Machlis. New York: G. Schirmer, ©1963. 6, 6 pp. 2 copies.

[4] [5] English libretto by Sarah Caldwell (typescript). 12 pp. 2 copies.

[6] "The Musico-Dramatic Techniques of the [Italian] Verismo Composers."  
(Author unknown.) Essay (typescript). 49 pp.

Folder 7 Mascagni, Pietro. *Cavalleria Rusticana*. Score (incomplete).  
*No indication of production location or date.*

Facsimile of published vocal score [s.l.: s.n., s.d.] (Pl. no. 9773), pp. 4–6, 14–23, 25–110, 115–145, 100, 98, 3.  
Contains performance markings and alternate English translation.

Folder 8 Mascagni, Pietro. *Cavalleria Rusticana*. Program.

*Includes materials from productions unassociated with Leonard Treash.*

[1] Program from production by the Metropolitan Opera (December 1974).

[2] Publicity flyer (in German) for unidentified production with Grace Bumbry (s.d.).

Folder 9

Mascagni, Pietro. *Cavalleria Rusticana*. Vocal score.

*Produced by Chautauqua Opera (s.d.).*

[1] Costume lists and props list (typescript).

[2] Disbound vocal score (New York: G. Schirmer, [s.d.]) (Pl. no. 9773).  
Missing pp. 143–146 (consists of pp. 1–142 only).  
Fragile condition.

Folder 10

Menotti, Gian-Carlo. *Amahl and the Night Visitors*. Story.

*No indication of production location or date.*

Published children's picture book. Illustrated by Michèle Lemieux. New York:  
William Morrow & Co., ©1986. 64 pp.

\*\*\*

Menotti, Gian-Carlo. *Amahl and the Night Visitors*. Production notes.

*Includes materials from productions by the Penfield Symphony/Rochester  
Opera Theatre (December 1989) and the Rochester Pops  
Orchestra/Eastman Opera Workshop (December 1953).  
Separated to Box 25/14 and Box 38/7.*

Folder 11

Menotti, Gian-Carlo. *Amahl and the Night Visitors*. Vocal score.

*No indication of production location or date.*

Published vocal score (New York: G. Schirmer, ©1952). 65 pp.

Contains performance markings, including sparse staging directions.

Folder 12

Menotti, Gian-Carlo. *Amahl and the Night Visitors*. Vocal score and production notes.

*Includes materials from productions by the Penfield Symphony/Rochester  
Opera Theatre (1984, December 1989) and the Rochester Pops  
Orchestra/Eastman Opera Workshop (December 1953).  
Originally housed in 3-ring binder labeled "Amahl – M – Score / Leonard  
Treash."*

[1] Production notes, including contact information for production staff and cast, cast rehearsal availability, rehearsal schedules and notes, memos, props list, and scene summary (typescript, MS).

[2] Disbound published vocal score (New York: G. Schirmer, ©1952), interleaved with production notes including stage diagrams with blocking notes. 65 pp.



[3] Production notes, including rehearsal schedules, audition schedules, correspondence, scene summary, and program (Rochester, 1953).

- Folder 13 Menotti, Gian-Carlo. *Amelia al Ballo*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
Published vocal score. Milano: G. Ricordi & C., 1944. 166 pp. Missing cover.  
Contains performance markings and staging directions.
- \*\*\* Menotti, Gian-Carlo. *The Consul*. Production notes.  
*No indication of production location or date.*  
*Separated to Box 25/15 and Box 37/2.*
- Folder 14 Menotti, Gian-Carlo. *The Consul*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
Published vocal score. New York: G. Schirmer, ©1950. 291 pp.  
Contains performance markings and staging directions.
- Folder 15 Menotti, Gian-Carlo. *The Medium*. Production notes.  
*No indication of production location or date.*  
Scene analysis and mise-en-scène for Act II, scene 1 (typescript). 6 pp.
- Folder 16 Menotti, Gian-Carlo. *The Old Maid and the Thief*. Production notes.  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-prong folder labeled "The Old Maid and the Thief /  
Mise-en-Scene / Leonard Treash."*  
[1] Publicity booklet for the opera containing a synopsis of the libretto,  
production notes, and photographs from the 1941 production by the  
Philadelphia Opera Company (first stage performance). [8] pp.  
  
[2] Rough stage diagrams with blocking notes (MS). 3 pp.
- \*\*\* Meyerbeer, Giacomo. *L'Africaine*. Production notes.  
*Produced in Philadelphia (January 1924).*  
*Separated to Box 26/1.*
- Folder 17 Meyerbeer, Giacomo. *L'Africaine*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
Published vocal score. Berlin: Bote & Bock, [s.d.]. 475 pp.  
Contains performance markings and indications of cuts.  
Production notes pasted in score (in German?, in unknown hand) accompanied  
by loose leaves with English translations (in Treash's hand).  
Written on title page: "Eigenthum von Joseph Engel."  
Originally Sibley Music Library copy (M1503. M613 A; accession no.  
107907).

- Folder 18 Meyerbeer, Giacomo. *L'Africaine*. Vocal score. (1 of 3: Act I.)  
*No indication of production location or date.*  
[1] Production notes (MS).  
  
[2] Photocopy of published vocal score [Paris: Brandus, 1865], with performance markings and cuts indicated. Act I (score pp. 1–99).  
Photocopy of Sibley Music Library copy (M1503 .M613 Af; accession no. 950404).
- Folder 19 Meyerbeer, Giacomo. *L'Africaine*. Vocal score. (2 of 3: Act II–III.)  
*No indication of production location or date.*  
Photocopy of published vocal score [Paris: Brandus, 1865], with performance markings and cuts indicated. Act II–III (score pp. 100–241).  
Photocopy of Sibley Music Library copy (M1503 .M613 Af; accession no. 950404).
- Folder 20 Meyerbeer, Giacomo. *L'Africaine*. Vocal score. (3 of 3: Act IV–V.)  
*No indication of production location or date.*  
Photocopy of published vocal score [Paris: Brandus, 1865], with performance markings and cuts indicated. Act IV–V (score pp. 242–379).  
Photocopy of Sibley Music Library copy (M1503 .M613 Af; accession no. 950404).
- Folder 21 Meyerbeer, Giacomo. *L'Africaine*. Vocal score (Male chorus part).  
*No indication of production location or date.*  
Photocopied excerpts from published vocal score (male chorus parts) [Paris: Brandus, 1865].  
Photocopy of Sibley Music Library copy (M1503 .M613 Af; accession no. 950404).
- Folder 22 Meyerbeer, Giacomo. *L'Africaine*. Vocal score (Women's chorus part).  
*No indication of production location or date.*  
Photocopied excerpts from published vocal score (male chorus parts) [Paris: Brandus, 1865].  
Photocopy of Sibley Music Library copy (M1503 .M613 Af; accession no. 950404).
- Folder 23 Meyerbeer, Giacomo. *Les Huguenots*. Synopsis.  
*No indication of production location or date.*  
Synopsis of the libretto as revised by Walter Burg (typescript). 11 pp.  
Accompanied by letter to Treash from Walter Burg. 1 p.
- Folder 24 Montemezzi, Italo. *L'amore dei tre re*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
Published vocal score. Milano: G. Ricordi & Co. 1945. 194 pp.

English translation of text and stage directions added (MS) or taped over Italian text (typescript).

Folder 25 Monteverdi, Claudio. *The Coronation of Poppea*. Production notes.  
[Produced by Eastman Opera Theatre, ca. 1958.]  
Sequence of scenes, cast list, scene descriptions, lighting notes, and staging notes, including rough stage diagrams with blocking notes (typescript, MS).  
Includes outline of arrangement by Harold Blumenfeld.

\*\*\* Moore, Douglas. *The Devil and Daniel Webster*. Vocal score.  
No indication of production location or date.  
Separated to Box 26/2.

## **Box 6**

Folder 1 Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Abduction from the Seraglio*. Production notes.  
Produced by Opera Under the Stars (June–July 1961).  
Set sketches, production and staging notes for Act II, excerpts from published score (Act II), program (June–July 1961), excerpts from English libretto, and blocking notes (MS, typescript).

Folder 2 Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Abduction from the Seraglio*. Vocal score with production notes.  
No indication of production location or date.  
Disbound published vocal score (English adaptation by Morton Siegel and Waldo Lyman; New York: International Music Co., ©1956), interleaved with production notes, stage diagrams with blocking notes, and rehearsal notes (MS). 182 pp.

Folder 3 Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Abduction from the Seraglio*. Vocal score (incomplete).  
No indication of production location or date.  
Photocopied excerpts from published vocal score [s.l.: s.n., s.d.].  
[Possibly score with cuts removed.]

Folder 4 Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Abduction from the Seraglio*. Vocal score (incomplete).  
[Produced by Chautauqua Opera, s.d.]  
Photocopied excerpts from published vocal score [s.l.: s.n., s.d.].  
[Possibly score with cuts removed.]  
Archival folder labeled “Chautauqua changes” [presumably taken from original envelope/folder].

Folder 5 Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Abduction from the Seraglio*. Vocal score (incomplete).  
No indication of production location or date.

Photocopied excerpts from multiple published vocal scores [s.l.: s.n., s.d.], interleaved with production notes (e.g., stage diagrams) and English translations of dialogue.

- Folder 6 Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Abduction from the Seraglio*. Vocal score (incomplete).  
*No indication of production location or date.*  
Photocopied excerpts from two published vocal scores [s.l.: s.n., s.d.].  
Includes multiple copies of certain pages.
- Folder 7 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Così fan tutte*. Production notes. (1 of 3.)  
*Produced by Chautauqua Opera, August 1970.*  
Program (August 1970), excerpts from libretto (in English), photocopied excerpt from published score, cues list, prop and furniture list, and scene descriptions with diagrams and blocking notes (typescript, MS).  
*Oversized choral parts (MS repro) separated to Box 26/3.*
- Folder 8 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Così fan tutte*. Production notes. (2 of 3.)  
*[Produced by Chautauqua Opera, August 1970.]*  
Rehearsal notes, stage diagrams (with blocking notes), scene descriptions, and dramatic and scenic analysis (typescript, MS).
- Folder 9 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Così fan tutte*. Production notes. (3 of 3: mise-en-scène.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (April 1976).*  
*Originally housed in 3-prong folder labeled "Così fan tutte Mise-en-scene by Leonard W. Treash."*  
Scene analysis and mise-en-scène, including stage diagrams with blocking notes (typescript, MS).  
Also in folder: program from production by Eastman Opera Theatre (April 1976).
- Folder 10 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Così fan tutte*. Dialogue. (1 of 3: copies.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (April 1976).*  
[1] Press release ("Eastman Opera Theatre sets three performances of Mozart's *Così fan tutti*"). 1 p.  
  
[2] Excerpts of dialogue and text in English (typescript).  
  
*Oversized ground plans separated to Box 38/8.*
- Folder 11 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Così fan tutte*. Dialogue. (2 of 3: mimeograph masters.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (April 1976).*  
Excerpts of dialogue and text in English (typescript; mimeograph masters).

- Folder 12 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Così fan tutte*. Dialogue. (3 of 3: score excerpts.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (April 1976).*  
Photocopied excerpts from published vocal score(s) [s.l.: s.n., s.d.].
- Folder 13 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Così fan tutte*. Vocal score and production notes. (1 of 2.)  
*Produced by Chautauqua Opera [1970?].*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Così fan tutte / Act II."*  
[1] Props, light, and curtain cues; scene list; correspondence (letter from Wolfgang Schanzer, June 1970); and list of tempo markings (typescript).  
  
[2] Disbound published vocal score (New York: International Music Co., ©1948), interleaved with stage diagrams with blocking and production notes. Part 1 (score pp. 5–114).
- Folder 14 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Così fan tutte*. Vocal score and production notes. (1 of 2.)  
*Produced by Chautauqua Opera [1970?].*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Così fan tutte / Act II."*  
Disbound published vocal score (New York: International Music Co., ©1948), interleaved with stage diagrams with blocking and production notes. Part 2 (score pp. 115–320).
- Folder 15 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Così fan tutte*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
Published vocal score. New York: Broude Brothers, [s.d.]. 436 pp. Hardbound.  
Contains performance markings and indications of cuts.
- Folder 16 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Così fan tutte*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
Published vocal score. New York: G. Schirmer, ©1952. 366 pp. Hardbound.  
Contains performance markings, alternate English translation, and indications of cuts.
- Folder 17 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Così fan tutte*. Slides.  
*Produced by Chautauqua Opera (August 1965).*  
[1] Photographs from Chautauqua Opera production of *Così fan tutte*; August 5, 1965. Photographs by Josephine U. Herrick. 3 plastic sleeves containing 42 color slides, 2" x 2" each. Sleeves labeled B128, B129, B130.  
  
[2] Letter from Rosemary Gadus (Blossom Music Center) returning the slides.  
1 p.
- Folder 18 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Don Giovanni*. Production notes. (1 of 2.)  
*Includes materials from productions by Opera Columbus (March 1982) and Eastman Opera Theatre (May 1962).*

Program from Opera Columbus production (March 1982), libretto from production at the Glyndebourne Festival 1936 (New York: Vox Productions, ©1963), production/scene notes, correspondence, scene breakdown, rehearsal notes, program from Eastman Opera Theatre production (May 1962), and resume of Leonard Treash (typescript, MS).

Folder 19 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Don Giovanni*. Production notes. (2 of 2: background material.)

*No indication of production location or date.*

Planner with images of parlors and palace rooms from the Metropolitan Museum of Art (*Parlors and Palaces* by A. Hyatt Mayor), issue of *Opera News* on *Don Giovanni* (vol. 31, no. 14: January 1967), and magazine clippings with images from various *Don Giovanni* productions.

\*\*\*

Mozart, Wolfgang Amadeus. *Don Giovanni*. Production notes.

*Includes materials from productions by Opera Columbus (1982) and unidentified companies (1974, 1978).*

*Separated to Box 26/4 and Box 37/3.*

Folder 20 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Don Giovanni*. Production notes.

*Produced by Opera Columbus (March 1982).*

*Originally housed in 3-ring binder labeled "Martha Treash."*

Scene analysis and stage diagrams with blocking notes and stage directions (typescript, MS).

Folder 21 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Don Giovanni*. Libretto.

Published libretto. English version by Edward J. Dent. London: Oxford University Press, 1938. 72 pp.

## **Box 7**

Folder 1 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Don Giovanni*. Vocal score and production notes. (1 of 2.)

*Produced [by Eastman Opera Theatre?] (1974).*

*Originally housed in 3-ring binder labeled "Don Giovanni / Leonard Treash."*  
[1] Lighting notes, rehearsal notes, cast list, and scenery notes (typescript, MS).

[2] Disbound published vocal score (English translation by Ruth and Thomas Martin; London: Boosey & Hawkes, 1966), interleaved with production/staging notes and stage diagrams with blocking and production notes. Part 1 (score pp. 1–110).

Folder 2 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Don Giovanni*. Vocal score and production notes. (2 of 2.)

*Produced [by Eastman Opera Theatre?] (1974).*

Disbound published vocal score (English translation by Ruth and Thomas Martin; London: Boosey & Hawkes, 1966), interleaved with production/staging notes and stage diagrams with blocking and production notes. Part 2 (score pp. 111–306).

Folder 3

Mozart, Wolfgang Amadeus. *Idomeneo*. Vocal score.

*No indication of production location or date.*

[1] Photocopied excerpts from published vocal score, pp. 167, 173–178, 184–186.

[2] Published vocal score (New York: International Music Co., ©1952), interleaved with production notes and stage diagrams with blocking notes. 295 pp.

Folder 4

Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Impresario*. Libretto and vocal score.

[1] [2] English libretto. New version by Erich Weiler (typescript). 16 pp. 2 copies.

Contains annotations in pencil.

Copy 2 missing p. 16.

[3] English libretto. Translation by Boris Goldovsky (typescript). 11 pp.

[4] Published vocal score. Leipzig: Breitkopf & Härtel, [s.d.]. 40 pp. Hardbound.

English translation added in colored pencil.

Folder 5

Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Magic Flute*. Production notes. (1 of 2.)

*Produced by the University of Texas Opera Theatre (April 1978).*

[1] Ground plans, list of entrances and exits, rehearsal notes, excerpts of English translation of libretto, program (April 1978), correspondence/memos, production schedule, and cast lists (typescript, MS).

[2] “The Magic Flute 1980 Dialogues revised by Leonard Treash” (typescript; mimeograph masters). 15 pp.

Folder 6

Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Magic Flute*. Production notes. (2 of 2: photographs and images.)

*Produced by the University of Texas Opera Theatre (April 1978).*

[1] 4 sleeves containing 11 photographs from various productions (most unidentified).

[2] Newspaper, magazine, and publicity clippings with images of various productions of *The Magic Flute* (presumably used as inspiration).

\*\*\*

Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Magic Flute*. Vocal score and dialogue. (1 of 2: dialogue and production notes.)

*Produced by Chautauqua Opera (1975) and unidentified company (1978).  
Separated to Box 26/5.*

Folder 7

Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Magic Flute*. Vocal score and dialogue. (1 of 2: dialogue and production notes.)

*Produced by Chautauqua Opera (1975) and unidentified company (1978).*

Disbound published vocal score (English version by Ruth and Thomas Martin; New York: G. Schirmer, 1951), interleaved with production notes and stage diagrams with blocking notes.

Alternate English translation of dialogue (typescript) taped over text throughout score.

Folder 8

Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Magic Flute*. Score and libretti.

*No indication of production location or date.*

[1] [2] Published libretto. English version by Edward J. Dent. London: Oxford University Press, [s.d.]. 49 pp. 2 copies.

Copy 1 contains annotations; copy 2 contains indications of cuts and annotations.

[3] Published vocal score (English version by Ruth and Thomas Martin; New York: G. Schirmer, ©1951), with alternate English translation of dialogue (typescript) taped over text throughout score.

Folder 9

Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Marriage of Figaro*. Production notes.

*Includes materials from productions by Opera Under the Stars (July 1968), Chautauqua Opera (July 1972), and unidentified company (1975).*

Props/furniture lists, scenery notes, costume descriptions, rehearsal notes, stage diagrams, photocopied excerpt from published vocal score, character sketches, list of cuts, lighting cues, rehearsal schedule, and issue of *Opera News* (vol. 32, no. 2: Sept. 23, 1967).

*Oversized ground plans separated to Box 38/9.*

Folder 10

Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Marriage of Figaro*. Production notes.

*Includes materials from productions by Eastman Opera Theatre (April 1970, April 1975).*

*Originally housed in 3-ring binder labeled "Figaro / Leonard Treash."*

Costume lists/descriptions, rehearsal notes, stage diagrams with production notes, sketches of scenery, correspondence/memos, magazine and newspaper clippings (presumably used for inspiration), and excerpts of English dialogue (typescript, MS).

Folder 11

Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Marriage of Figaro*. Libretti.

*Produced by Eastman Opera Theatre (April 1948).*

[1] Program (April 1948). 2 copies.



[2] [3] Published libretto. English translation by H. O. Osgood. Ann Arbor, MI: University Music House, ©1924. 56 pp. 2 copies.  
Written on front cover of both copies: "A. Valenti."  
Both contain indications of cuts.

[4] Published libretto. English version by Edward J. Dent. London: Oxford University Press, 1937. 95 pp.  
Written on front cover: "A. Valenti."

[5] Published libretto. English version by Ruth and Thomas Martin. New York: G. Schirmer, ©1959. 42, 42 pp.

Folder 12 Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Marriage of Figaro*. Translation, etc. (1 of 2: translation excerpts and production notes.)  
*Includes materials from production by Eastman Summer Opera Workshop (July 1952).*  
Photocopied excerpts from vocal score (MS repro, published), English translations of scenes, stage diagrams with production and blocking notes, scene descriptions, and props list.

Folder 13 Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Marriage of Figaro*. Translation, etc. (2 of 2: full translation.)  
*No indication of production location or date.*  
English translation (author unknown) (typescript). 93 pp.  
Title on translation: "The Mad Day or The Marriage of Figaro."

Folder 14 Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Marriage of Figaro*. Vocal score (Breitkopf).  
*No indication of production location or date.*  
Published vocal score. [s.l.]: Breitkopf, [s.d.] (Pl. no. 29136). 262 pp.  
Missing front and back cover, front matter, and pp. 1–8 of score.  
Contains performance markings.

\*\*\* Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Marriage of Figaro*. Vocal score (Durand & Cie).  
*No indication of production location or date.*  
*Separated to Box 33/4.*

Folder 15 Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Marriage of Figaro*. Vocal score (G. Schirmer).  
*No indication of production location or date.*  
Published vocal score. New York: G. Schirmer, ©1951. 481 pp.  
Contains performance markings.

Folder 16 Mussorgsky, Modest. *Boris Godunov*. Production notes, score excerpts. (1 of 2.)  
*No indication of production location or date.*  
English translation of excerpts, production notes, and photocopied excerpts from published vocal score.

- Folder 17      Mussorgsky, Modest. *Boris Godunov*. Production notes, score excerpts. (2 of 2.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally in two 3-prong folders, each labeled "Boris."*  
 [1] Production notes, stage diagrams with blocking and production notes, and photocopied excerpts from published vocal score.
- [2] Photocopied excerpt from published vocal score (beginning of Act II, pp. 57–63).  
*Originally in folder with multiple copies of each page.*
- Folder 18      Mussorgsky, Modest. *Boris Godunov*. Production notes and score excerpts. (3 of 3.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally in 3-prong folder labeled "Boris."*  
 English translation of excerpts, production notes, and photocopied excerpts from published vocal score.
- Folder 19      Mussorgsky, Modest. *Boris Godunov*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. English translation by David Lloyd-Jones. London: Oxford University Press, ©1968. 418 pp.  
 Stamp on blank front matter page for "Canadian Opera Company ... Toronto."  
 Contains performance markings and indications of cuts.
- Folder 20      Nicolai, Otto. *The Merry Wives of Windsor*. Production notes.  
*No indication of production location or date [Eastman Summer Opera Workshop, 1952?].*  
 Clippings from publicity booklet (photographs from unidentified production), scene analyses by students, and scene description with blocking notes by Treash (typescript, MS).
- Folder 21      Nicolai, Otto. *The Merry Wives of Windsor*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. Frankfurt: C. F. Peters, ©1933. 245 pp. 2 copies.  
 Copy 1 has English translations pasted (typescript) or written (MS) in.
- Box 8**
- Folder 1      Offenbach, Jacques. *Helen Goes to Troy*. Score and production notes.  
*No indication of production location or date.*  
 Photocopy of published vocal score [s.n.: s.l., s.d.] (Pl. no. 15786) with MS repro inserts, interleaved with English dialogue (translation and adaptation by Arthur Roberts). 215 pp.

- Folder 2      Offenbach, Jacques. *The Tales of Hoffman*. Production notes.  
*Includes materials from productions by Shreveport Opera (October 1983),  
Chautauqua Opera (July 1977), and Opera Under the Stars (1970).*  
Reference photograph of 1 costume, 2 concert programs (Volksoper;  
Shreveport Opera, 1983), props lists, 2 issues of *Opera News* (with feature  
articles on the opera), list of cuts, scene summary, scene descriptions with  
stage diagrams, technical notes, and correspondence (typescript, MS).  
*Oversized materials separated to Box 33/5.*
- Folder 3      Offenbach, Jacques. *The Tales of Hoffman*. Vocal score and production notes. (1 of  
2.)  
*Produced by Shreveport Opera (October 1983); also includes material from  
production by Chautauqua Opera (July 1977).*  
[1] Production notes with stage diagrams, rehearsal notes, list of cuts, list of  
changes to English text, and light cues (typescript, MS).  
  
[2] Disbound published vocal score (English version by Ruth and Thomas  
Martin; [s.l.: s.n., s.d.] [Pl. no. 45932]), interleaved with stage diagrams  
with blocking and production notes. Part 1 (score pp. 1–94).
- Folder 4      Offenbach, Jacques. *The Tales of Hoffman*. Vocal score and production notes. (1 of  
2.)  
*Produced by Shreveport Opera (October 1983).*  
Disbound published vocal score (English version by Ruth and Thomas Martin;  
[s.l.: s.n., s.d.] [Pl. no. 45932]), interleaved with stage diagrams with  
blocking and production notes. Part 2 (score pp. 95–318).
- Folder 5      Offenbach, Jacques. *The Tales of Hoffmann*. Score excerpt.  
*No indication of production location or date.*  
Photocopied excerpt from published vocal score [s.l.: s.n., s.d.] (Pl. no. 45932),  
pp. 105–117.
- Folder 6      Porter, Cole. *Kiss Me Kate*. Vocal score. (1 of 2.)  
*Includes notes from productions in 1953, 1956, 1961, and 1966 and suggested  
lyrics for use at St. Louis Municipal Opera (s.d.).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “Kiss Me, Kate / Leonard Treash.”*  
[1] Production notes, “Brush up Your Shakespeare” suggested lyrics for use at  
St. Louis Municipal Opera, crew strike sheet, rehearsal notes, and synopsis  
of requirements (typescript, MS).  
  
[2] Disbound published vocal score (New York: T. B. Harms Co., ©1967),  
interleaved with production notes, audition notes, costume summary, and  
cast list (typescript, MS). Part 1 (score pp. 1–58).

- Folder 7 Porter, Cole. *Kiss Me Kate*. Vocal score. (2 of 2.)  
*Includes notes from productions in 1953, 1956, 1961, and 1966 and suggested lyrics for use at St. Louis Municipal Opera (s.d.).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Kiss Me, Kate / Leonard Treash."*  
 Disbound published vocal score (New York: T. B. Harms Co., ©1967). Part 2 (score pp. 59–212).
- \*\*\* Poulenc, Francis. *Dialogues of the Carmelites*. Production notes and libretto.  
*Produced by Eastman Opera Theatre (December 1969).*  
*Separated to Box 33/6.*
- Folder 8 Poulenc, Francis. *Dialogues of the Carmelites*. Vocal score and production notes. (1 of 2.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (December 1969).*  
 [1] Memos (with cast list, rehearsal schedules, etc.), costume notes, and costume order forms with cast measurements.  
 [2] Disbound published vocal score (revised English version by Joseph Machlis; New York: Ricordi, ©1959), interleaved with stage diagrams. Part 1 (score pp. 1–124).
- Folder 9 Poulenc, Francis. *Dialogues of the Carmelites*. Vocal score and production notes. (2 of 2.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (December 1969).*  
 Disbound published vocal score (revised English version by Joseph Machlis; New York: Ricordi, ©1959), interleaved with stage diagrams. Part 2 (score pp. 125–242).
- \*\*\* Prokofiev, Sergei. *The Love for Three Oranges*. Production notes.  
*Produced by Lake Erie Opera Theatre (s.d.).*  
*Separated to Box 33/7.*
- \*\*\* Prokofiev, Sergei. *The Love for Three Oranges*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
*Separated to Box 33/8.*
- \*\*\* Puccini, Giacomo. *La Bohème*. Production notes. (1 of 3: notes.)  
*Chautauqua Opera (s.d.), Eastman Opera Theatre (March 1965), Eastman Opera Theatre (February 1952), [s.n.] (July 1953).*  
*Separated to Box 26/6.*
- Folder 10 Puccini, Giacomo. *La Bohème*. Production notes. (2 of 3: mise-en-scène, copy 1.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-prong folder labeled "Mise en scene 'La Bohème.'"*  
 Scene analysis and mise-en-scène, including stage diagrams with blocking notes (typescript, MS).

- Folder 11 Puccini, Giacomo. *La Bohème*. Production notes. (3 of 3: mise-en-scène, copy 2.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-prong folder labeled "Mise en scene 'La Bohème.'"*  
Scene analysis and mise-en-scène, including stage diagrams with blocking notes (typescript, MS).
- Folder 12 Puccini, Giacomo. *La Bohème*. Programs.  
*Originally housed in archival folder with Opera News issues (now Box 8/13).*  
Programs and publicity materials from six productions (some directed by Treash):
- [1] Central City Festival, Central City, CO (1951).  
Directed by Tibor Kozma and Frank St. Leger.
  - [2] Opera Under the Stars, Rochester, NY (August 1959).  
Produced and directed by Leonard Treash; English translation by Leonard and Martha Treash.
  - [3] Eastman Opera Theatre, Rochester, NY (March 1965).  
Staged by Leonard Treash; English translation by Leonard and Martha Treash.
  - [4] Chautauqua Opera, Chautauqua, NY (August 1974).  
Staged by Leonard Treash; English translation by Leonard and Martha Treash.
  - [5] Marjorie Lawrence Opera Theater, Carbondale, IL (April 1975).  
Produced and staged by Mary Elaine Wallace.
  - [6] Boise Civic Opera, Boise, ID (September 1979).  
Staged by William Taylor; English translation by Leonard Treash.
  - [7] Publicity flyer for film of *La Bohème* by the La Scala Opera Company to be shown in Rochester, NY (s.d.).
- Folder 13 Puccini, Giacomo. *La Bohème*. Background material (*Opera News* issues).  
*No indication of production location or date.*  
10 issues of *Opera News* with feature articles on *La Bohème* (1950–1969).
- \*\*\* Puccini, Giacomo. *La Bohème*. Translation by Leonard Treash.  
*No indication of production location or date.*  
*Separated to Box 26/7.*

- Folder 14 Puccini, Giacomo. *La Bohème*. Vocal score with stage diagrams. (1 of 2: Act I–II.)  
*No indication of production location or date.*  
 Disbound published vocal score ([s.l.]: G. Ricordi & Co., ©1917), interleaved with costume list and stage diagrams with blocking notes. Act I–II (score pp. 1–176).
- Folder 15 Puccini, Giacomo. *La Bohème*. Vocal score with stage diagrams. (2 of 2: Act III–IV.)  
*No indication of production location or date.*  
 Disbound published vocal score ([s.l.]: G. Ricordi & Co., ©1917), interleaved with costume list and stage diagrams with blocking notes. Act III–IV (score pp. 177–282; incomplete).
- Folder 16 Puccini, Giacomo. *La Bohème*. Production notes.  
*Produced by Carnegie-Mellon University (March 1980).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “La Boheme.”*  
 Cast lists, rehearsal notes, photocopied excerpts from published vocal score, stage diagrams with blocking notes, and correspondence (typescript, MS).
- Folder 17 Puccini, Giacomo. *La Bohème*. Chorus parts.  
*No indication of production location or date.*  
 Published chorus parts. English version by Ruth and Thomas Martin. New York: G. Schirmer, ©1954. 52 pp.
- Folder 18 Puccini, Giacomo. *La Bohème*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. English version by Ruth and Thomas Martin. New York: G. Schirmer, ©1954. 292 pp.  
 Contains Treash’s English translation added in pencil.
- Folder 19 Puccini, Giacomo. *Gianni Schicchi*. Production notes.  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “Gianni Schicchi / Leonard Treash.”*  
 Excerpts of English translation of libretto, rehearsal notes, performance plot, props list, correspondence, production notes, and stage diagrams with blocking notes (typescript, MS).  
 Also in folder: rental/performance terms from Theodore Presser for Ravel’s *L’heure espagnole* and Janacek’s *Katja Kabanova*; dated October 1972.
- Folder 20 Puccini, Giacomo. *Gianni Schicchi*. MM thesis.  
 Evan Arthur Whallon, Jr., “Dramatic Significance of the Music of Gianni Schicchi,” MM thesis, University of Rochester (August 1940). 67 pp.

- Folder 21 Puccini, Giacomo. *Gianni Schicchi*. Vocal score (copy 1).  
*No indication of production location or date.*  
 Disbound published vocal score (English version by Anne and Herbert Grossman; New York: Ricordi, ©1959), interleaved with stage diagrams with blocking and production notes. 180 pp.
- Folder 22 Puccini, Giacomo. *Gianni Schicchi*. Vocal score (copy 2).  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. English version by Percy Pitt. New York: Ricordi, ©1930. 180 pp.  
 Contains performance markings and alternate English translations.  
 Back cover missing.
- Folder 23 Puccini, Giacomo. *Gianni Schicchi*. Vocal score (copy 3).  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. English version by Anne and Herbert Grossman. New York: Ricordi, ©1959. 180 pp. Hardbound.  
 Contains sparse performance markings.
- Folder 24 Puccini, Giacomo. *Madame Butterfly*. Production notes.  
*Includes materials from productions by Opera Theatre of Rochester (March 1989), Opera Under the Stars (s.d.), and Columbus Symphony Orchestra (February 1978).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Daily Records / Leonard Treash / Butterfly Materials."*  
 Production notes, resumes/repertoire lists (from auditions?), rehearsal notes, costume plot, correspondence, staff lists, rehearsal schedules, press release, prop list, stage diagrams with production notes, and articles/images clipped from *Opera News*.
- \*\*\* Puccini, Giacomo. *Madame Butterfly*. Production notes.  
*Includes materials from productions by Opera Under the Stars (s.d.), Opera Theatre of Rochester (March 1989), [Eastman Opera Theatre?] (May 1960), and an unidentified company (1967).*  
*Separated to Box 26/8.*
- Folder 25 Puccini, Giacomo. *Madame Butterfly*. Programs.  
 [1] Program from Columbus Symphony Orchestra production of *Madame Butterfly* (February 1978).  
 Staged by Leonard Treash.
- [2] Publicity flyer from Nazareth College Arts Center, which mentions Opera Theatre of Rochester's production of *Madame Butterfly* [staged by Leonard Treash] (March 1989).

[3] Program from Opera Theatre of Rochester's "Concert Tribute to Ruth Y. Rosenberg" (October, 1988).  
Ad on back of program for *Madame Butterfly* (March 1989).

[4] *Opera News*, vol. 31, no. 21 (March 18, 1967).  
Issue contains feature article on *Madame Butterfly*.

Folder 26 Puccini, Giacomo. *Madame Butterfly*. Vocal score (Ricordi, 1906).  
*Presumably used in production by Rochester American Opera Company (s.d.).*  
Published vocal score (English version by R. H. Elkin; New York: G. Ricordi & Co., ©1906), interleaved with production notes. 279 pp. Hardbound.  
Embossed on front cover "Rochester American Opera Company / Madame Butterfly."  
Fragile condition.

## **Box 9**

Folder 1 Puccini, Giacomo. *Madame Butterfly*. Vocal score (Ricordi, 1907).  
*No indication of production location or date.*  
Published vocal score. French edition; translation by M. Paul Ferrier. Milan: G. Ricordi & Co., ©1907. 248 pp.  
Decorative edition.  
English translation added by Treash on pp. 171–185.

Folder 2 Puccini, Giacomo. *Madame Butterfly*. Vocal score (Ricordi, 1954).  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in unlabeled 3-ring binder.*  
Disbound published vocal score (Milan: G. Ricordi & Co., ©1954), interleaved with production notes and stage diagrams with blocking notes.

Folder 3 Puccini, Giacomo. *Madame Butterfly*. Vocal score (G. Schirmer, 1963). (1 of 2.)  
*Includes material from productions by Chautauqua Opera (1967) and Opera Theatre of Rochester (March 1989).*  
*Originally housed in unlabeled 3-ring binder.*  
[1] Scene analysis (from Chautauqua production) and production notes (MS).  
  
[2] Disbound published vocal score (English version by John Gutman; Milan: G. Ricordi & Co., ©1954), interleaved with production notes and stage diagrams with blocking notes. Part 1 (score pp. 1–126).

Folder 4 Puccini, Giacomo. *Madame Butterfly*. Vocal score (G. Schirmer, 1963). (2 of 2.)  
*Includes material from productions by Chautauqua Opera (1967) and Opera Theatre of Rochester (March 1989).*  
*Originally housed in unlabeled 3-ring binder.*



[1] Disbound published vocal score (English version by John Gutman; Milan: G. Ricordi & Co., ©1954), interleaved with production notes and stage diagrams with blocking notes. Part 2 (score pp. 127–324).

[2] Rehearsal schedules (for Opera Theatre of Rochester production) (typescript).

\*\*\*

Puccini, Giacomo. *Madame Butterfly*. Score excerpts.  
*No indication of production location or date.*  
*Separated to Box 34/1.*

Folder 5

Puccini, Giacomo. *Sister Angelica*. Production notes.  
*No indication of production location or date.*  
Scene analysis and mise-en-scène, including stage diagrams with blocking notes, excerpt of English translation, and props list (typescript, MS).

Folder 6

Puccini, Giacomo. *Sister Angelica*. Translation.  
*No indication of production location or date.*  
English translation of libretto (translator unknown) and excerpts of translation (typescript).

Folder 7

Puccini, Giacomo. *Sister Angelica*. Vocal score and production notes.  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “Angelica / Leonard Treash.”*  
Disbound published vocal score (English version by Herbert Withers; New York: G. Ricordi & Co., ©1930), interleaved with list of changes to English translation, props list, scene analysis, and stage diagrams with blocking and production notes. 105 pp.

Folder 8

Puccini, Giacomo. *Sister Angelica*. Vocal score (Ricordi, 1929).  
*No indication of production location or date.*  
Published vocal score. Milan: G. Ricordi & Co., ©1929. 116 pp. 3 copies.  
Copy [1] labeled “Master Score.”  
Copy [2] disbound with stage diagrams interleaved.  
Copy [3] accompanied by list of principal cues (typescript).  
All copies contain performance notes and English translation.

Folder 9

Puccini, Giacomo. *Sister Angelica*. Vocal score (Ricordi, 1918).  
*No indication of production location or date.*  
Published vocal score. New York: G. Ricordi & Co., ©1929. 114 pp.  
Contains performance notes, stage directions, and English translation.  
Spine broken.

- Folder 10 Puccini, Giacomo. *Tosca*. Production notes.  
*Includes materials from productions by Chautauqua Opera (July 1966, July 1971), Columbus Symphony (December 1976), and Opera Under the Stars (June 1955, 1963).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Tosca / Treash."*  
Props and furniture lists, rehearsal schedule, costume order forms, scene descriptions with stage diagrams, and background material (e.g., magazine and newspaper clippings) (typescript, MS).
- Folder 11 Puccini, Giacomo. *Tosca*. Production notes.  
*Includes materials from productions by Columbus Symphony (December 1976) and Chautauqua Opera (July 1966, July 1971).*  
Scene descriptions with stage diagrams, background material (e.g., magazine and newspaper clippings), props and furniture lists, photographs (from unidentified production), translation by John Gutman, and costume list (typescript, MS).
- Folder 12 Puccini, Giacomo. *Tosca*. Vocal score.  
Published vocal score. English version by John Gutman. New York: G. Schirmer, ©1956. 310 pp. Hardbound.  
Contains performance markings, cues, and stage directions.
- \*\*\* Puccini, Giacomo. *Turandot*. Production notes.  
*Produced by Chautauqua Opera (1975).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Turandot / Treash."*  
*Separated to Box 26/9.*
- \*\*\* Puccini, Giacomo. *Turandot*. Production notes.  
*Produced by Chautauqua Opera [1975].*  
*Separated to Box 26/10.*
- Folder 13 Puccini, Giacomo. *Turandot*. Vocal score.  
*Produced by Chautauqua Opera (1975).*  
Published vocal score. English adaptation by R. H. Elkin. Melville, NY: Belwin Mills, ©1929. 384 pp. Hardbound.  
Contains performance markings, cues, and stage directions.  
Interleaved in score: instructions for bows (typescript). 1 p.
- \*\*\* Ratcliff, Cary. *Beside the Golden Door: The Legend of Ellis Island*. Production notes.  
*Produced by Penfield Symphony (December 1985).*  
*Separated to Box 27/1.*
- Folder 14 Ratcliff, Cary. *Beside the Golden Door: The Legend of Ellis Island*. Score excerpts.  
*[Produced by Penfield Symphony (December 1985).]*  
Excerpts from vocal score. MS repro. Scene 1 (45 pp.) and Scene 3 (27 pp.).

- Folder 15 Ratcliff, Cary. *Beside the Golden Door: The Legend of Ellis Island*. Vocal score.  
(1 of 2.)  
*[Produced by Penfield Symphony (December 1985).]*  
*Originally housed in 3-ring binder with note affixed to front cover: "Ellis Island ... Leonard Treash Stage Score."*  
[1] Staff and cast contact information, rehearsal schedules, props list, and memos/correspondence (typescript).  
  
[2] Vocal score (MS repro), interleaved with production notes and stage diagrams with blocking notes. Part 1 (scene 1–2).
- Folder 16 Ratcliff, Cary. *Beside the Golden Door: The Legend of Ellis Island*. Vocal score.  
(2 of 2.)  
*[Produced by Penfield Symphony (December 1985).]*  
*Originally housed in 3-ring binder with note affixed to front cover: "Ellis Island ... Leonard Treash Stage Score."*  
Vocal score (MS repro), interleaved with production notes, stage diagrams with blocking notes, and excerpts from libretto. Part 2 (scene 3–5).
- Folder 17 Ravel, Maurice. *The Spanish Hour*. Production notes.  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Spanish Hour / Leonard Treash."*  
Scene notes, props list, scene descriptions, and stage diagrams with blocking notes (typescript, MS).
- Folder 18 Ravel, Maurice. *The Spanish Hour*. Translation.  
*No indication of production location or date.*  
English translation of libretto, props list, and memo (typescript).
- Folder 19 Rodgers, Richard. *The King and I*. Libretto.  
*No indication of production location or date.*  
Published libretto. New York: Williamson Music Inc., ©1951. 100 pp.  
Contains annotations and staging notes.
- \*\*\* Rodgers, Richard. *The King and I*. Vocal score and production notes.  
*Produced by Chautauqua Opera (s.d.).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "The King and I / Leonard Treash."*  
*Separated to Box 27/2.*
- \*\*\* Rogers, Bernard. *The Veil*. Libretto.  
*No indication of production location or date.*  
*Separated to Box 27/3.*

- \*\*\* Rogers, Bernard. *The Veil*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
*Separated to Box 34/2.*
- Folder 20 Rogers, Bernard. *The Warrior*. Production notes.  
*Produced by Eastman Opera Theatre (May 1962).*  
 Correspondence (regarding costumes), stage diagrams with production notes,  
 and rehearsal note (typescript, MS repro).
- Folder 21 Romberg, Sigmund. *The Student Prince*. Dialogue.  
*No indication of production location or date.*  
 Libretto (typescript). 51, 32, 25, 18 pp.  
 Contains sparse staging notes.
- \*\*\* Romberg, Sigmund. *The Student Prince*. Vocal score and production notes. (1 of 3:  
 production notes.)  
*Produced by Chautauqua Opera (1957).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Student Prince / Leonard Treash."*  
*Separated to Box 27/4.*
- Folder 22 Romberg, Sigmund. *The Student Prince*. Vocal score and production notes. (2 of 3:  
 score, Act I.)  
*Produced by Chautauqua Opera (1957).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Student Prince / Leonard Treash."*  
 Disbound published vocal score (New York: Harms Inc., ©1932), interleaved  
 with typescript dialogue and stage diagrams with staging notes. Act I (score  
 pp. 1–98).
- Folder 23 Romberg, Sigmund. *The Student Prince*. Vocal score and production notes. (2 of 3:  
 score, Act II–III.)  
*Produced by Chautauqua Opera (1957).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Student Prince / Leonard Treash."*  
 Disbound published vocal score (New York: Harms Inc., ©1932), interleaved  
 with typescript dialogue and stage diagrams with staging notes. Act II–III  
 (score pp. 99–166).
- Box 10**
- \*\*\* Rossini, Gioachino. *The Barber of Seville*. Production notes. (1 of 2: loose notes.)  
*Includes materials from productions by Eastman Opera Theatre [May 1961]  
 and Chautauqua Opera (1977).*  
*Separated to Box 27/5.*

- Folder 1 Rossini, Gioachino. *The Barber of Seville*. Production notes. (2 of 2: mise-en-scène.)  
*Includes materials from productions by Eastman Opera Theatre [May 1961] and Chautauqua Opera (1977).*  
*Originally housed in 3-prong folder labeled “Barber / Extra and old m-e-s [mise-en-scène].”*  
Scene analysis and mise-en-scène, including stage diagrams with blocking notes (typescript, MS).
- Folder 2 Rossini, Gioachino. *The Barber of Seville*. Dialogue.  
*No indication of production location or date.*  
Excerpts of English translation of dialogue (typescript).
- Folder 3 Rossini, Gioachino. *The Barber of Seville*. Vocal score. (1 of 2.)  
*No indication of production location or date.*  
[1] Scene analysis, props list, and stage diagrams with production notes (typescript, MS).  
  
[2] Disbound published vocal score [New York: G. Schirmer, s.d.] (Pl. no. 15327), interleaved with excerpts of translation of dialogue and stage diagrams. Part 1 (score pp. 1–100).
- Folder 4 Rossini, Gioachino. *The Barber of Seville*. Vocal score. (2 of 2.)  
*No indication of production location or date.*  
Disbound published vocal score [English version by Ruth and Thomas Martin; New York: G. Schirmer, 1962] (Pl. no. 15327), interleaved with excerpts of translation of dialogue and stage diagrams. Part 2 (score pp. 101–328, appendix).
- Folder 5 Rossini, Gioachino. *The Barber of Seville*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
Published vocal score. English version by Ruth and Thomas Martin. New York: G. Schirmer, 1962. 328, 12 pp. Hardbound.  
Contains performance markings and indications of cuts.
- Folder 6 Rossini, Gioachino. *The Barber of Seville*. Score excerpts.  
*No indication of production location or date.*  
Photocopied excerpts from published vocal score. [English version by Ruth and Thomas Martin. New York: G. Schirmer, 1962.] (Pl. no. 15327.)  
Complete or near complete photocopy of vocal score.
- Folder 7 Rossini, Gioachino. *The Barber of Seville*. Score excerpts. (1 of 2.)  
*No indication of production location or date.*  
Photocopied excerpts from published vocal score [English version by Ruth and Thomas Martin. New York: G. Schirmer, 1962.] (Pl. no. 15327.),

interleaved with MS repro chorus parts and excerpts from translated dialogue.

- Folder 8      Rossini, Gioachino. *The Barber of Seville*. Score excerpts. (2 of 2: chorus I parts.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-prong folder labeled "Il Barbiere di Siviglia / EH III."*  
Photocopied excerpts from published vocal score [English version by Ruth and Thomas Martin. New York: G. Schirmer, 1962.] (Pl. no. 15327.), interleaved with MS repro chorus parts.  
Contains performance markings and cues.
- Folder 9      Rossini, Gioachino. *The Barber of Seville*. Recitatives.  
*No indication of production location or date.*  
MS repro vocal parts for recitatives (text in English). 60 pp.  
Copied by Harry Silberman.
- Folder 10     Rossini, Gioachino. *La Cenerentola*. Production notes.  
*Produced by Chautauqua Opera (August 1974, 1980).*  
Stage diagrams with staging notes, rehearsal notes, cast list, costume list, March 1977 issue of *Encore* (labeled "Cenerentola ideas"), cuts lists, and correspondence (typescript, MS).
- Folder 11     Rossini, Gioachino. *La Cenerentola*. Vocal score (copy 1).  
*No indication of production location or date.*  
Published vocal score. Milano: G. Ricordi, [s.d.]. 354 pp. Hardbound.  
Contains performance markings, stage directions, and English translations.
- Folder 12     Rossini, Gioachino. *La Cenerentola*. Vocal score (copy 2).  
*Produced by Chautauqua Opera (s.d.).*  
Published vocal score. Milano: G. Ricordi, [s.d.]. 354 pp. Hardbound.  
Written on front cover "Property of Chautauqua Opera Ass'n."  
Contains sparse performance markings.
- Folder 13     Rossini, Gioachino. *La Cenerentola*. Vocal score (copy 3).  
*No indication of production location or date.*  
Published vocal score. Milano: G. Ricordi, [s.d.]. 354 pp. Hardbound.  
Contains performance markings, indications of cuts, and English translations.
- \*\*\*             Rossini, Gioachino. *The Italian Girl in Algiers*. Production notes. (1 of 2.)  
*Includes materials for productions by Eastman Opera Theatre (March 1971).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Italian Girl / Leonard Treash."*  
*Separated to Box 27/6.*
- Folder 14     Rossini, Gioachino. *The Italian Girl in Algiers*. Production notes. (2 of 2.)  
*Includes materials for productions by Eastman Opera Theatre (March 1971).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Italian Girl / Leonard Treash."*

Press release for Eastman Opera production (1971), correspondence, and mise-en-scène, including stage diagrams with blocking notes (typescript, MS).

- Folder 15      Rossini, Gioachino. *The Italian Girl in Algiers*. Production notes.  
                    *Produced by Chautauqua Opera (1971).*  
                    Props lists/notes, rehearsal notes, excerpts of translated dialogue, scene descriptions with stage diagrams, and other notes (typescript, MS).
- Folder 16      Rossini, Gioachino. *The Italian Girl in Algiers*. Score (chorus parts).  
                    *No indication of production location or date.*  
                    Photocopied published chorus part (Milano: G. Ricordi, [s.d.]). 21 pp.  
                    Written on p. 1: "Genhart."
- Folder 17      Rossini, Gioachino. *The Italian Girl in Algiers*. Vocal score (Ricordi).  
                    *No indication of production location or date.*  
                    Published vocal score. Milano: G. Ricordi, 1960. 291 pp.  
                    Contains performance markings, stage directions, and English translations.
- Folder 18      Rossini, Gioachino. *The Italian Girl in Algiers*. Vocal score (G. Schirmer).  
                    *No indication of production location or date.*  
                    Published vocal score. English version by Ruth and Thomas Martin. New York: G. Schirmer, ©1966. 366 pp. Hardbound.  
                    Contains performance markings and indications of cuts.  
                    English dialogue and stage diagrams taped/interleaved in score.
- Folder 19      Rossini, Gioachino. *The Italian Girl in Algiers*. Chorus parts.  
                    *No indication of production location or date.*  
                    Published chorus parts. English version by Ruth and Thomas Martin. New York: G. Schirmer, ©1966. 42 pp. 2 copies.  
                    Both copies contain performance markings.
- Folder 20      Saint-Saëns, Camille. *Samson and Delilah*. Production notes.  
                    *No indication of production location or date.*  
                    Scene description (Act II, scene 2) with stage diagrams and English dialogue (typescript).
- Folder 21      Saint-Saëns, Camille. *Samson and Delilah*. Vocal score (copy 1).  
                    *Produced by Eastman Opera Theatre (s.d.).*  
                    Published vocal score. English version by Nathan Haskell Dole. New York: G. Schirmer, ©1892. 222 pp. Hardbound.  
                    Embossed on front cover "Eastman School of Music Opera Dept."  
                    Select scenes contain alternate English translation.  
                    Fragile.

- Folder 22 Saint-Saëns, Camille. *Samson and Delilah*. Vocal score (copy 2).  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. [English version by Nathan Haskell Dole. New York: G. Schirmer, ©1892.] 222 pp.  
 Missing front and back covers, title page, front matter, and pp. 1–4.
- Box 11**
- Folder 1 Smetana, Bedřich. *The Bartered Bride*. Production notes and libretto. (1 of 3: loose production notes.)  
*No indication of production location or date.*  
 [1] Program from production by Eastman Opera Theatre (Richard Pearlman, director) (April 1986).  
 [2] Loose production notes, including scene descriptions with stage/blocking diagrams, excerpt from published vocal score (pp. 111–122), props list, and costume plot (typescript, MS).  
 [3] English translation of Act II of Puccini's *La Boheme* (typescript). 12 pp.
- Folder 2 Smetana, Bedřich. *The Bartered Bride*. Production notes and libretto. (2 of 3: bound notebook.)  
*No indication of production location or date.*  
 Bound unruled composition notebook containing stage diagrams, production notes, and rehearsal notes (MS).  
 Written on front of notebook "...Mostly Bartered Bride."
- \*\*\* Smetana, Bedřich. *The Bartered Bride*. Production notes and libretto. (3 of 3: libretto.)  
*No indication of production location or date.*  
*Separated to Box 27/7.*
- Folder 3 Smetana, Bedřich. *The Bartered Bride*. Vocal score (Boosey & Hawkes).  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. English version by Rosa Newmarch. New York: Boosey & Hawkes, ©1934. 241 pp.  
 Contains performance markings and alternate English translation.
- Folder 4 Smetana, Bedřich. *The Bartered Bride*. Vocal score (Gamble Hinged, copy 1).  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. English translation by Libushka Bartusek. Chicago: Gamble Hinged Music Co., ©1934. 164 pp.  
 Certain scenes contain alternate English translation.  
 Stamps on title page for "San Francisco Opera Association."



- Folder 5 Smetana, Bedřich. *The Bartered Bride*. Vocal score (Gamble Hinged, copy 2).  
*No indication of production location or date.*  
Published vocal score. English translation by Libushka Bartusek. Chicago: Gamble Hinged Music Co., ©1934. 164 pp.  
Contains performance markings, indications of cuts, and alternate English translation.  
Stamp on title page for “Chautauqua Opera Association...”
- Folder 6 Smetana, Bedřich. *The Bartered Bride*. Chorus parts.  
*No indication of production location or date.*  
[1] Soprano chorus parts. Published part. [s.l.: s.n., s.d.]. 7 pp. 9 copies.  
Copies 1–2 have publisher information: Berlin: Ed. Bote & G. Bock, [s.d.].  
Pl. no. 13719.  
Contain performance markings and alternate English translation.
- [2] Alto chorus parts. Published part. [s.l.: s.n., s.d.]. 7 pp. 6 copies.  
Contain performance markings and alternate English translation.
- [3] Tenor chorus parts. Published part. [s.l.: s.n., s.d.]. 8 pp. 4 copies.  
Contain performance markings and alternate English translation.
- [4] Bass chorus parts. Published part. [s.l.: s.n., s.d.]. 8 pp. 6 copies.  
Contain performance markings and alternate English translation; several copies have typescript translation pasted over printed text on part.
- \*\*\* Smetana, Bedřich. *The Bartered Bride*. Score excerpts.  
*No indication of production location or date.*  
*Separated to Box 34/3.*
- Folder 7 Strauss, Johann. *Die Fledermaus*. Production notes and dialogue. (1 of 3.)  
*Includes material for production in Columbus, OH (s.d.).*  
Production notes, photocopied excerpts of vocal score, costume descriptions, and excerpts of English translation of dialogue (typescript).
- Folder 8 Strauss, Johann. *Die Fledermaus*. Production notes and dialogue. (1 of 3.)  
*No indication of production location or date.*  
Excerpts of English translation of dialogue, rehearsal notes, and furniture and props lists (typescript, MS).
- \*\*\* Strauss, Johann. *Die Fledermaus*. Production notes and dialogue. (3 of 3.)  
*No indication of production location or date.*  
*Separated to Box 34/4.*

- Folder 9 Strauss, Johann. *Die Fledermaus*. Production notes and dialogue. (1 of 2: production notes.)  
*Includes material for production in Columbus, OH (s.d.), and by Chautauqua Opera (1970).*  
 Photographs (8 photos from unidentified production), rehearsal notes/memos, scene descriptions, mise-en-scène, furniture and props lists, and costume inventory (typescript, MS).
- Folder 10 Strauss, Johann. *Die Fledermaus*. Production notes and dialogue. (2 of 2: libretto and dialogue.)  
*No indication of production location or date.*  
 [1] Published libretto (version in English). Lyrics by Howard Dietz. Text by Garson Kanin. New York: Boosey & Hawkes, ©1950. 63 pp.  
 Contains markings.  
  
 [2] Loose excerpts of English translation of dialogue (typescript).
- Folder 11 Strauss, Johann. *Die Fledermaus*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. Hamburg: Aug. Cranz, [s.d.]. 168 pp. Hardbound; cover damaged.  
 Contains performance markings and English translation.
- Folder 12 Strauss, Richard. *Arabella*. Production notes.  
*Produced by Eastman Opera Theatre (March 1963).*  
 Synopsis, mise-en-scène (stage diagrams with blocking notes), newspaper review of Eastman Opera Theatre performance (1963), and stage diagrams (typescript, MS repro).
- Folder 13 Strauss, Richard. *Arabella*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. Mainz: B. Schott's Söhne, ©1933. 65 pp.  
 Contains performance markings and English translation.
- Folder 14 Strauss, Richard. *Ariadne auf Naxos*. Production notes. (1 of 2.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (December 1966).*  
 Costume list, excerpts of dialogue in English, memos to cast (including rehearsal schedule), and order form for costumes (typescript, MS).
- \*\*\* Strauss, Richard. *Ariadne auf Naxos*. Production notes. (2 of 2: oversized.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre [December 1966].*  
*Separated to Box 37/4.*

- Folder 15 Strauss, Richard. *Ariadne auf Naxos*. Translation and score excerpts.  
*[Produced by Eastman Opera Theatre (December 1966).]*  
 Excerpts of English translation, prepared for insertion into published vocal score and photocopied excerpts of published vocal score (with added translation) (typescript).
- \*\*\* Strauss, Richard. *Ariadne auf Naxos*. Production notes and libretto.  
*Produced by Eastman Opera Theatre (December 1966).*  
*Separated to Box 27/8.*
- Folder 16 Strauss, Richard. *Ariadne auf Naxos*. Vocal score and production notes. (1 of 3.)  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Ariadne auf Naxos."*  
*Produced by Eastman Opera Theatre (December 1966).*  
 Prop and furniture list, production notes, audition memo, press release, costume plot/order, program (Eastman Opera Theatre, 1966), 3 scrapbook pages with 14 photographs of production (March 1967), rehearsal schedule, and issue of *Opera News* with feature on the opera.
- \*\*\* Strauss, Richard. *Ariadne auf Naxos*. Vocal score and production notes. (2 & 3 of 3.)  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Ariadne auf Naxos."*  
*Produced by Eastman Opera Theatre (December 1966).*  
*Separated to Box 34/5–6.*
- \*\*\* Strauss, Richard. *Der Rosenkavalier*. Production notes. (1 of 2.)  
*No indication of production location or date.*  
*Separated to Box 27/9.*
- Folder 17 Strauss, Richard. *Der Rosenkavalier*. Production notes. (2 of 2.)  
*Produced by Chautauqua Opera (1971).*  
 Cast lists, lists of cuts, memos, costume descriptions, and copies of costume and scenery sketches for original 1911 production (typescript).
- Folder 18 Strauss, Richard. *Der Rosenkavalier*. Libretto and dialogue.  
*No indication of production location or date.*  
 [1] Published libretto. English version by Alfred Kalish. New York: Chappell & Co., ©1912. 137 pp.  
 [2] Photocopy of libretto. English text by John Gutman (typescript). 33, 27, 23 pp.
- \*\*\* Strauss, Richard. *Der Rosenkavalier*. Production notes. (1 of 2.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in binder labeled "Rosenkavalier / Leonard Treash."*  
*Separated to Box 27/10.*

- Folder 19 Strauss, Richard. *Der Rosenkavalier*. Production notes. (2 of 2.)  
*Produced by Chautauqua Opera [1971].*  
*Originally housed in binder labeled "Rosenkavalier / Leonard Treash."*  
 Correspondence/memos, lists of cuts, rehearsal notes, dramatic analysis, and stage diagrams and sketches with production notes (typescript, MS).
- Folder 20 Strauss, Richard. *Der Rosenkavalier*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. English version by Alfred Kalish. London: Boosey & Hawkes, ©1943. 451 pp.  
 Contains performance markings and alternate English translation.
- Folder 21 Strauss, Richard. *Salome*. Outline.  
*No indication of production location or date.*  
 Ralph H. Lane, "An Outline on Richard Strauss and his Opera *Salome*, Op. 54."  
 Prepared for Music Literature 412 (April 1966) (typescript). 8 pp.
- \*\*\* Strauss, Richard. *Die schweigsame Frau*. Production notes. (1 of 2: ground plan and scenery sketches.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in binder labeled "Silent Woman / Leonard Treash."*  
*Separated to Box 34/7.*
- Folder 22 Strauss, Richard. *Die schweigsame Frau*. Production notes. (2 of 2: production notes.)  
*Includes materials from productions by Chautauqua Opera (1976) and Eastman Opera Theatre (December 1970).*  
*Originally housed in binder labeled "Silent Woman / Leonard Treash."*  
 Rehearsal schedules, prop lists, lists of cuts, scene rehearsal analysis, correspondence, costume plots, and mise-en-scène (i.e., stage diagrams with production and blocking notes) (typescript, MS).
- Folder 23 Strauss, Richard. *Die schweigsame Frau*. Production notes.  
*Includes materials from productions by Eastman Opera Theatre (December 1970) and Chautauqua Opera (1976).*  
 Photocopied chorus part for tenor/bass (Berlin: Adolph Fürstner, ©1935), program and press clipping (Eastman Opera Theatre, 1970), scene rehearsal analysis, list of cuts, mise-en-scène (i.e., stage diagrams with production and blocking notes), performance agreement (Eastman Opera Theatre, 1970), and rehearsal notes (typescript, MS).
- \*\*\* Strauss, Richard. *Die schweigsame Frau*. Recordings (two 10.5" audio reels).  
*Produced by Eastman Opera Theatre (December 1970).*  
*Separated to Box 34/8–9.*

## **Box 12**

\*\*\*

Sullivan, Arthur. *HMS Pinafore*. Vocal score. (1 of 2: notes.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "H.M.S. Pinafore."*  
*Separated to Box 27/11.*

### **Folder 1**

Sullivan, Arthur. *HMS Pinafore*. Vocal score. (2 of 2: score.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "H.M.S. Pinafore."*  
Disbound published vocal score (New York: G. Schirmer, [s.d.]), interleaved  
with stage diagrams with blocking and production notes. 167 pp.

### **Folder 2**

Sullivan, Arthur. *The Mikado*. Chorus part and production notes.  
*Produced by Chautauqua Opera (July 1971).*  
[1] Published chorus part. Philadelphia: Oliver Ditson Co., ©1927. 25 pp.  
  
[2] List of costume requirements and props list (typescript).

\*\*\*

Sullivan, Arthur. *The Pirates of Penzance*. Production notes.  
*Includes materials from productions by Shreveport Opera (October 1983) and*  
*Chautauqua Opera (1969).*  
*Separated to Box 34/10.*

### **Folder 3**

Sullivan, Arthur. *The Pirates of Penzance*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
Published vocal score. New York: G. Schirmer, ©1949. 213 pp.

\*\*\*

Tschaikovsky, Peter. *Eugene Onegin*. Production notes.  
*Produced by Chautauqua Opera (s.d.).*  
*Separated to Box 27/12 and Box 38/10.*

### **Folder 4**

Tschaikovsky, Peter. *Eugene Onegin*. Libretti.  
*No indication of production location or date.*  
[1] Published libretto. English version by Donald Miller. [s.l.: s.n., s.d.]. 32 pp.  
  
[2] Published libretto. English version by Henry Reese. New York: G.  
Schirmer, ©1957. 60 pp.

### **Folder 5**

Tschaikovsky, Peter. *Eugene Onegin*. Vocal score (G. Schirmer).  
*No indication of production location or date.*  
Published vocal score. English version by Henry Grafton Chapman. New York:  
G. Schirmer, ©1936. 276 pp.  
Binding broken; missing back cover.  
Contains performance markings and alternate English translation.

- Folder 6 Tschaikovsky, Peter. *Eugene Onegin*. Vocal score (Schauer & May). (1 of 3.)  
*No indication of production location or date.*  
 [1] Photocopied liner notes and text translation from Royal Opera House recording (Decca, ©1976). 26 pp.
- [2] Published vocal score (English version by David Lloyd-Jones; London: Schauer & May, ©1971), interleaved with production notes and stage diagrams. Part 1 (score pp. 1–66).
- Folder 7 Tschaikovsky, Peter. *Eugene Onegin*. Vocal score (Schauer & May). (2 of 3.)  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score (English version by David Lloyd-Jones; London: Schauer & May, ©1971), interleaved with production notes and stage diagrams. Part 2 (score pp. 67–174).
- Folder 8 Tschaikovsky, Peter. *Eugene Onegin*. Vocal score (Schauer & May). (3 of 3.)  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score (English version by David Lloyd-Jones; London: Schauer & May, ©1971), interleaved with production notes and stage diagrams. Part 3 (score pp. 175–243).
- Folder 9 Tschaikovsky, Peter. *Queen of Spades*. Translation (Act I, scene 2).  
 “Translation of meaning” for Act I, scene 2 (typescript). 2 pp. 2 copies.
- \*\*\* Vaughan Williams, Ralph. *Riders to the Sea*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “Riders to the Sea.”*  
*Separated to Box 34/11.*
- Folder 10 Verdi, Giuseppe. *Aida*. Production notes. (1 of 2.)  
*Produced by Chautauqua Opera (August 1971).*  
 Correspondence/memos, excerpts of English translation, prop list, lists of cuts, musical dramatic analysis, production notes with stage diagrams, costume list, and 2 programs (Chautauqua Opera, 1971; Opera Theatre of Syracuse, 1977 [directed by Patrick Bakman]).
- \*\*\* Verdi, Giuseppe. *Aida*. Production notes. (2 of 2: libretti, background material.)  
*No indication of production location or date.*  
*Separated to Box 27/13.*
- Folder 11 Verdi, Giuseppe. *Aida*. Vocal score (copy 1).  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. English version by Mrs. G. G. Laurence. New York: G. Schirmer, ©1925. 310 pp. Hardbound.  
 Label on front cover: “Sound Cues.”  
 Contains performance markings and alternate English translation.

- Folder 12 Verdi, Giuseppe. *Aida*. Vocal score (copy 2).  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. English version by Mrs. G. G. Laurence. New York: G. Schirmer, ©1925. 310 pp.  
 Missing front and back covers.  
 Contains performance markings and alternate English translation.
- Folder 13 Verdi, Giuseppe. *Falstaff*. Production notes.  
*Includes materials from productions by Chautauqua Opera (August 1967, August 1976, 1979), Eastman Opera Theatre (May 1958, April 1965), and Columbus Symphony Orchestra (April 1979).*  
 Scene descriptions with stage diagrams, press clippings/press release, score excerpt, cast lists, correspondence, excerpts of translation, rehearsal notes, program (Columbus Symphony Orchestra, 1979), costume descriptions, props lists, 2 issues of *Opera News* (with feature on *Falstaff*), photograph of scene from Eastman Opera Workshop production (1958), character analysis, 2 headshots, and program from Metropolitan Opera broadcast (1971) (typescript, MS/MS repro).  
*Oversized ground plans separated to Box 38/11.*
- \*\*\* Verdi, Giuseppe. *Falstaff*. Production notes. (1 of 2: stage diagrams.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (April 1965).*  
*Separated to Box 28/1.*  
*Oversized ground plans separated to Box 37/5.*
- Folder 14 Verdi, Giuseppe. *Falstaff*. Production notes. (2 of 2: translation.)  
*No indication of production location or date.*  
 Translation from vocal score (Ricordi & Co., ©1893, reprinted 1944) (typescript).
- \*\*\* Verdi, Giuseppe. *Falstaff*. Translation.  
*No indication of production location or date.*  
*Separated to Box 28/2.*
- Folder 15 Verdi, Giuseppe. *Falstaff*. Vocal score and production notes. (1 of 2: Act I.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally in 3-ring binder labeled "Falstaff."*  
 [1] Prop list (typescript). 2 pp.
- [2] Photocopied vocal score (Milano: Ricordi, ©1893), with stage diagrams and production/blocking notes on blank versos or interleaved. Act I (score pp. 1–126).

- Folder 16 Verdi, Giuseppe. *Falstaff*. Vocal score and production notes. (2 of 2: Act II–III.)  
*No indication of production location or date.*  
[1] Photocopied vocal score [Milano: Ricordi, ©1893], with stage diagrams and production/blocking notes on blank versos or interleaved. Act II–III (score pp. 127–460).  
  
[2] Rehearsal notes (April 1979) (typescript). 3 pp.
- Folder 17 Verdi, Giuseppe. *Falstaff*. Vocal score. (1 of 2: Act I.)  
*No indication of production location or date.*  
[1] Cast lists (MS, typescript). 4 pp.  
  
[2] Disbound published vocal score (English version by Walter Ducloux; New York: G. Schirmer, ©1963). Act I (score pp. 1–190).  
Contains performance markings and alternate English translation.
- Folder 18 Verdi, Giuseppe. *Falstaff*. Vocal score. (2 of 2: Act II–III.)  
*No indication of production location or date.*  
Disbound published vocal score (English version by Walter Ducloux; New York: G. Schirmer, ©1963). Act II–III (score pp. 191–461).  
Contains performance markings and alternate English translation.
- Folder 19 Verdi, Giuseppe. *Falstaff*. Vocal score and production notes. Act I.  
*No indication of production location or date.*  
*Originally in 3-ring binder labeled “Falstaff--Act I / L. Treash.”*  
[1] Background material (i.e., magazine articles and images).  
  
[2] Disbound vocal score (Milano: Ricordi, ©1893, reprinted 1944), interleaved with rehearsal notes (MS) and blank dividers. Act I (score pp. 1–126).
- Folder 20 Verdi, Giuseppe. *Falstaff*. Vocal score and production notes. Act II.  
*No indication of production location or date.*  
*Originally in 3-ring binder labeled “Falstaff--Act II / L. Treash.”*  
Disbound vocal score (Milano: Ricordi, ©1893, reprinted 1944), interleaved with dividers, several with stage diagrams and/or production notes (MS). Act II (score pp. 127–290).
- Folder 21 Verdi, Giuseppe. *Falstaff*. Vocal score and production notes. Act III.  
*No indication of production location or date.*  
*Originally in 3-ring binder labeled “Falstaff--Act III / L. Treash.”*  
Disbound vocal score (Milano: Ricordi, ©1893, reprinted 1944), interleaved with dividers, several with stage diagrams and/or production notes (MS). Act III (score pp. 291–461).



- Folder 22 Verdi, Giuseppe. *La Forza del Destino*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
 [1] Published vocal score. English translation by Ruth and Thomas Martin. New York: Boosey & Hawkes, ©1944. 367 pp.  
 [2] Production notes with budget (MS). 3 pp.
- Box 13**
- Folder 1 Verdi, Giuseppe. *A Masked Ball*. Production notes.  
*Produced [by Chautauqua Opera] (1975).*  
 [1] Published libretto. New English version by Edward J. Dent. London: Oxford University Press, 1952. 41 pp.  
 [2] Plot summary and rehearsal notes (typescript).  
*Oversized ground plan and scenery sketches separated to Box 37/6.*
- Folder 2 Verdi, Giuseppe. *A Masked Ball*. Vocal score.  
*Produced 1975 (no indication of location).*  
 Published vocal score (English version by Peter Paul Fuchs; New York: G. Schirmer, ©1957), interleaved with production notes with stage diagrams (MS). 258 pp. Hardbound.  
 Contains performance markings and staging notes.
- Folder 3 Verdi, Giuseppe. *Othello*. Production notes. (1 of 2.)  
*Produced by Chautauqua Opera (s.d.).*  
 Stage diagrams, scene descriptions, props lists, costume plots, and background material (i.e., Greater Miami Opera Association newsletter, Metropolitan Opera festival program).
- \*\*\* Verdi, Giuseppe. *Othello*. Production notes. (2 of 2.)  
*No indication of production location or date.*  
*Separated to Box 28/3.*
- Folder 4 Verdi, Giuseppe. *Othello*. Production notes.  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Otello / Treash."*  
 Costume plot, background material (e.g., magazine clippings, images), list of cuts, dramatic analysis, list of stage events, and mise-en-scène (i.e., stage diagrams with production/blocking notes) (typescript, MS).
- Folder 5 Verdi, Giuseppe. *Othello*. Vocal score. (1 of 2: score.)  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. English version by Francis Hueffer. New York: G. Schirmer, [s.d.]. 364 pp. Hardbound.  
 Contains performance markings and alternate English translation.

- \*\*\* Verdi, Giuseppe. *Othello*. Vocal score. (2 of 2: production notes.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally interleaved in vocal score (Box 13/4).*  
*Separated to Box 28/4.*
- \*\*\* Verdi, Giuseppe. *Othello*. Chorus parts.  
*No indication of production location or date.*  
*Separated to Box 35/1.*
- Folder 6 Verdi, Giuseppe. *Rigoletto*. Production notes.  
*Produced by Chautauqua Opera (August 1970).*  
 Notes on scene and costume design, costume requirements, stage diagrams with blocking and production notes, excerpts of English translation, list of cuts, and costume plot (typescript, MS).
- Folder 7 Verdi, Giuseppe. *Rigoletto*. Production notes. (1 of 3: libretti.)  
*No indication of production location or date.*  
 [1] Published libretto (“Metropolitan Opera Libretto”). English translation by Charles and Mary Jane Matz; arias translated in collaboration with Mary Ellis Peltz. New York: Fred Rullman, [s.d.]. 36 pp.  
 [2] Published libretto (“Official Libretto”). New York: Fred Rullman, [s.d.]. 26 pp.  
 [3] Published libretto. New York: Program Publishing Co., [s.d.]. 31 pp.
- Folder 8 Verdi, Giuseppe. *Rigoletto*. (2 of 3: production notes.)  
*Produced by Opera Under the Stars (June 1966).*  
 Program (Rochester Philharmonic Orchestra/Rochester Opera Theatre, 1970; directed by Gordon Gibson and David Fetler), excerpts of English translation, stage diagrams with blocking notes, rehearsal schedules and notes, costume plot, student work (e.g., scene analyses), and cast list (typescript, MS).
- Folder 9 Verdi, Giuseppe. *Rigoletto*. (3 of 3: mise-en-scène.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-prong folder labeled “Rigoletto Mise-en-scene / Leonard W. Treash.”*  
 Stage diagrams with blocking notes (MS repro) and scene summaries (typescript).
- Folder 10 Verdi, Giuseppe. *Rigoletto*. Vocal score. (1 of 2: Act I.)  
*Produced by Opera Under the Stars (June 1966).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “Rigoletto / Treash.”*

[1] Props list, rehearsal schedule, ground plans, memo on color in *Rigoletto*, note on casting, and costume order form (typescript, MS).

[2] Disbound published vocal score (English version by Natalia Macfarren; New York: G. Schirmer, ©1930), interleaved with stage diagrams with blocking and production notes. Act I (score pp. 1–114).

Folder 11 Verdi, Giuseppe. *Rigoletto*. Vocal score. (1 of 2: Act I.)  
*Produced by Opera Under the Stars (June 1966).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled “Rigoletto / Treash.”*  
Disbound published vocal score (English version by Natalia Macfarren; New York: G. Schirmer, ©1930), interleaved with stage diagrams with blocking and production notes. Act II–III (score pp. 115–220).

Folder 12 Verdi, Giuseppe. *Rigoletto*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
Disbound published vocal score. New York: G. Schirmer, ©1902. 232 pp.  
Front and back covers missing.  
Contains performance markings and alternate English translation.

\*\*\* Verdi, Giuseppe. *La Traviata*. Production notes.  
*Includes materials from productions by Opera Under the Stars (s.d.) and Chautauqua Opera (s.d.).*  
*Separated to Box 35/2.*

Folder 13 Verdi, Giuseppe. *La Traviata*. Production notes. (1 of 2.)  
*Includes materials from productions by Columbus Symphony Orchestra (February 1976) and Chautauqua Opera (1974).*  
Scene descriptions with stage diagrams, program (Staatsoper, 1972; directed by Josef Krips), 2 photographs (likely from production by Columbus Symphony Orchestra), photocopied score excerpts, furniture and props lists, rehearsal notes, excerpts of English translation, costume requirements, stage diagrams, and excerpts from published score.

\*\*\* Verdi, Giuseppe. *La Traviata*. Production notes. (2 of 2.)  
*Includes materials from productions by Opera Under the Stars (s.d.) and Columbus Symphony Orchestra (February 1976).*  
*Separated to Box 35/3.*

\*\*\* Verdi, Giuseppe. *La Traviata*. Production notes. (1 of 2.)  
*Includes materials from productions by Chautauqua Opera (s.d.) and Columbus Symphony Orchestra (s.d.).*  
*Separated to Box 28/5 and Box 38/12.*

\*\*\*

Verdi, Giuseppe. *La Traviata*. Production notes. (2 of 2: chorus parts.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (s.d.).*  
*Separated to Box 35/4.*

Folder 14

Verdi, Giuseppe. *La Traviata*. Vocal score. (1 of 2.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "La Traviata."*  
Disbound published vocal score [New York: G. Schirmer, s.d.] (Pl. no. 14400);  
pp. 35–80 missing and replaced with photocopied pages. Part 1 (score pp.  
1–108).  
Contains performance markings and alternate English translation.

Folder 15

Verdi, Giuseppe. *La Traviata*. Vocal score. (2 of 2.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "La Traviata."*  
Disbound published vocal score [New York: G. Schirmer, s.d.] (Pl. no. 14400),  
interleaved with English translation (typescript). Part 2 (score pp. 109–232).  
Contains performance markings and alternate English translation.

Folder 16

Verdi, Giuseppe. *Il Trovatore*. Production notes.  
*No indication of production location or date.*  
[1] Correspondence with Ross Yockey regarding Yockey's translation of *Il Trovatore*.  
  
[2] Don Antonio Garcia Gutierrez. "A Literal Translation of *El Trovador*."  
Translated by Sydney Jaffe. Boston: Modern Translation Co., ©1941. 49  
pp.

Folder 17

Wagner, Richard. *The Flying Dutchman*. Production notes. (1 of 2: programs.)  
*No indication of production location or date.*  
[1] VOA [*Vancouver Opera Association*] *News*, vol. 1, no. 2 (December 1967).  
Includes preview of VOA's February 1968 production.  
  
[2] Program from Baltimore Opera production (February 1977).  
Directed by Nathaniel Merrill.  
  
[3] Program from Bayreuth Opera production (August 1969).  
Directed by August Everding; conducted by Silvio Varviso.

\*\*\*

Wagner, Richard. *The Flying Dutchman*. Production notes. (2 of 2: libretto and  
notes.)  
*Produced by Chautauqua Opera (s.d.).*  
*Separated to Box 28/6.*

- Folder 18 Wagner, Richard. *Die Meistersinger*. Production notes.  
*Includes proposal for production by Eastman Opera Theatre (spring 1970). Originally housed in 3-ring binder labeled "Meistersinger / Treash."*  
 Correspondence, rehearsal notes, list of cuts, background material (magazine clippings, images, programs from other productions), and rehearsal calendar (typescript, MS).
- Folder 19 Wagner, Richard. *Die Meistersinger*. Production notes.  
*Includes proposal for production by Eastman Opera Theatre (spring 1970).*  
 [1] Background material, including *Richard Wager: The Mastersingers* by Egon Wellesz (London: Boosey & Hawkes, ©1948), Bayreuth program (1969), and 2 issues of *Opera News*.  
 [2] Correspondence/proposal and budget for Eastman Opera Theatre 1969–1970 season, casting notes, chorus rehearsal notes, list of cuts, and production notes (typescript, MS).
- Folder 20 Wagner, Richard. *Die Meistersinger*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. English translation by Frederick Jameson. New York: G. Schirmer, ©1904. 569 pp. Hardbound.
- Folder 21 Wagner, Richard. *Die Meistersinger*. Chorus parts to Act III Finale.  
*No indication of production location or date.*  
 Published choral parts (condensed). English version by H. & F. Corder. New York: G. Schirmer, [s.d.]. 40 pp.
- \*\*\* Wagner, Richard. *Tannhäuser*. Production notes and score. (1 of 3: loose materials.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally filed (loose) in 3-ring binder labeled "Tannhaeuser / Treash."*  
*Separated to Box 28/7.*
- Folder 22 Wagner, Richard. *Tannhäuser*. Production notes and score. (2 of 3: score, part 1.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Tannhaeuser / Treash."*  
 [1] Rehearsal schedule, rehearsal notes, and stage diagrams with production notes (typescript, MS).  
 [2] Disbound published vocal score (English translation by Natalia Macfarren; New York: G. Schirmer, [s.d.]), interleaved with stage diagrams with blocking and production notes (MS). Part 1 (score pp. 1–122).

Folder 23 Wagner, Richard. *Tannhäuser*. Production notes and score. (3 of 3: score, part 2.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Tannhaeuser / Treash."*  
Disbound published vocal score (English translation by Natalia Macfarren;  
New York: G. Schirmer, [s.d.]), interleaved with stage diagrams with  
blocking and production notes (MS). Part 2 (score pp. 123–343).

#### **Box 14**

Folder 1 Wagner, Richard. *Tannhäuser*. Vocal score. (1 of 2.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Tannhäuser / Wagner."*  
Photocopy of published vocal score [English translation by Natalia Macfarren;  
New York: G. Schirmer, s.d.] (Pl. no. 12166). Part 1 (score pp. 21–126).

Folder 2 Wagner, Richard. *Tannhäuser*. Vocal score. (2 of 2.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Tannhäuser / Wagner."*  
Photocopy of published vocal score [English translation by Natalia Macfarren;  
New York: G. Schirmer, s.d.] (Pl. no. 12166). Part 2 (score pp. 127–343).

Folder 3 Wagner, Richard. *Die Walküre*. Production notes.  
*Produced by Chautauqua Opera (1973).*  
Memo to cast, list of cuts, excerpts of published vocal score (photocopies), stage  
diagram, program (New Orleans Opera Association, 1977; directed by  
Bodo Igesz), and background material (2 images from unidentified  
production).

Folder 4 Wagner, Richard. *Die Walküre*. Vocal score. Act II.  
*Produced by Chautauqua Opera (1973).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Die Walkure, Act 2 / Leonard Treash."*  
[1] List of cuts, 4 photographs of costumes, correspondence, and costume  
measurements (typescript).  
  
[2] Photocopy of published vocal score [New York: G. Schirmer, s.d.] (no Pl.  
no.). Act II (score pp. 78–183).

Folder 5 Wagner, Richard. *Die Walküre*. Vocal score. Act III.  
*[Produced by Chautauqua Opera (1973).]*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Die Walkure, Act 3 / Leonard Treash."*  
[1] Rehearsal schedule, 1 photograph of costume, cast list, correspondence, and  
rehearsal notes (typescript, MS).

[2] Photocopy of published vocal score [New York: G. Schirmer, s.d.] (no Pl. no.), interleaved with stage diagrams with production and blocking notes. Act III (score pp. 184–304).

Folder 6 Wagner, Richard. *Die Walküre*. Vocal score (G. Schirmer, copy 1).  
*No indication of production location or date.*  
Published vocal score. English translation by Frederick Jameson. New York: G. Schirmer, [s.d.]. 304 pp.  
Contains sparse performance markings.

Folder 7 Wagner, Richard. *Die Walküre*. Vocal score (G. Schirmer, copy 2).  
*No indication of production location or date.*  
Published vocal score. English translation by Frederick Jameson. New York: G. Schirmer, [s.d.]. 305 pp. Hardbound.  
Contains rehearsal cues and sparse performance markings.

Folder 8 Walton, William. *The Bear*. Production notes and vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
[1] Props list and production notes (MS). 4 pp.  
  
[2] Photocopy of published vocal score (London: Oxford University Press, 1968), with stage diagrams and production/blocking notes on blank versos or interleaved. 94 pp.

\*\*\* Ward, Robert. *The Crucible*. Production notes.  
*Produced by Eastman Opera Theatre (December 1973).*  
*Separated to Box 28/8.*

Folder 9 Ward, Robert. *The Crucible*. Production notes.  
*Produced by University of Texas Opera Theatre (December 1977).*  
[1] Published script. New York: Bantam Books, ©1959. 139 pp.  
  
[2] Published libretto. New York: Highgate Press, ©1961. 30 pp.  
  
[3] [4] Program from production by University of Texas Opera Theatre (December 1977). 2 copies.

Folder 10 Ward, Robert. *The Crucible*. Vocal score and production notes.  
*Produced by University of Texas Opera Theatre (December 1977).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Crucible / Leonard Treash."*  
[1] Rehearsal schedule, rehearsal notes, and stage diagrams (MS, typescript).  
  
[2] Disbound published vocal score (New York: Galaxy Music Corporation, ©1962), interleaved with props list, synopsis, rehearsal notes, and stage diagrams with blocking/production notes (typescript, MS). Part 1 (score pp. 1–110).

- Folder 11 Ward, Robert. *The Crucible*. Vocal score and production notes.  
*Produced by University of Texas Opera Theatre (December 1977).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Crucible / Leonard Treash."*  
 Disbound published vocal score (New York: Galaxy Music Corporation, ©1962), interleaved with stage diagrams with blocking/production notes (typescript, MS). Part 2 (score pp. 111–288).
- Folder 12 Weill, Kurt. *Street Scene*. Production notes. (1 of 2: loose notes.)  
*No indication of production location or date.*  
 Excerpt of mise-en-scène, stage crew instructions, and photocopied excerpt from published vocal score (typescript).
- Folder 13 Weill, Kurt. *Street Scene*. Production notes. (2 of 2: mise-en-scène.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-prong folder labeled "Street Scene / Mise-en-scene (2)."*  
 Character analysis and stage plan (i.e., stage diagrams with production/blocking notes) (typescript).
- \*\*\* Weill, Kurt. *Street Scene*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Street Scene / Leonard Treash."*  
*Separated to Box 28/9–10.*
- Folder 14 Wilder, Alec. *The Lowland Sea*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score. New York: G. Schirmer, ©1952. 80 pp.  
 Contains performance markings and stage directions.
- \*\*\* Wolf-Ferrari, Ermanno. *The Four Ruffians*. Production notes. (1 of 3: notes.)  
*Produced by University of Toronto Opera Department (January 1977).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Treash,"*  
*Separated to Box 28/11.*
- Folder 15 Wolf-Ferrari, Ermanno. *The Four Ruffians*. Production notes. (2 of 3: stage diagrams, Act I.)  
*Produced by University of Toronto Opera Department (January 1977).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Treash,"*  
 Stage diagrams with blocking and production notes (MS). Act I.
- Folder 16 Wolf-Ferrari, Ermanno. *The Four Ruffians*. Production notes. (3 of 3: stage diagrams, Act II.)  
*Produced by University of Toronto Opera Department (January 1977).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Treash,"*  
 Stage diagrams with blocking and production notes (MS). Act II.



- Folder 17      Various authors. Notebook ("Nov. 1958"): notes on opera scenes.  
*Includes material for Eastman Summer Opera Workshop (1958–1959 season).*  
 Bound unruled composition notebook containing stage diagrams, production notes, and rehearsal notes for various productions [including opera scene programs] (MS).  
 Contains one tab labeled "Hunted" [*The Hunted* by Martin Mailman; produced by Eastman Opera Theatre, April 1959].  
 Written on front of notebook "Nov. 1958 / Leonard Treash ..."
- Folder 18      Various authors. Notebook ("Personal Note-Sketchbook"): notes on opera scenes.  
*Includes material for Opera Under the Stars (1958 season).*  
 Bound unruled composition notebook containing drafts of letters/memos, rehearsal notes, sketches of stage diagrams, and production/staging notes for various productions (MS).  
 Contains five tabs labeled: Poppea; Falstaff III-2; Falstaff; Scenes; Lectures.  
 Written on front of notebook "Nov. 1958 / Leonard Treash ..."
- Folder 19      Various authors. Notebook ("Mise-en-scene"): notes on opera scenes.  
*Includes material for Eastman Opera Theatre productions (s.d.).*  
 Bound unruled composition notebook containing sketches of stage diagrams with blocking notes, production/staging notes, and rehearsal notes for various productions (MS).  
 Contains six tabs labeled: Old Maid; Tosca; Faust; Traviata; Medium; Così.  
 Written on front of notebook "Leonard Treash / Eastman School of Music Opera Department / Mise-en-scene."
- Folder 20      Various authors. Binder ("Onegin 3 scenes, Barber Act II"): notes on opera scenes.  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Onegin / 3 scenes / Barber / Act II."*
- [1] Peter Tschaikovsky, *Eugene Onegin*, Act I, scene 8. Photocopied excerpt from published vocal score. [s.l.: s.n., s.d.] (Pl. no. 20096), pp. 76–119.  
 Contains performance markings and stage directions.
  - [2] Peter Tschaikovsky, *Eugene Onegin*, Act I, scene 12. Photocopied excerpt from published vocal score. [s.l.: s.n. s.d.] (Pl. no. S&M 153), pp. 113–121.  
 Contains sparse performance markings and stage directions.
  - [3] Peter Tschaikovsky, *Eugene Onegin*, Act III, end of scene 22 (final scene). Photocopied excerpt from published vocal score. [s.l.: s.n., s.d.] (Pl. no. S&M 153), pp. 221–243.  
 Contains sparse stage directions; stage diagrams with blocking notes sketched on blank versos.
  - [4] Gioachino Rossini, *The Barber of Seville*, Act I, finale ("Ehi di casa, buona gente!"). Excerpt from disbound published vocal score [s.l.: s.n., s.d.] (Pl.

no. 15327), interleaved with stage diagrams with production and blocking notes (MS). Score pp. 125–202.

Folder 21

Various authors. Binder (“Acting Diction Scenes”): notes on opera scenes.

*Includes material for University of Toronto classes and opera scenes production (1978–1979).*

*Originally housed in 3-ring binder labeled “Acting Diction Scenes / Treash.”*

[1] Correspondence and letter of appointment for Treash on the University of Toronto Opera Department faculty (1977–1978, 1978–1979), student lists, and list of student assignments (typescript).

[2] Lecture notes on diction (dated October 1973) (typescript, MS).

[3] Class/lecture notes on acting (typescript, MS) and “Teacher’s Guide and Narration Script for Basic Stage Movement” by J. F. Foster (typescript).

[4] Wolfgang Amadeus Mozart, *The Marriage of Figaro*, Act I, no. 9 (“Non più andrai”); Act III, no. 17 (“Hai già vinta la causa”); Act III, no. 20 (“Sull’aria...che soave zeffiretto”). Excerpts from published vocal score [London: Boosey & Hawkes, s.d.] (Pl. no. B.&H. 15960), interleaved with production notes (MS). Comprises score pp. 86–91, 215–222, and 251–255.

[5] Jules Massenet, *Manon*, Act I (“Restons ici, puisqu’il le faut”). Excerpt from published vocal score [s.l.: s.n., s.d.] (Pl. no. 38782), pp. 75–102.

[6] Production notes for “Carmen Quintet Scene,” photocopied excerpt from published vocal score from Gluck’s *Orfeo*, production notes, and English translation of *La Boheme*, Act IV (typescript, MS).

Sub-series B: Production photographs

**Box 21**

Sleeve 1

Leonard Treash coaching costumed singer during rehearsal of unidentified production (s.d.).

1 B/W photograph, 8” x 10”. Photograph by Gordon Mahan.

Sleeve 2

Donizetti, Gaetano. *Don Pasquale* [July 1976].

Produced by Chautauqua Opera.

4 B/W photographs, 8” x 10”. Photographs by Gordon Mahan.

[1] Arden Hopkin (left) as Malatesta and Richard Hudson (right) as Don Pasquale [matinee performance].

[2] Richard Hudson with Christine Flasch as Norina [matinee performance].

[3] Group.

[4] Ralph Griffin as Malatesta and Judith Dickison as Norina.

- Sleeve 3 Willson, Meredith. *The Music Man* [July 1976].  
Produced by Chautauqua Opera.  
5 B/W photographs, 8" x 10". Photographs by Gordon Mahan.  
[1] Scott Reeve as Mayor Shinn and Ralph Griffin as Harold Hill with group.  
[2] Ralph Griffin with group.  
[3] Jane Shaulis as Eulalie Mackechnie Shinn with group in costume during July 4th celebrations.  
[4] Ralph Griffin standing on Wells Fargo wagon with group.  
[5] Bryan Miller as Winthrop Paroo holding trumpet with Janet Pranschke as Marian Paroo and Mary Lee Farris as Mrs. Paroo.
- Sleeve 4 Moore, Douglas. *The Ballad of Baby Doe* [July 1976].  
Produced by Chautauqua Opera.  
3 B/W photographs, 8" x 10". Photographs by Gordon Mahan.  
[1] Julia Lovett as Mrs. Elizabeth (Baby) Doe and Walter Cassell as Horace Tabor with others.  
[2] Group of unidentified cast members.  
[3] Frances Bible as Augusta with group of women.
- Sleeve 5 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Così fan tutte* [August 1976].  
Produced by Chautauqua Opera.  
3 B/W photographs, 8" x 10". Photographs by Christopher Gibbs.  
[1] Ralph Griffin as Guglielmo, Linda Kowalski as Dorabella, Julia Lovett as Despina, Suzanne Blum as Fiordiligi, and Joey Evans as Ferrando.  
[2] Joey Evans, Ralph Griffin, Scott Reeve as Don Alfonso, Julia Lovett, Linda Kowalski, and Suzanne Blum.  
[3] Linda Kowalski, Julia Lovett, and Suzanne Blum.
- Sleeve 6 Donizetti, Gaetano. *Don Pasquale* [July 1976].  
Produced by Chautauqua Opera.  
2 B/W photographs, 8" x 10". Photographs by Christopher Gibbs.  
[1] Judith Dickison as Norina with Ralph Griffin (left) as Malatesta and unidentified man.  
[2] Group of unidentified cast members.
- Sleeve 7 Willson, Meredith. *The Music Man* [July 1976].  
Produced by Chautauqua Opera.  
2 B/W photographs, 8" x 10". Photographs by Christopher Gibbs.  
[1] Ralph Griffin as Harold Hill with group.  
[2] Scott Reeve as Mayor Shinn, Ralph Griffin, and group.

- Sleeve 8 [Donizetti, Gaetano. *Don Pasquale*] [July 1976].  
Produced by Chautauqua Opera.  
[Christine] Flasch [as Norina during matinee performance]. 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Christopher Gibbs.
- Sleeve 9 [Donizetti, Gaetano. *Don Pasquale*] [July 1976].  
Produced by Chautauqua Opera.  
Christine Flasch as Norina and Arden Hopkin as Malatesta during matinee performance. 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 10 Willson, Meredith. *The Music Man* [July 1976].  
Produced by Chautauqua Opera.  
Jane Shaulis [as Eulalie MacKechnie Shinn] and Scott Reeve [as Mayor Shinn], with unidentified woman. 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Christopher Gibbs.
- Sleeve 11 Ward, Robert. *The Crucible* [July/August 1976].  
Produced by Chautauqua Opera.  
4 B/W photographs, 8" x 10". Photographs by Gordon Mahan.  
[1] Raeder Anderson as John Proctor and Mary Lee Farris as Elizabeth Proctor.  
[2] [3] [4] Group of unidentified cast members.
- Sleeve 12 [Barab, Seymour. *Philip Marshall* (July 1974).]  
[Produced by Chautauqua Opera, July 1974; Whitfield Lloyd-Schanzer, director.]  
2 B/W photographs, 7.5" x 9.5".  
[1] Suzanne Blum as Rosellen and Ronald Holgate as Lucius.  
[2] Suzanne Blum and Ronald Holgate.
- Sleeve 13 [Barab, Seymour. *Philip Marshall* (July 1974).]  
[Produced by Chautauqua Opera, July 1974; Whitfield Lloyd-Schanzer, director.]  
[Theodor Uppman as Philip Marshall, Suzanne Blum as Rosellen, and Julia Lovett as Maritha.] 1 B/W photograph, 7.5" x 9.5". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 14 [Barab, Seymour. *Philip Marshall* (July 1974).]  
[Produced by Chautauqua Opera, July 1974; Whitfield Lloyd-Schanzer, director.]  
Suzanne Blum and Theodor Uppman. 1 B/W photograph, 7.5" x 9.5". Photograph by Gordon Mahan.

- Sleeve 15 [Strauss, Richard. *The Silent Woman* (July 1976).]  
Produced by Chautauqua Opera.  
William Fleck as Sir Blunt Morosus, William Parker as Cutbeard, and unidentified woman. 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 16 [Strauss, Richard. *The Silent Woman* (July 1976).]  
Produced by Chautauqua Opera.  
William Fleck and William Parker. 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 17 [Strauss, Richard. *The Silent Woman* (July 1976).]  
Produced by Chautauqua Opera.  
William Fleck and unidentified woman. 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 18 [Strauss, Richard. *The Silent Woman* (July 1976).]  
Produced by Chautauqua Opera.  
Two unidentified cast members. 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 19 [Strauss, Richard. *The Silent Woman* (July 1976).]  
Produced by Chautauqua Opera.  
Group of unidentified cast members. 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 20 Strauss, Richard. *The Silent Woman* [July 1976].  
Produced by Chautauqua Opera.  
5 B/W photographs, 8" x 10". Photographs by Gordon Mahan.  
[1] William Fleck and William Parker.  
[2] Group of unidentified cast members (with Fleck).  
[3] Group of unidentified cast members (with Fleck and Parker).  
[4] Julia Lovett, Joey Evans, and William Fleck.  
[5] Julia Lovett and Joey Evans.
- Sleeve 21 [Barab, Seymour.] *Philip Marshall* [July 1974].  
[Produced by Chautauqua Opera, July 1974; Whitfield Lloyd-Schanzer, director.]  
Suzanne Blum and Ronald Holgate. 1 B/W photograph, 7.5" x 9.5". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 22 [Wolfgang] Schanzer, [Leonard] Treash, [Whitfield] Lloyd-Schanzer, and Ms. Hall during rehearsal [at Chautauqua] (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.

- Sleeve 23 Puccini, Giacomo. *Tosca* [July/August 1977].  
Produced by Chautauqua Opera.  
Nicolas Di Virgilio and Heather Thomson as Tosca and Mario. 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 24 Puccini, Giacomo. *Turandot* [August 1975].  
Produced by Chautauqua Opera.  
James Pugh, Terry Shirk, and Harold McAulliffe. 1 B/W photograph, 8" x 10".  
Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 25 Britten, Benjamin. *Albert Herring* [August 1975].  
Produced by Chautauqua Opera.  
2 B/W photographs, 8" x 10".  
[1] Group of unidentified cast members.  
[2] William Fleck and Joey Evans (and others).
- Sleeve 26 Puccini, Giacomo. *La Boheme* [August 1974; July 1975].  
Produced by Chautauqua Opera.  
4 B/W photographs, 8" x 10". Photographs by Gordon Mahan.  
[1] Group of unidentified cast members (1974)  
[2] Patricia Craig and Joey Evans as Mimi and Rodolfo (1975).  
[3] Frank Pullano, Edward White, and unidentified man (1974).  
[4] Frank Pullano and Julia Lovett as Marcello and Musetta (1974).
- Sleeve 27 Wagner, Richard. *The Flying Dutchman* [July 1972?].  
Produced by Chautauqua Opera.  
Group of unidentified cast members. 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 28 Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Magic Flute* [July 1975].  
Produced by Chautauqua Opera.  
4 B/W photographs, 8" x 10". Photographs by Gordon Mahan.  
[1] Ralph Griffin [as Papageno].  
[2] Julia Lovett as Pamina stands before Louise Lebrun as the Queen of the Night.  
[3] Linda Kowalski, Beverly Myers, and Oreen Barrett as the Three Ladies (Queen's attendants).  
[4] Julia Lovett and Tom Paul as Pamina and Sarastro.
- Sleeve 29 Bizet, Georges. *Carmen* (s.d.).  
Produced by Chautauqua Opera.  
Group of unidentified cast members. 2 B/W photographs, 8" x 10". Photographs by Gordon Mahan.  
On back of photographs: [1] "Father Treash"; [2] "Monsignor Treash."

- Sleeve 30 Leonard Treash (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 31 Puccini, Giacomo. *Turandot* [August 1975].  
Produced by Chautauqua Opera.  
Group of unidentified cast members. 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 32 Puccini, Giacomo. *Turandot* [August 1975].  
Produced by Chautauqua Opera.  
Group of unidentified cast members. 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 33 Gounod, Charles. *Faust* (s.d.).  
Produced by Chautauqua Opera.  
[Lerner and Holgate with two unidentified cast members.] 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 34 Verdi, Giuseppe. *La Traviata* [July 1978].  
Produced by Chautauqua Opera.  
Sheila Barnes as Violetta and Joseph Evans as Alfredo (with group of unidentified cast members). 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 35 Gounod, Charles. *Faust* (s.d.).  
Produced by Chautauqua Opera.  
Lerner and Holgate. 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 36 Puccini, Giacomo. *Turandot* [August 1975].  
Produced by Chautauqua Opera.  
Leonard Treash and cast during rehearsal. 1 B/W photograph, 8" x 10".  
Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 37 Ravel, Maurice. *L'heure espagnole* (s.d.).  
Produced by Chautauqua Opera.  
3 B/W photographs, 8" x 10". Photographs by Gordon Mahan.  
[1] [2] Blum and Greisinger.  
[3] Blum, Greisinger, and group of unidentified cast members.
- Sleeve 38 Wagner, Richard. *Die Walküre* (s.d.).  
Produced by Chautauqua Opera.  
Booth, Meier, and unidentified man. 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.

- Sleeve 39 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Don Giovanni* [July 1974].  
Produced by Chautauqua Opera.  
Julia Lovett, Meier, James Morris, Philip Booth, Tonio Di Paolo, and 3 other cast members (in costume) pose with Leonard Treash and Evan Whallon. 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 40 Britten, Benjamin. *Albert Herring* [August 1975].  
Produced by Chautauqua Opera.  
Ellen Faull and Joey Evans as Lady Billows and Albert Herring. 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 41 Tschaikovsky, Peter. *Eugene Onegin*, Act II, scene 3 (July 1978).  
Produced by Chautauqua Opera.  
Heather Thomson (as Tatiana) and Jake Gaudaur (as Eugene Onegin). 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 42 Tschaikovsky, Peter. *Eugene Onegin* [July 1978].  
Produced by Chautauqua Opera.  
Group of unidentified cast members. 2 B/W photographs, 8" x 10".
- Sleeve 43 Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Marriage of Figaro* [July 1978].  
Produced by Chautauqua Opera.  
Julia Lovett as Susanna, Heather Thomson as the Countess, Ronald Holgate as Figaro, Michael Sylvester as Basilio, Cecelia Schieve as Marcellina, William Fleck as Bartolo, and Cornelius Sullivan as the Count (Act 2 finale). 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 44 Rossini, Gioachino. *The Barber of Seville* [July 1977].  
Produced by Chautauqua Opera.  
2 B/W photographs, 8" x 10". Photographs by Gordon Mahan.  
[1] Giulio Kukurugya and William Fleck as Don Basilio and Dr. Bartolo.  
[2] Sharon Bennett and Joey Evans as Rosina and Count Almaviva.
- Sleeve 45 Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Marriage of Figaro* [July 1978].  
Produced by Chautauqua Opera.  
Susanna (Julia Lovett) faints, with the Count (Cornelius Sullivan) and Basilio (Michael Sylvester) coming to her aid. 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 46 Puccini, Giacomo. *La Boheme* [August 1974].  
Produced by Chautauqua Opera.  
Gordon Greer and Ronald Boudreaux as Rodolfo and Schaunard, with unidentified cast member. 1 B/W photograph, 7.5" x 9.5". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 47 Leonard Treash rehearsing (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.



- Sleeve 48 Leonard Treash demonstrating footwork (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 49 [Joseph] Evans and unidentified cast member in costume (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.  
*See also Box 24/22.*
- Sleeve 50 Puccini, Giacomo. *Tosca* [July/August 1977].  
Produced by Chautauqua Opera.  
Roland Holgate and Heather Thomson as Baron Scarpia and Tosca (after Tosca stabs the Baron). 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 51 Rossini, Gioachino. *The Barber of Seville* [July 1977].  
Produced by Chautauqua Opera.  
Group of unidentified cast members. 1 B/W photograph, 8" x 10".

## **Series 2: Chautauqua Materials**

### **Sub-series A: Operations**

#### **Box 15**

- Folder 1 Correspondence, 1980 season.  
*Originally housed in unlabeled 3-ring binder.*  
[1] Description/explanation of correspondence in binder, including list of administrative difficulties related to Chautauqua's 1980 season (typescript).  
3 pp.  
  
[2] Facsimiles of memos and correspondence between Robert Hesse, Marie O'Connor, and Leonard Treash; dated August 1979–June 1980 (typescript).  
Original order preserved, which is roughly chronological.
- \*\*\* Correspondence [1971–1980].  
*Separated to Box 29/1.*
- Folder 2 Budget [1969 season].  
Bound ledger containing list of expenses for Chautauqua's 1969 season (MS).
- \*\*\* Budget [1964–1975].  
*Separated to Box 29/2.*

- Folder 3      1973 budget.  
                   Budget breakdowns/worksheets, notes, and analyses for Chautauqua's 1973 season and related correspondence (typescript, MS).
- Folder 4      NEA grant requests.  
                   *Originally housed in 3-ring binder labeled "NEW Leonard Treash."*  
                   Application booklet, budget notes, correspondence, draft of application, and grant report; dated 1971–1978 (typescript, MS).
- \*\*\*            1972 AGMA contracts. **RESTRICTED**  
                   *Separated to Box 29/3.*
- \*\*\*            1974 contracts. **RESTRICTED**  
                   *Separated to Box 29/4.*
- \*\*\*            1975 contracts. **RESTRICTED**  
                   *Separated to Box 29/5.*
- \*\*\*            1979 personnel contracts. **RESTRICTED**  
                   *Separated to Box 29/6.*
- \*\*\*            1980 personnel contracts. **RESTRICTED**  
                   *Separated to Box 29/7.*
- \*\*\*            AGMA contract correspondence. **RESTRICTED**  
                   *Separated to Box 29/8.*

Sub-series B: Personnel

**Box 15 [cont.]**

- Folder 5      Apprentice Artist resumes. **RESTRICTED**  
                   Application materials submitted for consideration for Apprentice Artist positions (including resumes, headshots, recommendation letters, press clippings, and repertoire lists) and related correspondence; dated November 1976–January 1977 (typescript, MS).
- Folder 6      Resumes from prospective Apprentice Artists. **RESTRICTED**  
                   Application materials submitted for consideration for Apprentice Artist positions (i.e., headshots, resumes, bios, press clippings, publicity brochures, recommendation letters, and repertoire lists) and related documents (e.g., correspondence, audition schedule); dated 1971–1979 (typescript, MS).

- Folder 7      1970 Apprentice auditions. **RESTRICTED**  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Leonard Treash."*  
 Materials from auditions for Chautauqua's Apprentice Artists, 1970 season (i.e., judge's notes, correspondence, and audition schedules) and draft of cast lists for the season's productions (typescript, MS).
- Folder 8      1973 Apprentice auditions. **RESTRICTED**  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Apprentice / NFU."*  
 Audition forms with judge comments (MS).
- Folder 9      1975 Apprentice auditions. **RESTRICTED**  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Leonard Treash."*  
 Materials from auditions for Chautauqua's Apprentice Artists, 1975 season (i.e., judge's notes, correspondence, and audition schedules) and application materials (i.e., resumes, headshots, publicity brochures, and cover letters) (typescript, MS).
- Folder 10    [1979 Apprentice auditions.] **RESTRICTED**  
*Originally housed in unlabeled 3-ring binder.*  
 Audition schedule, judge notes, and draft of cast lists for the season's productions (typescript, MS).
- Folder 11    1980 Apprentice auditions. **RESTRICTED**  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Chautauqua 1980 / Treash."*  
 Materials from auditions for Chautauqua's Apprentice Artists, 1980 season (i.e., judge's notes, correspondence, and audition schedules) and application materials (i.e., resumes, headshots, recommendation letters, press clippings, publicity brochures, and cover letters) (typescript, MS).
- Folder 12    1980 Apprentice auditions.  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Treash / Apprentice Auditions 1980."*  
 Correspondence with Lake George Opera Festival personnel regarding shared apprentice auditions, audition schedules, and list of applicants (typescript, MS).
- Folder 13    1973 resident company. **RESTRICTED**  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Resident Company 1973."*  
 Apprentice Artists/cast lists, contact information/forms, audition forms with judge comments, correspondence, and application materials (e.g., resumes, publicity flyers, press clippings, photographs) (typescript, MS).
- \*\*\*      1975 Apprentice Artists.  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "1973."*  
*Separated to Box 29/9.*

- Folder 14 [1977 artists, apprentices, dancers, and staff.]  
*Originally housed in unlabeled 3-ring binder.*  
 List of auxiliary chorus members; contact information/forms for artists, apprentices, dancers, and staff; and notes/memos (typescript, MS).
- Folder 15 1978 Artist measurements.  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Leonard Treash."*  
 Cast lists, contact information for staff and artists, notes (including budget information), contact information/forms for artists and apprentice artists, and costume measurements/forms (typescript, MS).
- Folder 16 [1979] Artists.  
*Originally housed in unlabeled 3-ring binder.*  
 Costume/make-up instructions, cast lists, contact information for Chautauqua staff, and contact information/forms.
- Folder 17 Stage hands.  
 [1] Correspondence regarding 1977 season (typescript). 2 letters/5 pp.  
 [2] Contract, budget, and time sheets for stage hands for 1979 season (typescript, MS).
- \*\*\* Set designers.  
*Separated to Box 30/1.*
- Folder 18 Stage director, set designer, stage manager. (1 of 2.)  
 Cover letters, resumes, press clippings, headshots, and other material submitted for consideration for various staff positions (e.g., stage/scene director, lighting director, choreographer, accompanist) at Chautauqua (typescript, MS).
- \*\*\* Stage director, set designer, stage manager. (2 of 2.) **RESTRICTED**  
*Separated to Box 30/2.*
- Folder 19 Stage manager, set design. **RESTRICTED**  
 Cover letters, resumes, recommendation letters, press clippings, headshots, and other material submitted for consideration for various staff positions (e.g., stage/scene director, technical director, choreographer, costume designer) at Chautauqua (typescript, MS); also includes 1 letter from Gary Eckhart regarding Chautauqua's budget for the 1980 season (typescript).
- Box 21**
- Sleeve 52 Conductor Wolfgang Schanzer (action portrait, with baton raised)  
 1 B/W photograph, 7.5" x 8.75".

- Sleeve 53 Douglas Ahlstedt (headshot).  
1 B/W photograph, 7" x 10".  
Stamp on back for Hans J. Hofmann, Management for Opera and Concert.
- Sleeve 54 Suzanne Blum (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 55 Jennifer Brown (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 56 Nicolas Di Virgilio (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10".  
Distributed by Herbert Barrett Management.
- Sleeve 57 Cassandra Havens (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by James J. Kriegsmann.  
Signed and inscribed to Mr. Treash.
- Sleeve 58 Marilyn Jean Howell (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 59 Mimi Lerder (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 60 [Julie Lovett] (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 61 Chester Ludgin (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10".  
Distributed by Ludwig Lustig & Florian, Ltd. (management).
- Sleeve 62 Suzanne Marsee (headshot).  
1 B/W photograph, 7.5" x 9".  
Stamp on back for S. Hurok (management).
- Sleeve 63 James Morris (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10".  
Stamp on back for S. Hurok (management).
- Sleeve 64 Kathy Terrell (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Andrew Oxenham.
- Sleeve 65 Heather Thomson (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10".

- Sleeve 66      Theodor Uppman (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Christian Steiner.
- Sleeve 67      Elizabeth Volkman (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10".  
Stamp on back for Courtenay Artists (management).
- Sleeve 68      William Walker (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Christian Steiner.
- Sleeve 69      Pam [?] (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10".  
Signed and inscribed to Mr. and Mrs. Treash.

### **Box 23**

- Sleeve 1      Unidentified female artist (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 2      Unidentified male artist (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 3      Unidentified female artist (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 4      Group at Chautauqua (artists?); August 10, 1972.  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by S. G. Wertz.
- Sleeve 5      Group at Chautauqua (older adults) (s.d.).  
2nd row, 2nd from left: Martha Fenton Treash.  
1 B/W photograph, 5" x 8".
- Sleeve 6      Group at Chautauqua (artists? or staff?) (s.d.).  
In photo: Leonard Treash, Evan Whalen, Joyce Castle (?).  
1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 7      Group at Chautauqua (artists? staff?) (s.d.).  
In photo: Leonard Treash, Evan Whalen.  
1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 8      Group at Chautauqua (artists) (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.

Sub-series C: Productions

**Box 15 [cont.]**

- Folder 20      1974 season notes.  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Rehearsal Notes / Treash / 1974."*  
Rosters of artists/staff, rehearsal schedules, budget notes, costume list, cast measurements, rehearsal notes, and correspondence/memos (typescript, MS).
- \*\*\*              1975 season notes.  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Chautauqua Notes / Treash."*  
*Separated to Box 30/3.*
- Folder 21      1976 season notes. **RESTRICTED**  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Chautauqua Notes 1976 / Treash";*  
*written by Treash on front cover of binder "Lots of suggestions for ideas of*  
*have to do things. Take with me and consult."*  
Rehearsal notes, artist rosters/casting lists, budget notes, audition notes, list of suggested solutions, and correspondence (typescript, MS).
- \*\*\*              1977 season notes.  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Chautauqua 1977 / Treash."*  
*Separated to Box 30/4.*
- Folder 22      [1978 season notes.]  
*Originally housed in unlabeled 3-ring binder.*  
Contact lists, cast lists, correspondence/memos, rehearsal notes, budget outline, contracts, budget notes/worksheets, and costume lists (typescript, MS).
- Folder 23      1980 season notes. (1 of 2.)  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Chautauqua / Treash / 1980."*  
Correspondence/memos, contact lists, rehearsal notes, cast lists, contracts, budget notes, and list of operas presented in Norton Hall (1929–1979) (typescript, MS).
- \*\*\*              1980 season notes. (2 of 2: schedule, AGMA, past season.)  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Chautauqua / Treash / 1980."*  
*Separated to Box 30/5.*
- Folder 24      Chautauqua programs, 1966–1973.  
24 programs, 1 season booklet (18 productions represented).
- Folder 25      Chautauqua programs, 1974.  
11 programs (6 productions represented).

Folder 26 Chautauqua programs, 1975.  
16 programs (8 productions represented, 2 copies each).

**Box 16**

Folder 1 Chautauqua programs, 1976.  
14 programs (7 productions represented, 2 copies each).

Folder 2 Chautauqua programs, 1977.  
4 programs (3 productions represented).

Folder 3 Chautauqua programs, 1978.  
12 programs (6 productions represented, 2 copies each).

Folder 4 Chautauqua programs, 1978: drafts, proof copies.  
Proof copies of programs and drafts of text for programs (typescript, MS).

Folder 5 Chautauqua programs, 1979.  
1 season brochure, 13 programs (7 productions represented).

Folder 6 Chautauqua programs, 1980–1981.  
[1] 1980 season: 9 programs (6 productions represented).  
  
[2] 1981 season: 1 program.

Folder 7 Costumes.  
Cast measurements, correspondence, brochures/catalogues, budget notes, resumes of costumers, and invoices (typescript, MS).

Folder 8 Make-up.  
Catalogues/brochures, make-up charts, and correspondence/memos (typescript, MS).

Sub-series D: Memorabilia

**Box 16 [cont.]**

Folder 9 1968 scrapbook.  
Spiral-bound lined notebook, containing newspaper clippings, programs, and correspondence from Chautauqua's 1968 season (items pasted in).

\*\*\* 1969 scrapbook.  
*Separated to Box 30/6.*



\*\*\*

1970 scrapbook.

*Separated to Box 30/7.*

*Loose photographs (3 contact sheets) separated to Box 23/9.*

## **Box 23**

### **Sleeve 9**

Contact sheets with photos of Chautauqua Opera's 1970 productions.

*Originally interleaved in 1970 scrapbook (see Box 30/7).*

3 B/W contact sheets:

[1] Scenes from production of *Fidelio* (July 23, 1970). 1 B/W contact sheet (9 images), 8" x 10".

[2] Scenes from production of *Die Fledermaus* (July 30, 1970). 1 B/W contact sheet (10 images), 8" x 10".

[3] Scenes from unidentified production (August 6, 1970). 1 B/W contact sheet (6 images), 5" x 7". Photographs by S. G. Wertz.

\*\*\*

1971 scrapbook.

*Separated to Box 30/8.*

*Loose photograph (1 photograph) separated to Box 23/10; oversized newspaper separated to Box 37/7.*

## **Box 23**

### **Sleeve 10**

1970 Apprentice Artists for Chautauqua Opera's production of *Così fan tutte* (in costume) (August 1970).

*Originally interleaved in 1971 scrapbook (see Box 30/8).*

1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by S. G. Wertz.

*See sleeve for full identification (names copied from newspaper caption for photo, from 1970 scrapbook).*

\*\*\*

1972 scrapbook.

*Separated to Box 31/1.*

## **Box 16**

### **Folder 10**

1974 scrapbook.

*Originally housed in 3-ring binder; see Box 16/11.*

Publicity materials, newspaper clippings (and facsimiles), programs, and memos from Chautauqua's 1974 season (items pasted onto white paper).

### **Folder 11**

1974 scrapbook (binder).

*Contents separated to Box 16/10.*

3-ring binder, with images and text from 1974 season publicity materials pasted on front cover and program for *Philip Marshall* (July 1974) pasted on inside front cover.

- Folder 12      1975 scrapbook.  
*Originally housed in 3-ring binder; see Box 16/13.*  
Publicity materials, newspaper clippings (and facsimiles), programs, and correspondence from Chautauqua's 1975 season (items pasted onto white paper).
- Folder 13      1975 scrapbook (binder).  
*Contents separated to Box 16/12.*  
3-ring binder, with images and text from 1975 season publicity materials pasted on front cover and photograph of Leonard Treash and Evan Whallon (back row) [with 1975 Apprentice Artists?] pasted on inside back cover. 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Folder 14      1976 scrapbook. (1 of 2: June–July 1976.)  
*Originally housed in 3-ring binder; see Box 16/16.*  
Publicity materials, newspaper clippings (and facsimiles), and programs from Chautauqua's 1976 season (items pasted onto white paper).  
*Oversized press clipping separated to Box 37/8.*
- Folder 15      1976 scrapbook. (2 of 2: August 1976.)  
*Originally housed in 3-ring binder; see Box 16/16.*  
Publicity materials, newspaper clippings (and facsimiles), programs, and correspondence from Chautauqua's 1976 season (items pasted onto white paper).  
*Oversized press clippings separated to Box 37/8.*
- Folder 16      1976 scrapbook (binder).  
*Contents separated to Box 16/14–15.*  
3-ring binder, with images and text from 1976 season publicity materials pasted on front cover.
- Folder 17      1977 scrapbook.  
*Originally housed in 3-ring binder; see Box 16/18.*  
Publicity materials, newspaper clippings (and facsimiles), programs, and correspondence from Chautauqua's 1977 season (items pasted onto white paper).
- Folder 18      1977 scrapbook (binder).  
*Contents separated to Box 16/17.*  
3-ring binder, with text from 1977 season publicity materials pasted on front cover.

- Folder 19 1978 scrapbook.  
*Originally housed in 3-ring binder; see Box 16/20.*  
Publicity materials, newspaper clippings (and facsimiles), programs, and correspondence from Chautauqua's 1978 season (items pasted onto white paper).  
Includes newspaper articles on Chautauqua Opera Association's 50th anniversary and the festival's history.
- Folder 20 1978 scrapbook (binder).  
*Contents separated to Box 16/17.*  
3-ring binder, with text and images from 1978 season publicity materials pasted on front cover.
- Folder 21 1979 scrapbook.  
*Originally housed in 3-ring binder.*  
Publicity materials, newspaper clippings (and facsimiles), programs, and correspondence from Chautauqua's 1979 season (items pasted onto white paper).  
*Oversized newspapers interleaved in binder separated to Box 37/9.*
- Folder 22 1980 scrapbook.  
*Originally housed in 3-ring binder.*  
Publicity materials, newspaper clippings (and facsimiles), programs, and correspondence from Chautauqua's 1980 season and Treash's retirement from Chautauqua (items pasted onto white paper).  
Also contains loose correspondence (dated 1932–1984) and newspaper clipping (1981); items originally interleaved in binder.  
*Oversized newspaper clippings interleaved in binder separated to Box 31/2.*

### **Series 3: Opera America**

#### **Box 17**

- Folder 1 Opera America 1975 national auditions booklet. **RESTRICTED**  
[1] National auditions booklet (held in San Francisco, CA; January 5–6, 1975).  
Contains Treash's notes on select performers in pencil.  
  
[2] Sixth annual national auditions notes (held December 14, 1975).  
Audition schedule with Treash's notes in ink.
- Folder 2 Opera America 1976 national auditions booklet.  
Seventh annual national auditions, held in San Diego, CA; December 1976.
- Folder 3 Opera America 1977 regional auditions booklets. (1 of 2.) **RESTRICTED**  
[1] Regional auditions schedule, memos, and evaluation form (typescript). 4 pp.

[2] Chicago, Dallas, and Memphis regional auditions booklet.  
Interleaved in book: Treash's notes on select performers. 4 pp.

[3] New York regional auditions booklet.  
Contains Treash's notes on select performers in ink.

Folder 4 Opera America 1977 regional auditions booklets. (2 of 2.)  
San Francisco and Seattle regional auditions booklet.

Folder 5 Opera America [Jan.] 1978 national auditions booklet.  
Eighth annual national auditions, held in New York City, NY; January 1978.  
Contains Treash's notes on select performers in ink.

Folder 6 Opera America 1978 regional auditions booklets. (1 of 2.) **RESTRICTED**  
[1] Memos and schedule for NY regional auditions (typescript). 5 pp.  
  
[2] New York regional auditions booklet.  
Contains Treash's notes on select performers in ink and pencil.

Folder 7 Opera America 1978 regional auditions booklets. (2 of 2.)  
[1] Kansas City regional auditions booklet.  
  
[2] Portland, San Diego, Miami, and Boston regional auditions booklet.

Folder 8 Opera America [Dec.] 1978 national auditions booklet. **RESTRICTED**  
[1] Audition schedules and list of 1978 honorable mention artists (typescript).  
  
[2] Ninth annual auditions and National Opera Institute Young Singer Grant Program, held in Chicago; December 14–15, 1978.  
Contains Treash's notes on select performers in ink.

Folder 9 Opera America 1979 regional auditions booklets. (1 of 2.) **RESTRICTED**  
[1] Memo and ranking form for NY regional auditions (typescript). 2 pp.  
  
[2] New York regional auditions booklet.  
Contains Treash's notes on select performers in ink.

Folder 10 Opera America 1979 regional auditions booklets. (2 of 2.)  
San Francisco and Saint Louis regional auditions booklet.

Folder 11 Opera America 1979 national auditions booklet. **RESTRICTED**  
[1] Audition schedule (typescript).  
  
[2] Tenth annual auditions, held in Miami; December 1979.  
Contains Treash's notes on select performers in ink.

- \*\*\* NOA [National Opera Association] correspondence.  
*Originally housed in "Rival File" expanding document holder box with alphabetical dividers; box labeled "NOA."*  
*Separated to Box 31/3.*
- Folder 12 Ford Foundation, "The Finances of the Performing Arts." (1 of 2: report.)  
 Published report, Part I: A Survey of 166 Professional Nonprofit Resident Theaters, Operas, Symphonies, Ballets, and Modern Dance Companies. New York: Ford Foundation, 1974. 202 pp.
- Folder 13 Ford Foundation, "The Finances of the Performing Arts." (2 of 2: appendices.)  
 Appendices from published report. New York: Ford Foundation, 1974.
- \*\*\* Opera America memos, bulletins, etc. (1975–1977).  
*Separated to Box 31/4.*
- Folder 14 Opera America memos, bulletins, etc. (1976–1980).  
 Memos, announcements, reports, bulletins, and other publications.
- Folder 15 Opera America memos, reports, minutes, etc. (1975–1980).  
 Press clippings, memos, announcements, reports, meeting minutes, and other publications.
- Folder 16 Opera America binder (notes, reports, etc.) (1975).  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Treash / Opera America."*  
 Correspondence (including grant application), memos, announcements, reports, press releases, press clippings, and agenda; dated 1975.
- Folder 17 Opera America General Information Survey (1974).  
 Published report. Washington, DC: Opera America, 1974.
- Folder 18 Opera America Scenery, Costumes and Musical Materials Directory (1978).  
 Published directory. 40 pp.
- \*\*\* Opera America 1975 annual meeting reference book. (Copy 1.)  
*Originally housed in portfolio with printed label "Opera America Inc.;" written on label "Martha Treash."*  
*Separated to Box 31/5.*
- Folder 19 Opera America 1975 annual meeting reference book. (Copy 2.)  
*Originally housed in 3-ring binder from Opera America.*  
 Agenda and material for Opera America's Sixth Annual Meeting (held Miami, December 1975), including meeting agenda, by-laws, membership/committee lists, announcements, company statistics, and other documents, with Treash's notes (MS) interleaved.

*Oversized documents separated to Box 31/6.*

- Folder 20      Opera America 1976 annual meeting reference book.  
*Originally housed in 3-ring binder from Opera America 1976 meeting.*  
Agenda and material for Opera America's Seventh Annual Meeting (held San Diego, CA, December 1976), including meeting agenda, by-laws, membership/committee lists, company descriptions/statistics, and other documents, with Treash's notes (MS) interleaved.  
*Sections with oversized documents separated to Box 31/7.*
- Folder 21      Opera America [Jan.] 1978 annual meeting reference book.  
*Originally housed in 3-ring binder from Opera America 1978 meeting.*  
Agenda and material for Opera America's Eighth Annual Meeting (held New York City; January 1978), including meeting agenda, by-laws, membership/committee lists, announcements, financial survey, and other documents.  
*Sections with oversized documents separated to Box 31/8.*
- Folder 22      Opera America [Dec.] 1978 annual meeting reference book. (1 of 2: tabs 1–9.)  
*Originally housed in 3-ring binder from Opera America 9th annual meeting (1978).*  
Agenda and material for Opera America's Ninth Annual Meeting (held Chicago; December 1978), including meeting agenda, by-laws, membership/committee lists, member company surveys, and policy documents, with Treash's notes (MS) interleaved.
- Folder 23      Opera America [Dec.] 1978 annual meeting reference book. (2 of 2: tabs 10–15.)  
*Originally housed in 3-ring binder from Opera America 9th annual meeting (1978).*  
Agenda and material for Opera America's Ninth Annual Meeting (held Chicago; December 1978), including survey summary, National Opera Institute documents, Central Opera Service documents, education program documents and brochures, and other material.
- Folder 24      Opera America 1979 annual meeting reference book. (1 of 2: tabs 1–8.)  
*Originally housed in 3-ring binder from Opera America 1979 meeting.*  
Agenda and material for Opera America's Tenth Annual Meeting (held Miami, FL; December 1979), including meeting agenda, budget, by-laws, membership/committee lists, surveys, and other documents.
- Folder 25      Opera America 1979 annual meeting reference book. (1 of 2: tabs 9–15.)  
*Originally housed in 3-ring binder from Opera America 1979 meeting.*  
Agenda and material for Opera America's Tenth Annual Meeting (held Miami, FL; December 1979), including art council/agencies summaries, National Opera Institute documents, Central Opera Service documents, education program documents, policy documents, and other material.

## **Series 4: Personal Career Papers**

### **Box 18**

- Folder 1      Kilbourn Hall lighting project (1976).  
[1] Specifications for stage lighting control and distribution equipment and auditorium lighting control. Prepared for Kilbourn Hall (February 1976). 38 pp.  
  
[2] Specifications for stage lighting instruments and accessories. Prepared for Kilbourn Hall (February 1976). 17 pp.  
  
*Oversized architectural plans separated to Box 38/13.*

### **Box 23**

- Sleeve 11      Argento, Dominick. *The Boor*.  
Scene from Eastman Opera Workshop production (May 1957). 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 12      Canning, Thomas. *Beyond Belief*.  
Scene from Eastman Opera Workshop production (May 1956). 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 13      Mennini, Louis. *The Rope*.  
Eastman Opera Workshop production (May 1956).  
Luke Bentley (James Fleetwood or David Burge) with a rope noose. 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 14      Mennini, Louis. *The Rope*.  
Eastman Opera Workshop production (May 1956).  
Luke Bentley (Fleetwood or Burge) fights with his father Abe (Rolland Hurst). 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 15      Mennini, Louis. *The Rope*.  
Eastman Opera Department production (May 1956).  
Rolland Hurst as Abe Bentley. 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 16      Mozart, Wolfgang Amadeus. *Così fan tutte*.  
Scene from Eastman Opera Workshop production (March 1956). 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Loulen Studio.

- Sleeve 17 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Così fan tutte*.  
Scene from Eastman Opera Workshop production (March 1956). 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Loulen Studio.
- Sleeve 18 Nelson, Ron. *The Birthday of the Infanta*.  
Scene from Eastman Opera Workshop production (May 1956). 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Loulen Studio.
- Sleeve 19 Nelson, Ron. *The Birthday of the Infanta*.  
Scene from Eastman Opera Workshop production (May 1956). 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Loulen Studio.
- Box 18**
- Folder 2 Eastman Opera Theatre programs (Leonard Treash, director), 1950–1974.  
[1] 45 programs, including duplicates.  
  
[2] Script for opera scenes production/demonstration (typescript). 4 pp.
- Folder 3 Eastman Opera Theatre programs (Richard Pearlman, director), 1977–1979.  
3 programs.
- Folder 4 Other Eastman School of Music programs, 1947–1976.  
7 programs.  
Includes 1951 Festival of American Music program on which Leonard Treash performed as narrator for *Leaves from the Tale of "Pinocchio"* by Bernard Rogers.
- Folder 5 Foundation materials (various).  
Correspondence, reports, notes, press excerpts, and other material, primarily regarding the Chautauqua Opera Apprentice Artists program (typescript, MS).
- \*\*\* NEA Materials.  
*Separated to Box 31/9.*
- \*\*\* NY State Council on the Arts.  
*Separated to Box 31/10.*
- \*\*\* Reviews.  
*Separated to Box 35/5.*
- Folder 6 Opera bibliography.  
Bibliography prepared by Leonard Treash (May 1973) for Eastman Opera Workshop (typescript). 5 pp.



- Folder 7 Correspondence, A.  
Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash and accompanying material (i.e., resume, headshots, invoices); dated 1969–1975.  
*Correspondence in Box 18/7–28 arranged loosely in reverse chronological order.*
- Folder 8 Correspondence, B.  
Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash and accompanying material (i.e., report by Treash for Baldwin-Wallace College, invoices); dated 1951–1978.
- Folder 9 Correspondence, C.  
Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash and accompanying material (i.e., press clipping, contract); dated 1966–1976.
- Folder 10 Correspondence, D.  
Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash; dated 1970–1976.
- Folder 11 Correspondence, E.  
Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash and accompanying material (i.e., artist resume, budget notes); dated 1970–1977.
- Folder 12 Correspondence, F.  
Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash and accompanying material (i.e., stage diagrams, press clippings); dated 1970–1976.
- Folder 13 Correspondence, G.  
Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash and accompanying material (i.e., press clippings); dated 1970–1978.
- Folder 14 Correspondence, H.  
Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash; dated 1947–1976.
- Folder 15 Correspondence, I–J.  
Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash and accompanying material (i.e., press clippings); dated 1968–1976.
- Folder 16 Correspondence, K.  
Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash; dated 1972–1974.
- Folder 17 Correspondence, L.  
Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash and accompanying material (i.e., artist resume, publicity material); dated 1970–1977.

- Folder 18 Correspondence, M.  
Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash and accompanying material (i.e., artist resume, concert programs, press clippings); dated 1970–1976.
- Folder 19 Correspondence, N.  
Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash and accompanying material (i.e., invoice, artist resume); dated 1966–1977.
- Folder 20 Correspondence, O.  
Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash and accompanying material (i.e., Chautauqua opera schedule and cast lists for 1970–1972 and 1974 seasons, press clippings); dated 1967–1974.
- Folder 21 Correspondence, R.  
Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash; dated 1966–1975.
- Folder 22 Correspondence, O. Remick. (1 of 2: 1971–1972.)  
Correspondence to/from Oscar E. Remick (President, Chautauqua Institution); dated 1971–1972.
- Folder 23 Correspondence, O. Remick. (2 of 2: 1973–1976.)  
Correspondence to/from Oscar E. Remick (President, Chautauqua Institution); dated 1973–1976.
- Folder 24 Correspondence, S.  
Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash and accompanying material (i.e., resumes, press clippings, publicity materials); dated 1969–1978.
- Folder 25 Correspondence, T.  
Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash and accompanying material (i.e., press clippings, artist headshots, resumes, publicity material); dated 1970–1976.  
Includes resume/bio for Leonard Treash (ca. 1965).
- Folder 26 Correspondence, V.  
Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash and accompanying material (i.e., artist headshot); dated 1972–1975.
- Folder 27 Correspondence, W.  
Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash and accompanying material (i.e., press clipping, invitation, recital program); dated 1977–1969.
- Folder 28 Correspondence, X–Z.  
Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash; dated 1972–1973.

- Folder 29 Correspondence, recommendation letters. **RESTRICTED**  
*Items originally interfiled in Box 18/7–28; arranged here in reverse chronological order.*  
Recommendation letters for various artists, written by or to Leonard Treash, and accompanying materials (i.e., resume); dated 1966–1977.
- \*\*\* Correspondence, oversized.  
*Oversized items separated from Box 18/7–28.*  
*Separated to Box 35/6.*
- Box 22**
- Sleeve 61 Leonard Treash with group from the Oglebay Opera Workshop (Oglebay Park, WV) (s.d.).  
1 B/W photograph, 5” x 7”. Photograph by Fulton Photo Service.
- Box 23**
- Sleeve 20 Leonard Treash, Robert Ward, and Howard Hanson (s.d.).  
1 B/W photograph, 6.25” x 9.5”.  
Note affixed to back of photograph indicating intended use in Eastman’s yearbook, *The Score* (s.d.; p. 75).
- Sleeve 21 Menotti, Gian-Carlo. *Amahl and the Night Visitors* (December 1953).  
The Three Kings [and the Page] in Eastman Opera Workshop production. 1 B/W photograph, 8” x 10”.  
Top left corner of photograph torn/missing.
- Sleeve 22 Spiro Malas as Falstaff (s.d.).  
*Presumably from Chautauqua Opera Production.*  
1 B/W photograph, 7.75” x 10”.
- \*\*\* Scrapbook materials. (1 of 3: concert programs, correspondence.)  
*Items originally interleaved loose in blank Book Shelf Scrapbook and Album.*  
*Photographs in scrapbook separated to Box 22/1–2, Box 22/60, Box 22/62, and Box 23/23–24.*  
*Separated to Box 32/1.*
- \*\*\* Scrapbook materials. (2 of 3: press clippings.)  
*Items originally interleaved loose in blank Book Shelf Scrapbook and Album.*  
*Separated to Box 32/2.*
- \*\*\* Scrapbook materials. (3 of 3: oversized press clippings.)  
*Items originally interleaved loose in blank Book Shelf Scrapbook and Album.*  
*Separated to Box 37/10.*

## **Box 22**

- Sleeve 1 Leonard Treash (s.d.).  
*Originally interleaved loose in blank Book Shelf Scrapbook and Album.*  
1 B/W photograph, 3.25" x 4.25".  
Photograph faded.
- Sleeve 2 Leonard Treash and unidentified man with 2 men in choir robes (s.d.).  
*Originally interleaved loose in blank Book Shelf Scrapbook and Album.*  
1 B/W color photograph, 3.5" x 5".  
Photograph faded and torn.
- Sleeve 60 Man (Leonard Treash?) in costume (s.d.).  
*Originally interleaved loose in blank Book Shelf Scrapbook and Album.*  
1 B/W photograph, 3.75" x 5.5".
- Sleeve 62 Leonard Treash in costume as Mephistopheles in Gounod's *Faust* (July 1933)  
*Originally interleaved loose in blank Book Shelf Scrapbook and Album.*  
Produced by the State Music Teachers' Institute, University of Georgia. 2 B/W photographs, 5" x 7"; 2.5" x 3.5".

## **Box 23**

- Sleeve 23 Cast of unidentified production (in costume), backstage (s.d.)  
*Originally interleaved loose in blank Book Shelf Scrapbook and Album.*  
1 color photograph, 8" x 10".
- Sleeve 24 Ward, Robert. *The Crucible* (s.d.)  
*Originally interleaved loose in blank Book Shelf Scrapbook and Album.*  
Scene from production by Eastman Opera Theatre. 1 B/W photograph, 6.25" x 9.5".  
Note affixed to back of photograph indicating intended use in Eastman's yearbook, *The Score* (s.d.; p. 74).
- \*\*\* Opera Under the Stars scrapbook.  
*Separated to Box 35/7.*

## **Box 18**

- Folder 30 Treash family scrapbook.  
Bound scrapbook containing press clippings and banquet invitation (primarily pertaining to the tennis career of son Leonard [Len] Treash, Jr.); dated 1950–1963.  
*Loose clippings interleaved in scrapbook separated to Box 32/3 and Box 37/10.*

\*\*\* Leonard Treash (performing career) scrapbook.  
*Separated to Box 36.*

\*\*\* Photographs of unidentified productions.  
*Separated to Box 35/8–12.*

Folder 31 Programs [from Leonard Treash's performing/teaching career]. (1 of 2: binder.)  
*Originally housed in unlabeled 3-ring binder.*  
Programs from concerts and recitals by various artists (items pasted onto white paper); dated 1935–1944. 53 programs.  
Includes 13 programs from recitals by Leonard Treash and/or his students.

Folder 32 Programs [from Leonard Treash's performing/teaching career]. (2 of 2: loose programs.)  
*Originally interleaved in unlabeled 3-ring binder.*  
Programs from concerts/recitals, productions, and performances (primarily by Leonard Treash); dated 1936–1977 (bulk 1936–1945). 23 programs.  
Includes program from production by the Columbus Symphony (*The Marriage of Figaro*, 1977; directed by Leonard Treash) and 2 programs from church performances by Martha Treash (1961).

Folder 33 Correspondence. (1 of 2: 1954–1957.)  
Correspondence to/from Leonard Treash (including personal and professional correspondence); dated 1954–1957.  
*Arranged in reverse chronological order; includes undated items.*

Folder 34 Correspondence. (2 of 2: 1958–1960.)  
Correspondence to/from Leonard Treash (including personal and professional correspondence); dated 1958–1960.  
*Arranged in reverse chronological order.*

## **Box 19**

Folder 1 Oglebay Opera Workshop correspondence. (1 of 3: 1954–1956.)  
Correspondence to/from Leonard Treash and accompanying material (i.e., press clipping, artist publicity material); dated 1954–1956.  
*Arranged in reverse chronological order; includes undated items.*

Folder 2 Oglebay Opera Workshop correspondence. (2 of 3: 1957–1960.)  
Correspondence to/from Leonard Treash and accompanying material (i.e., publicity brochures); dated 1957–1960.  
*Arranged in reverse chronological order.*

\*\*\* Oglebay Opera Workshop correspondence. (3 of 3: oversized.)  
*Separated to Box 32/4.*

- \*\*\* Oglebay Opera Workshop applications (1955). **RESTRICTED**  
*Separated to Box 32/5.*
- \*\*\* Oglebay Opera Workshop applications (1956). **RESTRICTED**  
*Separated to Box 32/6.*
- Folder 3 Opera Under the Stars correspondence. (1 of 2: 1954–1955.)  
 Correspondence to/from Leonard Treash and accompanying material (i.e., recital program); dated 1954–1955.  
*Arranged in reverse chronological order.*
- Folder 4 Opera Under the Stars correspondence. (2 of 2: 1956–1958, 1960.)  
 Correspondence to/from Leonard Treash and accompanying material (i.e., headshots, press clippings); dated 1956–1958, 1960.  
*Arranged in reverse chronological order.*
- Folder 5 Opera Under the Stars production material. (1 of 2: schedules, cast lists, costume materials.)  
 Audition and rehearsal schedules, concert programs for productions of *Faust* (1955?) and *The Magic Flute* (s.d.), cast lists, cast measurements, and costume plots (typescript, MS).  
*Photographs and negatives separated to Box 22/63–64.*
- Folder 6 Opera Under the Stars production material. (2 of 2: stage diagrams, translations.)  
 [1] Stage diagrams [for *The Magic Flute*?] with blocking and staging notes (MS, typescript).  
 [2] English translation of libretto to *Rigoletto* (typescript).
- Folder 7 Opera Under the Stars financial documents. (1 of 2.)  
 Invoices, receipts, bank statements, and other financial documents.
- Box 20**
- Folder 1 Opera Under the Stars financial documents. (2 of 2.)  
 Invoices, receipts, bank statements, lists of expenditures, and other financial documents.
- \*\*\* Opera Under the Stars contracts.  
*Separated to Box 32/7.*
- Folder 2 Vocal technique material. (1 of 3: vocal workmanship.)  
*Originally housed in folder labeled “Vocal Workmanship.”*  
 [1] Announcement for Workshop for Vocal Teachers (Summer 1958). 4 pp.  
 [2] Lecture scripts/notes on voice production (typescript).

- Folder 3      Vocal technique material. (2 of 3: Italian diction, general.)  
                    *Originally housed in folder labeled "Italian diction – general."*  
                    [1] "Italian Diction" handout by Arthur Schoep (typescript). 9 pp.  
                            Page 5 of handout missing.
- [2] "Italian A Examination." Translation exam (typescript). 3 pp.
- Folder 4      Vocal technique material. (3 of 3: make-up, general.)  
                    *Originally housed in folder labeled "Make-up – general."*  
                    Brochures, make-up charts, notes (MS), and catalogue for theatrical make-up.

### **Series 5: Professional Photographs**

#### **Box 22**

- Sleeve 1      Leonard Treash (s.d.).  
                    *See Series 4: Personal Career Papers*
- Sleeve 2      Leonard Treash and unidentified man with 2 men in choir robes (s.d.).  
                    *See Series 4: Personal Career Papers.*
- Sleeve 3      Britten, Benjamin. *Albert Herring* (s.d.).  
                    Produced by Eastman Opera Theatre, Cutler Union.  
                    Ray Neal with two other men in costume. 1 color photograph, 3.5" x 3.5".
- Sleeve 4      Opera Under the Stars (1961).  
                    View of audience (and part of the orchestra) from the stage. 1 color photograph,  
                            3.5" x 3.5".
- Sleeve 5      Unidentified woman (1978).  
                    1 color photograph, 3.5" x 3.5".
- Sleeve 6      Herman Genhart with two Opera Under the Stars cast members in costume before  
                    or after performance (s.d.).  
                    1 color photograph, 2.5" x 3.5".
- Sleeve 7      Karen Kaufman in costume (s.d.).  
                    1 color photograph, 3.5" x 3.5".
- Sleeve 8      Karen Kaufman in costume (s.d.).  
                    1 color photograph, 3.5" x 3.5".
- Sleeve 9      Karen Kaufman in costume (s.d.).  
                    1 color photograph, 3.5" x 3.5".

- Sleeve 10 Unidentified man in costume (s.d.).  
1 color photograph, 3.5" x 3.5".
- Sleeve 11 Group of men in costume as soldiers (production of *Carmen*?) (1961).  
1 color photograph, 3.5" x 3.5".
- Sleeve 12 Cast and crew before Opera Under the Stars performance (s.d.).  
1 color photograph, 2.5" x 3.5".
- Sleeve 13 Cast and crew before Opera Under the Stars performance (s.d.).  
1 color photograph, 2.5" x 3.5".
- Sleeve 14 Cast and crew before Opera Under the Stars performance (s.d.).  
1 color photograph, 2.5" x 3.5".
- Sleeve 15 Unidentified woman and man in costume and make-up (s.d.).  
1 color photograph, 2.5" x 3.5".
- Sleeve 16 Unidentified [candid photograph of people outdoors] (1959).  
1 color photograph, 2.5" x 3.5".
- Sleeve 17 [Opera Under the Stars?, s.d.].  
View of audience from stage left. 1 color photograph, 2.5" x 3.5".
- Sleeve 18 People arriving [to Opera Under the Stars?] (s.d.).  
1 color photograph, 2.5" x 3.5".
- Sleeve 19 Cast and crew before Opera Under the Stars performance (s.d.).  
1 color photograph, 2.5" x 3.5".
- Sleeve 20 Cast and crew before Opera Under the Stars performance (s.d.).  
1 color photograph, 2.5" x 3.5".
- Sleeve 21 Unidentified man in costume before Opera Under the Stars performance (s.d.).  
1 color photograph, 2.5" x 3.5".
- Sleeve 22 Unidentified woman and man in costume before Opera Under the Stars performance (s.d.).  
1 color photograph, 2.5" x 3.5".
- Sleeve 23 Unidentified woman and man in costume before Opera Under the Stars performance (s.d.).  
1 color photograph, 2.5" x 3.5".



- Sleeve 24 Unidentified man in costume before Opera Under the Stars performance (s.d.).  
1 color photograph, 3.5" x 3.5".
- Sleeve 25 Unidentified woman in costume before Opera Under the Stars performance (s.d.).  
1 color photograph, 3.5" x 3.5".
- Sleeve 26 Tom Hall, Leonard Treash, and Neil Montanus before Opera Under the Stars performance of *Carmen* (1961).  
1 color photograph, 3.5" x 3.5".
- Sleeve 27 Two unidentified men in costume before Opera Under the Stars performance (1964).  
1 color photograph, 3.5" x 3.5".
- Sleeve 28 Unidentified man in costume before Opera Under the Stars performance (1964).  
1 color photograph, 3.5" x 3.5".
- Sleeve 29 Leonard Treash with unidentified man in costume before Opera Under the Stars performance (s.d.).  
1 color photograph, 3.5" x 3.5".
- Sleeve 30 Dress rehearsal (with Karen Kaufman) for Eastman Opera Theatre production of Britten's *Albert Herring* (s.d.).  
1 color photograph, 3.5" x 3.5".
- Sleeve 31 Unidentified woman in costume (1964).  
1 color photograph, 3.5" x 3.5".
- Sleeve 32 Scene from Eastman Opera Theatre production of Britten's *Albert Herring* (s.d.).  
1 B/W photograph, 3.25" x 4.5".
- Sleeve 33 Robert Ellinwood in scene from Floyd's *Susannah* during Opera Under the Stars performance [1962].  
1 color photograph, 3.5" x 5".
- Sleeve 34 Scene from Floyd's *Susannah* during Opera Under the Stars performance [1962].  
1 color photograph, 3.5" x 5".
- Sleeve 35 Scene from unidentified production [Britten's *Albert Herring*?] (s.d.).  
1 B/W photograph, 3.5" x 5".
- Sleeve 36 Rehearsal for unidentified production (s.d.).  
1 B/W photograph, 3.5" x 5".
- Sleeve 37 Scene from Eastman Opera Theatre production of Britten's *Albert Herring* (s.d.).  
1 B/W photograph, 3.5" x 5".

<u>Sleeve 38</u>	Rehearsal for unidentified production [students seated with scores open] (s.d.). 1 B/W photograph, 3.5" x 5".
<u>Sleeve 39</u>	Rehearsal for unidentified production [working on blocking] (s.d.). 1 B/W photograph, 3.5" x 5".
<u>Sleeve 40</u>	Scene from unidentified production (s.d.). 1 B/W photograph, 3.5" x 5".
<u>Sleeve 41</u>	Scene from unidentified production (s.d.). 1 B/W photograph, 3.5" x 5".
<u>Sleeve 42</u>	Scene from unidentified production (s.d.). 1 B/W photograph, 3.5" x 5".
<u>Sleeve 43</u>	Scene from unidentified production (s.d.). 1 B/W photograph, 3.5" x 5".
<u>Sleeve 44</u>	Scene from unidentified production (s.d.). 1 B/W photograph, 3.5" x 5".
<u>Sleeve 45</u>	Scene from unidentified production (s.d.). 1 B/W photograph, 3.5" x 5".
<u>Sleeve 46</u>	Scene from unidentified production (s.d.). 1 B/W photograph, 3.5" x 5".
<u>Sleeve 47</u>	Scene from unidentified production (s.d.). 1 B/W photograph, 3.5" x 5".
<u>Sleeve 48</u>	Leonard Treash with cast during bows after unidentified production (s.d.). 1 B/W photograph, 3.5" x 5".
<u>Sleeve 49</u>	Scene from unidentified production (s.d.). 1 B/W photograph, 3.5" x 5".
<u>Sleeve 50</u>	Leonard Treash, others during rehearsal (s.d.). 1 B/W photograph, 3.5" x 5".
<u>Sleeve 51</u>	Scene from Eastman Opera Theatre production of Britten's <i>Albert Herring</i> (s.d.). 1 B/W photograph, 3.5" x 5".
<u>Sleeve 52</u>	Scene from Eastman Opera Theatre production of Britten's <i>Albert Herring</i> (s.d.). 1 B/W photograph, 3.5" x 5".

- Sleeve 53 Leonard Treash with cast during bows after Eastman Opera Theatre production of Britten's *Albert Herring* (s.d.).  
1 B/W photograph, 3.5" x 5".
- Sleeve 54 Scene from unidentified production (1966).  
1 color photograph, 3.5" x 5". Photograph by Josephine U. Herrick.
- Sleeve 55 Leonard Treash, others during Eastman Opera Theatre rehearsal (s.d.).  
1 B/W photograph, 3.5" x 5".
- Sleeve 56 Leonard Treash, others during Eastman Opera Theatre rehearsal (s.d.).  
1 B/W photograph, 3.5" x 5".
- Sleeve 57 Leonard Treash, others during Eastman Opera Theatre rehearsal (s.d.).  
1 B/W photograph, 3.5" x 5".
- Sleeve 58 Two students during Eastman Opera Theatre rehearsal (s.d.).  
1 B/W photograph, 3.5" x 5".
- Sleeve 59 Leonard Treash with cast and orchestra during Eastman Opera Theatre rehearsal (s.d.).  
1 B/W photograph, 3.5" x 5".
- Sleeve 60 Man (Leonard Treash?) in costume (s.d.).  
*See Series 4: Personal Career Papers.*
- Sleeve 61 Leonard Treash with group from the Oglebay Opera Workshop (Oglebay Park, WV) (s.d.).  
*See Series 4: Personal Career Papers.*
- Sleeve 62 Leonard Treash in costume as Mephistopheles in Gounod's *Faust* (July 1933).  
*See Series 4: Personal Career Papers.*
- Sleeve 63 Leonard Treash, Herman Genhart, and others rehearsing for Opera Under the Stars (s.d.).  
*Originally housed in wax envelope labeled "Opera Under the Stars article."*  
3 B/W photographs, 5" x 7".
- Sleeve 64 Leonard Treash, Herman Genhart, and others rehearsing for Opera Under the Stars (s.d.).  
*Originally housed in wax envelope labeled "Opera Under the Stars article."*  
5 negative strips (20 images), 1.5" x 6".
- Sleeve 65 Maria Dornya as Octavian and Julia Douberly as Sophie in Act II of Richard Strauss's *Der Rosenkavalier* (July 1971).  
1 B/W photograph, 5" x 7". Photograph by S. G. Wertz.

Sleeve 66 Leonard Treash (s.d.).  
1 B/W photograph, 5" x 7".

**Box 23**

Sleeve 25 Bampton, Rose (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by De Bellis Studios.  
Signed and inscribed to Leonard Treash (December 1943).

Sleeve 26 Eustis, Edwina (headshot).  
1 B/W photograph, trimmed to 7" x 9". Photograph by Bruno of Hollywood.  
Signed and inscribed to Leonard Treash (s.d.).

Sleeve 27 Fennell, Frederick (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10".  
Signed (FF) and inscribed to Leonard [Treash] (July 1962).

Sleeve 28 Greer, Francis (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by J. Abresch.  
Signed and inscribed to Leonard Treash (1975).

Sleeve 29 Greer, Francis (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by James J. Kriegsmann.  
Signed and inscribed to Leonard [Treash] (1946).

Sleeve 30 Hofmann, Josef (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10".  
Signed and inscribed to Leonard Treash (November 1940).

Sleeve 31 Jepson, Helen [Curtis student] (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by De Bellis Studios.  
Signed and inscribed to Leonard [Treash] (s.d.).

Sleeve 32 Krueger, Fritz (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10".  
Signed and inscribed to Leonard [Treash] (s.d.).

Sleeve 33 Lovett, Julia (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Varden Studios.  
Signed and inscribed [to Leonard Treash] (s.d.).

Sleeve 34 Meier, Johana (headshot).  
1 B/W photograph, 8" x 10".  
Signed and inscribed to [Leonard] Treash (s.d.).

- Sleeve 35 “Elsie” (headshot).  
1 B/W photograph, 7” x 9”.  
Signed and inscribed (“to my favorite bass”) (s.d.).
- Sleeve 36 Treash, Leonard [in double-breasted suit, standing outdoors] (s.d.).  
1 B/W photograph, 8” x 10”.
- Sleeve 37 Treash, Leonard [in double-breasted suit, standing outdoors next to woman (possibly Martha Fenton Treash?)] (s.d.).  
1 B/W photograph, 8” x 10”.
- Sleeve 38 Treash, Leonard (headshot) (s.d.).  
1 B/W photograph, 8” x 10”. 2 prints.
- Sleeve 39 Treash, Leonard (headshot) (s.d.).  
1 B/W photograph, 8” x 10”. Photograph by Marcus Blechman.
- Sleeve 40 Treash, Leonard (headshot) (s.d.).  
1 B/W photograph, 8” x 10”. Photograph by Marcus Blechman.
- Sleeve 41 Treash, Leonard (headshot) (s.d.).  
1 B/W photograph, 8” x 10”. 2 prints.
- Sleeve 42 Treash, Leonard [with two women seated in audience, likely during Chautauqua Opera rehearsal] (s.d.).  
1 B/W photograph, 8” x 10”. Photograph by Christopher Gibbs.
- Sleeve 43 Treash, Leonard [during Chautauqua Opera rehearsal].  
1 B/W photograph, 8” x 10”. Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 44 Britten, Benjamin. *Albert Herring* [August 1975].  
[Scene from Chautauqua Opera production.] 1 B/W photographs, 8” x 10”.
- Sleeve 45 Britten, Benjamin. *Albert Herring* [August 1975].  
[Joey Evans and unidentified woman in scene from Chautauqua Opera production.] 1 B/W photographs, 8” x 10”.
- Sleeve 46 Britten, Benjamin. *Albert Herring* [August 1975].  
[Scene from Chautauqua Opera production.] 1 B/W photographs, 8” x 10”.
- Sleeve 47 Britten, Benjamin. *Albert Herring* [August 1975].  
[Scene from Chautauqua Opera production.] 1 B/W photographs, 8” x 10”.
- Sleeve 48 Britten, Benjamin. *Albert Herring* [August 1975].  
[Scene from Chautauqua Opera production.] 1 B/W photographs, 8” x 10”.  
Photograph by Gordon Mahan.

- Sleeve 49 Britten, Benjamin. *Albert Herring* [August 1975].  
[Scene from Chautauqua Opera production.] 1 B/W photographs, 8" x 10".  
Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 50 Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 51 Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 52 Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 7.5" x 9.5". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 53 Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 54 Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 7.5" x 9.5". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 55 Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 56 Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 57 Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 58 Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 59 Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 60 Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 7.5" x 9.5". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 61 Scene from unidentified Chautauqua Opera production [*Madame Butterfly?*] (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 62 Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 7.5" x 9.5". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 63 Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.

- Sleeve 64      Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 65      Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 66      [Julia Lovett in] scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 67      Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 68      Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10".

**Box 24**

- Sleeve 1      Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 2      Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 3      Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 4      Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 5      Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 6      Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 7.5" x 9.5". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 7      Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 7.5" x 9.5". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 8      Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 9      Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.

- Sleeve 10 Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 11 Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 12 Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 13 Scene from unidentified [Chautauqua Opera?] production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 14 Scene from unidentified Chautauqua Opera production (s.d.).  
1 B/W photograph, 7.5" x 9.5". Photograph by Gordon Mahan.
- Sleeve 15 Sallie Cass in Verdi's *Falstaff* (1955).  
1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 16 David Martin and Helen Bovbjerg in Mozart's *The Marriage of Figaro* (1959).  
Produced by Eastman Opera Theatre.  
1 B/W photograph, 8" x 10". [Photograph by Louis Ouzer.]  
*Duplicate of Box 24/28.*
- Sleeve 17 Scene from unidentified production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 18 Leonard Treash with cast at bows for unidentified production (s.d.)  
1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 19 Unidentified man (in costume) in unidentified production (s.d.).  
1 B/W photograph, 7.5" x 8.25".
- Sleeve 20 Scene from unidentified production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 21 Four men in costume for unidentified [Chautauqua Opera?] production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 22 [Joseph Evans] and unidentified woman in costume (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10".  
*See also Box 21/49.*
- Sleeve 23 Scene from unidentified production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Buffalo Evening News.



- Sleeve 24 Argento, Dominick. *The Boor* (1957).  
Scene from Eastman Opera Workshop production. 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 25 Donizetti, Gaetano. *Don Pasquale* (1957).  
Scene from Eastman Opera Workshop production. 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 26 Donizetti, Gaetano. *Don Pasquale* (1957).  
Scene from Eastman Opera Workshop production. 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 27 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Così fan tutte* (March 1956).  
Scene from Eastman Opera Workshop production. 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 28 David Martin and Helen Bovbjerg in Mozart's *The Marriage of Figaro* (1959).  
Produced by Eastman Opera Workshop.  
1 B/W photograph, 8" x 10". [Photograph by Louis Ouzer.]  
*Duplicate of Box 24/28.*
- Sleeve 29 Nelson, Ron. *The Birthday of the Infanta* (1956).  
Leonard Treash, Frederick Fennell, and Ron Nelson on set for Eastman Opera Workshop production. 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Loulen Studio.
- Sleeve 30 Rogers, Bernard. *The Nightingale* (1957).  
Scene from Eastman Opera Workshop production. 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 31 Dick Gilley, Bill Dooley, and [?] King.  
Posed scene from unidentified production. 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 32 Russell Cassata, Donald Woods, Maurice Stern, Lewis Rowell, and Max Shoaf in George Antheil's *Volpone* (1954).  
Posed scene from Eastman Opera Workshop production. 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 33 Carol Dawn Moyer, M. Fincke (?), and David O. Martin (s.d.).  
Scene from unidentified [Eastman Opera Workshop] production. 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Louis Ouzer.
- Sleeve 34 Edward White, Sallie Cass, and Shirley McLaugh (s.d.).  
Scene from unidentified [Eastman Opera Workshop] production. 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Louis Ouzer.
- Sleeve 35 R. J. Murray, unidentified person, S. [Sylvia] Friederich, and Lee Dougherty (s.d.).  
Scene from unidentified [Eastman Opera Workshop] production. 1 B/W photograph, 8" x 10".

- Sleeve 36 Scene from unidentified [Eastman Opera Workshop?] production (s.d.).  
1 B/W contact sheet (12 images), 8" x 10". Photographs by Louis Ouzer.
- Sleeve 37 Scene from unidentified [Eastman Opera Workshop?] production (s.d.).  
1 B/W photograph, 8" x 10". Photographs by Louis Ouzer.  
*Photograph from contact sheet in Box 24/36.*
- Sleeve 38 Cast (backstage) and scenes from unidentified [Eastman Opera Workshop?] production (s.d.).  
1 B/W contact sheet (12 images), 8" x 10". Photographs by Louis Ouzer.
- Sleeve 39 Cast from unidentified [Eastman Opera Workshop?] production, backstage (s.d.).  
1 B/W contact sheet (5 images), 8" x 10". Photographs by Louis Ouzer.
- Sleeve 40 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#501. Scene from Act III, conclusion. 1 B/W photograph, 8" x 10". [Photograph by Loulen Studio.]  
*Box 24/40–75 are photographs from the Eastman Opera Workshop production (May 16–17, 1955).*
- Sleeve 41 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#504. Scene from Act III. 1 B/W photograph, 8" x 10". [Photograph by Loulen Studio.]
- Sleeve 42 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#505. Scene from Act III. 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Loulen Studio.
- Sleeve 43 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#507. Scene from Act III. 1 B/W photograph, 8" x 10". 2 prints. Photograph by Loulen Studio.
- Sleeve 44 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#508. Scene from Act III. 1 B/W photograph, 8" x 10". [Photograph by Loulen Studio.]
- Sleeve 45 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#510. Scene from Act I. 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Loulen Studio.
- Sleeve 46 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#512. Scene from Act I, conclusion. 1 B/W photograph, 8" x 10". [Photograph by Loulen Studio.]

- Sleeve 47 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#515. Scene from Act I (children dancing in a circle). 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Loulen Studio.
- Sleeve 48 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#516. Scene from Act I. 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Loulen Studio.
- Sleeve 49 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#520. Man (Wrestling Bradford?) in scene alone. 1 B/W photograph, 8" x 10".  
[Photograph by Loulen Studio.]
- Sleeve 50 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#521. Scene from Act I. 1 B/W photograph, 8" x 10". 2 prints. Photograph by Loulen Studio.
- Sleeve 51 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#522. Scene from Act I (Wrestling Bradford gives signal to release Desire Annable from the stocks). 1 B/W photograph, 8" x 10".
- Sleeve 52 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#523. Act II, scene 3. 1 B/W photograph, 8" x 10". 2 prints. Photograph by Loulen Studio.
- Sleeve 53 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#526. Act II, scene 1. 1 B/W photograph, 8" x 10". [Photograph by Loulen Studio.] Copy 1.
- Sleeve 54 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#526. Act II, scene 1. 1 B/W photograph, 8" x 10". [Photograph by Loulen Studio.] Copy 2.
- Sleeve 55 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#528. Act II, scene 1. 1 B/W photograph, 8" x 10". [Photograph by Loulen Studio.] Copy 1.
- Sleeve 56 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#528. Act II, scene 1. 1 B/W photograph, 8" x 10". [Photograph by Loulen Studio.] Copy 2.
- Sleeve 57 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#529. Act II, scene 1. 1 B/W photograph, 8" x 10". [Photograph by Loulen Studio.] Copy 1.

- Sleeve 58 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#529. Act II, scene 1. 1 B/W photograph, 8" x 10". [Photograph by Loulen Studio.] Copy 2.
- Sleeve 59 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#531. Act II, scene 1 (dancers around the maypole). 1 B/W photograph, 8" x 10". Photograph by Loulen Studio.
- Sleeve 60 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#532. Cast prepares for Act II, scene 1, backstage (taken from stage left?). 1 B/W photograph, 8" x 10". 2 prints. [Photograph by Loulen Studio.]
- Sleeve 61 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#533. Cast prepares for Act II, scene 1, backstage (taken from wings, stage right). 1 B/W photograph, 8" x 10". [Photograph by Loulen Studio.] Copy 1.
- Sleeve 62 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#533. Cast prepares for Act II, scene 1, backstage (taken from wings, stage right). 1 B/W photograph, 8" x 10". [Photograph by Loulen Studio.] Copy 2.
- Sleeve 63 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#534. Cast prepares for Act II, scene 1, backstage (seen from behind; taken from wings, stage left). 1 B/W photograph, 8" x 10". [Photograph by Loulen Studio.]
- Sleeve 64 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#536. Cast prepares for Act II, scene 1, backstage (seen from behind; taken from wings, stage left). 1 B/W photograph, 8" x 10". [Photograph by Loulen Studio.]
- Sleeve 65 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#537. Act II, scene 1. 1 B/W photograph, 8" x 10". [Photograph by Loulen Studio.]
- Sleeve 66 Howard Hanson, Leonard Treash, Beverly Sparks (as Lady Marigold Sandys), and Max Shoaf (as Wrestling Bradford) pose on stage on the set of *Merry Mount* (May 1955).  
#539. 1 B/W photograph, 8" x 10". [Photograph by Loulen Studio.]
- Sleeve 67 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#544. Woman in scene alone, Act II. 1 B/W photograph, 8" x 10". [Photograph by Loulen Studio.]

- Sleeve 68 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#546. Act II, scene 1 (close-up of Gower as May Lord). 1 B/W photograph, 8” x 10”. Photograph by Loulen Studio.
- Sleeve 69 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#547. Unidentified woman in costume. 1 B/W photograph, 8” x 10”.  
[Photograph by Loulen Studio.]
- Sleeve 70 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#552. Act II, scene 3 (close-up of unidentified woman). 1 B/W photograph, 8” x 10”. [Photograph by Loulen Studio.]
- Sleeve 71 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#553. Unidentified scene (close-up of unidentified woman). 1 B/W photograph, 8” x 10”. [Photograph by Loulen Studio.]
- Sleeve 72 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#554. Five cast members in costume seated backstage. 1 B/W photograph, 8” x 10”. [Photograph by Loulen Studio.]
- Sleeve 73 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#556. Two dancers seated backstage. 1 B/W photograph, 8” x 10”. [Photograph by Loulen Studio.]
- Sleeve 74 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#557. Act II, scene 1. 1 B/W photograph, 8” x 10”. [Photograph by Loulen Studio.]
- Sleeve 75 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#558. Act II, scene 1, conclusion (toppling of the maypole). 1 B/W photograph, 8” x 10”. [Photograph by Loulen Studio.]
- Sleeve 76 Hanson, Howard. *Merry Mount* (May 1955).  
#560. Cast on stage. 1 B/W photograph, 8” x 10”. [Photograph by Loulen Studio.]

## **Series 6: Oversized**

### **Sub-series A: Separated from Series 1 (Production Materials)**

#### **Box 25**

- Folder 1** Bizet, Georges. *Carmen*. Mise-en-scène/production notes. (2 of 3.)  
*Produced by Opera Under the Stars (s.d.).*  
*See also Box 1/12–13.*  
Facsimiles of ground plans, stage diagrams, and sketches of scenery (MS repro).
- Folder 2** Bizet, Georges. *Carmen*. Scene and set designs.  
*Produced by Chautauqua Opera (July 1980).*  
Correspondence to/from Merrill Stone Associates regarding scenic and lighting design and sketches of scenery (typescript, MS).  
*Oversized items (ground plans and sketches) separated to Box 38/1.*
- Folder 3** Bizet, Georges. *Carmen*. Production notes.  
*Includes material from productions by the Chautauqua Opera (July 1969; Columbus, 1975; July 1980) and the Columbus Symphony Orchestra (March 1981).*  
Rehearsal notes, scene descriptions, correspondence, props lists, lists of cuts, contracts, costume plot, and production philosophy (typescript, MS).
- Folder 4** Bizet, Georges. *Carmen*. Production notes and score. (4 of 4: Act IV.)  
*Produced by the Columbus Symphony Orchestra (March 1981).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Leonard Treash."*  
*Separated from Box 1/23.*  
Rehearsal notes (MS). 6 pp.
- Folder 5** Bock, Jerry. *Fiddler on the Roof*. Vocal score (and production materials).  
*Produced by Pittsford Musicals (November 1975) (Dean Ekberg, artistic director; Harold McAuliffe, musical director).*  
*Originally housed in 3-ring binder with publicity postcard for Pittsford Musicals production affixed to front cover, "Harold McAuliffe" written on inside front cover.*  
*Separated from Box 2/6.*  
Audition and rehearsal notes (MS). 7 pp.
- Folder 6** Britten, Benjamin. *A Midsummer's Night Dream*. Vocal score.  
*Produced by Eastman Opera Theatre (January 1972).*  
*Separated from Box 2/14.*  
Costume plot, curtain calls, and rehearsal notes (typescript, MS).

- Folder 7      Gluck, Christoph W. *Orpheus and Euridice*. Vocal score and production notes.  
                  *Produced by Rochester Philharmonic Orchestra (March 1968).*  
                  *Originally housed in 3-ring binder labeled "Orfeo / Scenes / Leonard Treash."*  
                  *Separated from Box 3/23.*  
                  Sketches of scenery. 4 pp.
- Folder 8      Gounod, Charles. *Faust*. Production notes.  
                  *Produced by Chautauqua Opera (July 1970).*  
                  Costume requirements, excerpts of English translation, list of cuts, score  
                  excerpts, notes on scenery/staging, press clipping, rehearsal notes, budget  
                  worksheet, stage diagrams, sketches of scenery, and costume plot  
                  (typescript, MS).  
                  *Oversized ground plans separated to Box 38/5.*
- Folder 9      Herman, Jerry. *Hello Dolly!* Production notes.  
                  *Produced by Chautauqua Opera (1977).*  
                  Stage diagrams, cast list, costume plot, list of parts, props list, scenery and  
                  lighting notes, and choreography notes (typescript, MS).
- Folder 10     Humperdinck, Engelbert. *Hansel and Gretel*. Vocal score and chorus parts.  
                  *No indication of production location or date.*  
                  *Separated from Box 4/13.*  
                  MS repro choral parts (excerpts). 15 pp.
- Folder 11     Humperdinck, Engelbert. *Hansel and Gretel*. Production notes.  
                  *Produced by Opera Under the Stars (1965).*  
                  [1] Mise-en-scène (i.e., stage diagrams with blocking/staging notes), press  
                  clipping, rehearsal notes, casting notes, correspondence, stage diagrams,  
                  and invoice for rental scores (typescript, MS).  
  
                  [2] Photograph of audience and stage before performance (view from top of  
                  Highland Bowl). 1 B/W photograph, 7" x 9.25".
- Folder 12     Leigh, Mitch. *Man of La Mancha*. Production notes.  
                  *Produced by Chautauqua Opera (August 1972).*  
                  *Originally housed in 3-ring binder labeled "Man of La Mancha."*  
                  Prop lists, correspondence, rehearsal notes, invoices, scene analysis, mise-en-  
                  scène (i.e., stage diagrams with blocking/staging notes), and costume list  
                  (typescript, MS).
- Folder 13     Loewe, Frederick. *My Fair Lady*. Score and production notes. (1 of 2: production  
                  notes.)  
                  *Produced by Chautauqua Opera (August 1964).*  
                  *Originally housed in 3-ring binder labeled "My Fair Lady."*  
                  *See also Box 5/4.*

[1] Costume list, cast measurements, production notes, stage diagrams with blocking notes, lighting notes, notes on 1964 production, and choreography description (typescript, MS).

[2] Photograph [Eliza Doolittle standing on staircase with Prof. Henry Higgins].  
1 B/W photograph, 8" x 10", trimmed to 7.25" x 10".

Folder 14 Menotti, Gian-Carlo. *Amahl and the Night Visitors*. Production notes.

**RESTRICTED**

*Includes materials from productions by the Penfield Symphony/Rochester Opera Theatre (December 1989) and the Rochester Pops Orchestra/Eastman Opera Workshop (December 1953).*

[1] Polaroid photographs of boys auditioning for Amahl. 20 color photographs (in 4 sleeves), 3.5" x 4.25".

[2] Rehearsal notes, press clippings, correspondence, November 1989 issue of *Opera News*, contract, concert programs and publicity flyers (1953, 1989), audition notes, and mise-en-scène (i.e., stage diagrams with blocking/staging notes) (typescript, MS).

*Oversized rehearsal calendar (1989) and scenery sketch (s.d.) separated to Box 37/7.*

Folder 15 Menotti, Gian-Carlo. *The Consul*. Production notes.

*No indication of production location or date.*

Character descriptions, prop list, mise-en-scène (i.e., stage diagrams with blocking/staging notes), lighting notes, scene analysis, and souvenir book (typescript, MS).

**Box 26**

Folder 1 Meyerbeer, Giacomo. *L'Africaine*. Production notes.

*Produced in Philadelphia (January 1924).*

Stage diagrams, stage crew instructions, costume sketches, and image of scene from Prinzregenten-Theater München production (1961/62) (MS).

Folder 2 Moore, Douglas. *The Devil and Daniel Webster*. Vocal score.

*No indication of production location or date.*

Published vocal score. New York: Boosey & Hawkes, ©1943. 94 pp.

Contains staging notes and performance markings.

Stage diagrams and production notes interleaved in score (MS).

Folder 3 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Così fan tutte*. Chorus parts (MS repro).

*Produced by Chautauqua Opera, August 1970.*

*Separated from Box 6/7.*

MS repro chorus part ("Oh the soldier's life for me..."). 2 pp. 2 copies.



- Folder 4 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Don Giovanni*. Production notes.  
*Includes materials from productions by Opera Columbus (1982) and unidentified companies (1974, 1978).*  
*Oversized ground plans separated to Box 37/3.*  
Program (Metropolitan Opera, 1967), press clippings (including images used for inspiration), correspondence, costume description, scene analyses, list of cuts, props list, musical dramatic analysis, photocopied excerpts of chorus parts, and rehearsal notes (typescript, MS).
- Folder 5 Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Magic Flute*. Vocal score and dialogue. (1 of 2: dialogue and production notes.)  
*Produced by Chautauqua Opera (1975) and unidentified company (1978).*  
Lists of cuts, dialogue, and translation changes; rehearsal notes; cast list; translation of dialogues; and English translation by Albert Puhek (typescript).
- Folder 6 Puccini, Giacomo. *La Bohème*. Production notes. (1 of 3: notes.)  
*Chautauqua Opera (s.d.), Eastman Opera Theatre (March 1965), Eastman Opera Theatre (February 1952), [s.n.] (July 1953).*  
[1] 2 photographs of scenes from unidentified productions [photo 1 likely of Chautauqua Opera production]. 2 B/W photographs, 8" x 10".  
  
[2] Costume plot, stage diagram, plot summary, list of changes in text, staging suggestions, excerpts of mise-en-scène, correspondence, rehearsal notes, character analysis, cast measurements, publicity flyer, cast lists, and rehearsal schedule (MS, typescript).
- Folder 7 Puccini, Giacomo. *La Bohème*. Translation by Leonard Treash.  
*No indication of production location or date.*  
English translations, including excerpts (typescript).
- Folder 8 Puccini, Giacomo. *Madame Butterfly*. Production notes.  
*Includes materials from productions by Opera Under the Stars (s.d.), Opera Theatre of Rochester (March 1989), [Eastman Opera Theatre?] (May 1960), and an unidentified company (1967).*  
[1] Photographs of unidentified production [likely Chautauqua Opera production].  
4 B/W photographs, 8" x 10". Photographs by Gordon Mahan.  
1 color photograph, 8" x 10".  
  
[2] Scenery sketches, correspondence, invoice, ground plan, rehearsal notes, stage diagrams with blocking/staging notes, and rehearsal schedule (typescript, MS).

- Folder 9 Puccini, Giacomo. *Turandot*. Production notes.  
*Produced by Chautauqua Opera (1975).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Turandot / Treash."*  
Rehearsal notes, press clippings, dramatic analysis, and correspondence (MS).
- Folder 10 Puccini, Giacomo. *Turandot*. Production notes.  
*Produced by Chautauqua Opera [1975].*  
[1] Program from New York City Opera production (1975).  
  
[2] Headshot of unidentified man; scene from [Chautauqua Opera] production.  
2 B/W photographs, 8" x 10".  
  
[3] Cast list, rehearsal notes, and press clippings (typescript).
- Box 27**
- Folder 1 Ratcliff, Cary. *Beside the Golden Door: The Legend of Ellis Island*. Production notes.  
*Produced by Penfield Symphony (December 1985).*  
Concert program (Penfield Symphony, 1985), rehearsal attendance, cast memo, rehearsal schedule, rehearsal notes, correspondence, dialogues, mise-en-scène (i.e., stage diagrams with staging notes), light cues, and press clippings (typescript, MS).
- Folder 2 Rodgers, Richard. *The King and I*. Vocal score and production notes.  
*Produced by Chautauqua Opera (s.d.).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "The King and I / Leonard Treash."*  
[1] Rehearsal schedule, correspondence, costume plot, production notes, and rehearsal notes (typescript, MS).  
  
[2] Disbound published vocal score (New York: Williamson Music, ©1951).  
198 pp.  
Contains performance markings.
- Folder 3 Rogers, Bernard. *The Veil*. Libretto.  
*No indication of production location or date.*  
Libretto (typescript). 16 pp.
- Folder 4 Romberg, Sigmund. *The Student Prince*. Vocal score and production notes. (1 of 3: production notes.)  
*Produced by Chautauqua Opera (1957).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Student Prince / Leonard Treash."*  
*See also Box 9/22–23.*  
Stage diagrams with props list, costume plots, character description, and rehearsal notes (typescript, MS).

- Folder 5      Rossini, Gioachino. *The Barber of Seville*. Production notes. (1 of 2: loose notes.)  
Includes materials from productions by Eastman Opera Theatre [May 1961]  
and Chautauqua Opera (1977).  
See also Box 10/1.  
[1] Mise-en-scène (i.e., stage diagrams with blocking/staging notes), prop lists,  
program (Eastman Opera Theatre, 1961), photocopy of published analysis,  
production notes, artist biographies, press clippings, cast measurements,  
and list of cuts.  
  
[2] 5 headshots of artists: Sharon Bennett (2 photos), Ralph Griffin, and two  
unidentified men. 4 B/W photographs, 8" x 10".
- Folder 6      Rossini, Gioachino. *The Italian Girl in Algiers*. Production notes. (1 of 2.)  
Includes materials for productions by Eastman Opera Theatre (March 1971).  
Originally housed in 3-ring binder labeled "Italian Girl / Leonard Treash."  
See also Box 10/14.  
Props lists, press clipping, rental contract, list of cuts, cast measurements,  
lighting plot, correspondence, and costume plot (typescript).
- Folder 7      Smetana, Bedřich. *The Bartered Bride*. Production notes and libretto. (3 of 3:  
libretto.)  
No indication of production location or date.  
See also Box 11/1–2.  
[1] Published English libretto. Translated by Libushka Bartusek. Chicago:  
Gamble Hinged Music, ©1934. 17 pp.  
  
[2] Excerpts of English translations of dialogue (typescript, MS).
- Folder 8      Strauss, Richard. *Ariadne auf Naxos*. Production notes and libretto.  
Produced by Eastman Opera Theatre (December 1966).  
[1] Photographs of Metropolitan Opera costumes and scenery. 18 B/W  
photographs, 8" x 10".  
  
[2] Published libretto. English translation by Alfred Kalish. New York: Boosey  
& Hawkes, ©1940. 48 pp.  
  
[3] Concert program (1966), ground plans, costume plot, production notes,  
stage diagrams, and excerpts of English translation (typescript, MS).
- Folder 9      Strauss, Richard. *Der Rosenkavalier*. Production notes. (1 of 2.)  
No indication of production location or date.  
See also Box 11/17.  
Excerpt of English translation, press clippings, stage diagrams, list of cuts,  
production notes, and prop list (typescript, MS).

- Folder 10 Strauss, Richard. *Der Rosenkavalier*. Production notes. (1 of 2.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in binder labeled "Rosenkavalier / Leonard Treash."*  
*See also Box 11/19.*  
 Blocking diagrams, prop list, and press clippings (MS, typescript).
- Folder 11 Sullivan, Arthur. *HMS Pinafore*. Vocal score. (1 of 2: notes.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "H.M.S. Pinafore."*  
*See also Box 12/1.*  
 Production notes (MS). 11 pp.
- Folder 12 Tchaikovsky, Peter. *Eugene Onegin*. Production notes.  
*Produced by Chautauqua Opera (s.d.).*  
*Oversized ground plans separated to Box 38/10.*  
 Stage diagrams, mise-en-scène (i.e., stage diagrams with staging/blocking notes), production notes, rehearsal schedule, costume plot, and correspondence (MS, typescript).
- Folder 13 Verdi, Giuseppe. *Aida*. Production notes. (2 of 2: libretti, background material.)  
*No indication of production location or date.*  
*See also Box 12/10.*  
 Correspondence, published libretto (by Mary Ellis Peltz; New York: Metropolitan Opera Record Club, ©1956), translation by Walter Ducleux, and images of productions excerpted from calendar(s) (typescript).
- Box 28**
- Folder 1 Verdi, Giuseppe. *Falstaff*. Production notes. (1 of 2: stage diagrams.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (April 1965).*  
*See also Box 12/14.*  
*Oversized ground plans separated to Box 37/5.*  
 Stage diagrams, rehearsal notes, sets and props notes, concert program, and lighting plot.
- Folder 2 Verdi, Giuseppe. *Falstaff*. Translation.  
*No indication of production location or date.*  
 English translation from published vocal score (Milano: Ricordi & Co., ©1944; Pl. no. 96000) (typescript). 41 pp.
- Folder 3 Verdi, Giuseppe. *Othello*. Production notes. (2 of 2.)  
*No indication of production location or date.*  
*See also Box 13/3.*  
 Ground plans and image of Mario del Monaco as Othello (from calendar) (MS).

- Folder 4 Verdi, Giuseppe. *Othello*. Vocal score. (2 of 2: production notes.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally interleaved in vocal score (Box 13/4).*  
Staging notes (MS). 3 pp.
- Folder 5 Verdi, Giuseppe. *La Traviata*. Production notes. (1 of 2.)  
*Includes materials from productions by Chautauqua Opera (s.d.) and Columbus Symphony Orchestra (s.d.).*  
*Oversized costume sketches separated to Box 38/12.*  
Costume plot, mise-en-scène (i.e., stage diagrams with blocking/staging notes), production notes, rehearsal notes, and English translation of dialogue (typescript, MS).
- Folder 6 Wagner, Richard. *The Flying Dutchman*. Production notes. (2 of 2: libretto and notes.)  
*Produced by Chautauqua Opera (s.d.).*  
*See also Box 13/17.*  
[1] Published libretto. English version by Stewart Robb. New York: G. Schirmer, ©1964. 15, 15 pp.  
  
[2] Translation of libretto by William Ashbrook (typescript). 28 pp.  
  
[3] Rehearsal notes, production notes, press clippings, scenery description, and costume plot (typescript, MS).
- Folder 7 Wagner, Richard. *Tannhäuser*. Production notes and score. (1 of 3: loose materials.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally filed (loose) in 3-ring binder labeled "Tannhaeuser / Treash."*  
*See also Box 13/22–23.*  
Scenery sketches, list of cuts, mise-en-scène (i.e., stage diagrams with blocking/staging notes), rehearsal notes, excerpt of MS repro choral score (MS, typescript).
- Folder 8 Ward, Robert. *The Crucible*. Production notes.  
*Produced by Eastman Opera Theatre (December 1973).*  
Costume plot, rehearsal notes, lighting notes, and stage diagrams with blocking notes (MS, typescript).
- Folder 9 Weill, Kurt. *Street Scene*. Vocal score. (1 of 2.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Street Scene / Leonard Treash."*  
Disbound published vocal score (London: Chappell & Co., ©1948), with rehearsal notes interleaved. Part 1 (score pp. 1–138).

- Folder 10 Weill, Kurt. *Street Scene*. Vocal score. (2 of 2.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Street Scene / Leonard Treash."*  
 Disbound published vocal score (London: Chappell & Co., ©1948), with mise-en-scène interleaved. Part 2 (score pp. 139–273).
- Folder 11 Wolf-Ferrari, Ermanno. *The Four Ruffians*. Production notes. (1 of 3: notes.)  
*Produced by University of Toronto Opera Department (January 1977).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Treash,"*  
*See also Box 20/15–16.*  
 Cast list, staging notes, rehearsal schedules, department staff list, guest directing contract, correspondence, production notes, props list, and synopsis (typescript, MS).
- Box 33**
- Folder 1 Bimboni, Alberto, and Norma Stolzenbach. *In the Name of Culture*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
 MS repro vocal score (copied 1948). 129 pp.  
 Contains production/staging notes on blank versos.
- Folder 2 Leigh, Mitch. *Man of La Mancha*. Chorus parts and programs.  
*No indication of production location or date.*  
 [1] Published chorus part. New York: Tams-Witmark, ©1968. 40 pp.  
 [2] MS/MS repro chorus parts.  
 [3] Concert programs and booklets (Rochester Theatre Club, 1969/70; San Francisco, s.d.).
- Folder 3 Loewe, Frederick. *Camelot*. Production notes.  
*Produced by Chautauqua Opera (1965).*  
 [1] Excerpts of dialogue, production notes, prop list, costume plot, and description of scenery (typescript, MS).  
 [2] Score excerpts (from published vocal score, MS repro score).
- Folder 4 Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Marriage of Figaro*. Vocal score (Durand & Cie).  
*No indication of production location or date.*  
 Published vocal score (incomplete). French version by Adolphe Boschot. Paris: Durand & Cie, ©1938. Pages 31–368 missing. Hardbound; spine broken.  
 Contains staging notes and English translation.

- Folder 5      Offenbach, Jacques. *The Tales of Hoffman*. Production notes.  
                     *Separated from Box 8/2.*  
                     *Includes materials from productions by Shreveport Opera (October 1983),*  
                     *Chautauqua Opera (July 1977), and Opera Under the Stars (1970).*  
                     Press clippings (including February 1974 issue of *Opera News*) and general  
                     plan (MS).
- Folder 6      Poulenc, Francis. *Dialogues of the Carmelites*. Production notes and libretto.  
                     *Produced by Eastman Opera Theatre (December 1969).*  
                     Mise-en-scène, list of curtain calls, stage diagrams, licensing contract,  
                     production notes, rehearsal schedule, concert program (Eastman, 1969),  
                     rehearsal notes, stage plan, prop list, list of entrances/exits, and photocopy  
                     of published libretto (English version by Joseph Machlis; New York: G.  
                     Ricordi & Co., ©1957).
- Folder 7      Prokofiev, Sergei. *The Love for Three Oranges*. Production notes.  
                     *Produced by Lake Erie Opera Theatre (s.d.).*  
                     [1] Photographs of scenes from Lake Erie Opera Theatre production. 1 color  
                     photograph, 8" x 10"; 1 B/W photograph, 8" x 10".  
  
                     [2] Mise-en-scène, plot summary, costume list, and dramatic analysis  
                     (typescript).  
  
                     [3] Excerpts of chorus parts (MS repro).
- Folder 8      Prokofiev, Sergei. *The Love for Three Oranges*. Vocal score.  
                     *No indication of production location or date.*  
                     Published vocal score. London: Boosey & Hawkes, ©1947. 252 pp.  
                     Contains English translation and performance markings.  
                     Stage diagram with production notes (1 p.) interleaved in score.
- Box 34**
- Folder 1      Puccini, Giacomo. *Madame Butterfly*. Score excerpts.  
                     *No indication of production location or date.*  
                     [1] Photocopied excerpts from published vocal scores [s.l.: s.n., s.d.] (Pl. no.  
                     111200; 129166).  
  
                     [2] MS repro chorus parts excerpt (p. 227). 1 p. 6 copies.
- Folder 2      Rogers, Bernard. *The Veil*. Vocal score.  
                     *No indication of production location or date.*  
                     MS repro vocal score. 151 pp.  
                     Contains performance markings and indications of cuts.

- Folder 3 Smetana, Bedřich. *The Bartered Bride*. Score excerpts.  
*No indication of production location or date.*  
 Excerpts from vocal score/chorus parts (MS repro, photocopied published score).
- Folder 4 Strauss, Johann. *Die Fledermaus*. Production notes and dialogue. (3 of 3.)  
*No indication of production location or date.*  
*See also Box 11/7–8.*  
 [1] Chorus parts from Act II scenes. MS repro score. 8 pp.  
 [2] Facsimile of press clippings (reviews of David Sher, tenor). 1 p.
- Folder 5 Strauss, Richard. *Ariadne auf Naxos*. Vocal score and production notes. (2 of 3.)  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Ariadne auf Naxos."*  
*Produced by Eastman Opera Theatre (December 1966).*  
 Published vocal score (London: Boosey & Hawkes, ©1944), interleaved with production notes and stage diagrams with blocking/staging notes. Part 1 (score pp. 1–88).  
 Contains English translation and performance markings.
- Folder 6 Strauss, Richard. *Ariadne auf Naxos*. Vocal score and production notes. (3 of 3.)  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Ariadne auf Naxos."*  
*Produced by Eastman Opera Theatre (December 1966).*  
 Published vocal score (London: Boosey & Hawkes, ©1944), interleaved with stage diagrams with blocking/staging notes. Part 2 (score pp. 89–250).  
 Contains English translation and performance markings.
- Folder 7 Strauss, Richard. *Die schweigsame Frau*. Production notes. (1 of 2: ground plan and scenery sketches.)  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in binder labeled "Silent Woman / Leonard Treash."*  
 Ground plan (MS) and scenery sketch (MS repro). 2 pp.
- Item 8 Strauss, Richard. *Die schweigsame Frau*. Recordings. (1 of 2: Act I–II.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (December 1970).*  
 Tape I of II (Act I and Act II). 10.5" audio reel, 7.5 ips.  
 Recorded December 18, 1970.
- Item 9 Strauss, Richard. *Die schweigsame Frau*. Recordings. (2 of 2: Act III.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (December 1970).*  
 Tape II of II (Act III). 10.5" audio reel, 7.5 ips.  
 Recorded December 18, 1970.



- Folder 10 Sullivan, Arthur. *The Pirates of Penzance*. Production notes.  
*Includes materials from productions by Shreveport Opera (October 1983) and Chautauqua Opera (1969).*  
Concert program (Shreveport Opera, 1983), rehearsal notes, design notes, choreography notes, and sketch of Act II scenery (MS, typescript).
- Folder 11 Vaughan Williams, Ralph. *Riders to the Sea*. Vocal score.  
*No indication of production location or date.*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "Riders to the Sea."*  
Disbound published vocal score (London: Oxford University Press, ©1936), interleaved with stage diagrams with blocking/staging notes (MS). 60 pp.
- Box 35**
- Folder 1 Verdi, Giuseppe. *Othello*. Chorus parts.  
*No indication of production location or date.*  
MS repro chorus parts. 33 pp.  
Contains performance markings and indications of cuts.
- Folder 2 Verdi, Giuseppe. *La Traviata*. Production notes.  
*Includes materials from productions by Opera Under the Stars (s.d.) and Chautauqua Opera (s.d.).*  
Outline of program, cast lists, plot summary, costume plot, furniture and prop lists, excerpts of translated libretto, list of cuts, and score excerpts (i.e., MS repro chorus parts, photocopied excerpts from published vocal score) (typescript).
- Folder 3 Verdi, Giuseppe. *La Traviata*. Production notes. (2 of 2.)  
*Includes materials from productions by Opera Under the Stars (s.d.) and Columbus Symphony Orchestra (February 1976).*  
*See also Box 13/13.*  
[1] Excerpts of chorus parts (Ozalid MS, MS repro).  
  
[2] Description of costumes (MS) and mise-en-scène (i.e., stage diagrams with production notes) (typescript).
- Folder 4 Verdi, Giuseppe. *La Traviata*. Production notes. (2 of 2: chorus parts.)  
*Produced by Eastman Opera Theatre (s.d.).*  
*See also Box 28/5 and Box 38/12.*  
MS repro chorus parts for Act I and Act III. 15 pp.

## **Box 37**

- Folder 1**      Britten, Benjamin. *A Midsummer's Night Dream*. Vocal score.  
                    *Separated from Box 2/14; originally interleaved in vocal score for Britten's A*  
                    *Midsummer's Night Dream.*  
                    *See also Box 13/3–4 [material for Verdi's Othello].*  
                    *No indication of production location or date.*  
                    Pencil sketch of scenery for Verdi's *Othello*, Act I. 12" x 18".
- Folder 2**      Menotti, Gian-Carlo. *The Consul*. Production notes.  
                    *Separated from Box 25/15.*  
                    *No indication of production location or date.*  
                    Color sketch of scenery. 13.5" x 17".
- Folder 3**      Mozart, Wolfgang Amadeus. *Don Giovanni*. Production notes.  
                    *Separated from Box 26/4.*  
                    *Includes materials from productions by Opera Columbus (1982) and*  
                    *unidentified companies (1974, 1978).*  
                    Photocopies of ground plans created for Kentucky Opera Association  
                    production (Moritz Bomhard, director; 1976). 4 pp. 17" x 26.5".  
                    Contains annotations in the hand of Leonard Treash.
- Folder 4**      Strauss, Richard. *Ariadne auf Naxos*. Production notes. (2 of 2: oversized.)  
                    *Produced by Eastman Opera Theatre [December 1966].*  
                    *See also Box 11/14.*  
                    Notes regarding stage effects (signed "TPS"). 4 pp. 12" x 18".
- Folder 5**      Verdi, Giuseppe. *Falstaff*. Production notes. (1 of 2: stage diagrams.)  
                    *Produced by Eastman Opera Theatre (April 1965).*  
                    *See also Box 28/1.*  
                    [1] Facsimiles of ground plans created for Lake George Opera Festival (Kristine  
                        Haugan, designer; 1978). 4 pp. 11" x 17".  
  
                    [2] Set inventory (typescript). 2 pp. 8.5" x 11".
- Folder 6**      Verdi, Giuseppe. *A Masked Ball*. Production notes.  
                    *Produced by Chautauqua Opera (1975).*  
                    [1] Ground plan and scenery sketches (preliminary plans). 1 p. 20" x 30".  
                        Accompanied by note about sketches (MS). 1 p.  
  
                    [2] Sketches of scenery. 1 p. 12" x 18".

## **Box 38**

- Folder 1 Bizet, Georges. *Carmen*. Scene and set designs.  
*Produced by Columbus Symphony Orchestra (March 1981).*  
*See also Box 25/2.*  
[1] Ground plans. 11 pp. 18" x 24" (7 pp.); 30" x 42" (4 pp.).  
  
[2] Color copy of scenery sketch. 1 p. 10.5" x 15".
- Folder 2 Cavalli, Pier Francesco. *L'Erismena*. Score and production notes. (1 of 4: notes.)  
*Separated from Box 2/17.*  
*Produced by Eastman Opera Theatre (May 1974).*  
*Originally housed in 3-ring binder labeled "L'Erismena."*  
Sketch of columns for set. 1 p. 18" x 24".
- Folder 3 Cimarosa, Domenico. *The Secret Marriage*. Production notes.  
*Separated from Box 2/21.*  
*Produced by Eastman Opera Theatre (February 1968).*  
Ground plans. 2 pp. 17.5" x 18".
- Folder 4 Debussy, Claude. *Pelléas and Mélisande*. Scene drawings.  
*Produced by Eastman Opera Theatre (March [recte February] 1950).*  
Sketches of set design and scenery. 1 p. 18.25" x 38.25".
- Folder 5 Gounod, Charles. *Faust*. Production notes.  
*Produced by Columbus Symphony Orchestra (November–December 1979).*  
*Separated from Box 25/8.*  
[1] Ground plans (MS). 6 pp. 18" x 20".  
    No indication of production date or location.  
  
[2] Sketches of costumes for Gounod's *Faust* (designed for Eaves Costume Company by Robert Fletcher). 2 pp. 17" x 22".  
  
[3] Ground plans and revised ground plans (for the Columbus Symphony Orchestra). 11 pp. 19" x 27.5" (originals; 4 pp.); 19" x 25.25" (revised; 7 pp.)
- Folder 6 Herman, Jerry. *Hello Dolly!* Production notes.  
*Separated from Box 4/9.*  
*Produced by Chautauqua Opera (1977).*  
Ground plans. 4 pp. 20" x 36".

- Folder 7 Menotti, Gian-Carlo. *Amahl and the Night Visitors*. Production notes.  
*Separated from Box 25/14.*  
*Produced by the Penfield Symphony/Rochester Opera Theatre (December 1989).*  
[1] Sketch of scenery/stage diagram. 1 p. 10" x 14".  
  
[2] Pages from desk calendar (September–December 1989) with audition dates and rehearsal schedule. 4 pp.
- Folder 8 Mozart, Wolfgang Amadeus. *Così fan tutte*. Dialogue. (1 of 3: copies.)  
*Separated from Box 6/10.*  
*Produced by Chautauqua Opera (s.d.).*  
Ground plans (and facsimiles) (designed by Lloyd Burlingame for Chautauqua Opera, 1965). 32 pp. 8.5" x 14.25"; 14" x 15.5"; 19" x 23.5".
- Folder 9 Mozart, Wolfgang Amadeus. *The Marriage of Figaro*. Production notes.  
*Separated from Box 7/9.*  
*Produced by Opera Under the Stars (July 1968).*  
[1] Sketch of scenery (MS). 1 p. 9.75" x 13.5".  
  
[2] Ground plans (for Opera Under the Stars, 1968). 1 p. 18" x 25".  
  
[3] Ground plans (unidentified production) (Ozalid MS). 4 pp. 9.5" x 12".  
  
[4] Sketch of scenery (unidentified production). 1 p. 22" x 35".  
  
[5] Sketches of costumes for Mozart's *The Marriage of Figaro* (designed for Eaves Costume Company by Robert Fletcher). 2 pp. 17" x 22".
- Folder 10 Tschaikovsky, Peter. *Eugene Onegin*. Production notes.  
*Separated from Box 27/12.*  
*Produced by Chautauqua Opera (s.d.).*  
Ground plans (MS). 7 pp. 18" x 20".
- Folder 11 Verdi, Giuseppe. *Falstaff*. Production notes.  
*Separated from Box 12/13.*  
*Produced by Chautauqua Opera (1979).*  
Ground plans. 5 pp. 19.5" x 24.5" (2 pp.); 23.5" x 36.5" (3 pp.).
- Folder 12 Verdi, Giuseppe. *La Traviata*. Production notes. (1 of 2.)  
*Separated from Box 28/5.*  
*Includes materials from productions by Chautauqua Opera (s.d.) and Columbus Symphony Orchestra (s.d.).*  
Sketches of costumes for Mozart's *The Marriage of Figaro* (designed for Eaves Costume Company by Robert Fletcher). 2 pp. 17" x 22".

Sub-series B: Separated from Series 2 (Chautauqua Materials)

**Box 29**

- Folder 1      Correspondence [1971–1980].  
                  *Separated from Series 2, sub-series A (Operations).*  
                  Correspondence to/from Leonard Treash and accompanying material (e.g., invoices, contracts, budget notes, rehearsal schedule, etc.); dated 1971–1980 (typescript, MS).  
                  *Original order preserved (not chronological).*
- Folder 2      Budget [1964–1975].  
                  *Separated from Series 2, sub-series A (Operations).*  
                  Budget breakdowns, contracts, invoices, correspondence, list of operas presented in Norton Hall (1929–1979), cast list, budget notes, memos on finances, and related material (typescript, MS).
- Folder 3      1972 AGMA contracts. **RESTRICTED**  
                  *Separated from Series 2, sub-series A (Operations).*  
                  Artist contracts for Chautauqua’s 1972 season and related correspondence.
- Folder 4      1974 AGMA contracts. **RESTRICTED**  
                  *Separated from Series 2, sub-series A (Operations).*  
                  Artist contracts for Chautauqua’s 1974 season, correspondence, and check authorizations.
- Folder 5      1975 AGMA contracts. **RESTRICTED**  
                  *Separated from Series 2, sub-series A (Operations).*  
                  Artist contracts for Chautauqua’s 1975 season and related correspondence.
- Folder 6      1979 personnel contracts. **RESTRICTED**  
                  *Separated from Series 2, sub-series A (Operations).*  
                  Artist and personnel (e.g., dancer, director, stage manager) contracts for Chautauqua’s 1979 season and related correspondence.
- Folder 7      1980 personnel contracts. **RESTRICTED**  
                  *Separated from Series 2, sub-series A (Operations).*  
                  Artist and personnel (e.g., stage crew, director) contracts for Chautauqua’s 1980 season and related correspondence.
- Folder 8      AGMA contract correspondence. **RESTRICTED**  
                  *Separated from Series 2, sub-series A (Operations).*  
                  Correspondence between Leonard Treash and AGMA regarding artist contracts and memberships, including drafts of agreements/contracts; dated 1969–1973.

Folder 9      1975 Apprentice Artists.  
                  *Separated from Series 2, sub-series B (Personnel).*  
                  *Originally housed in 3-ring binder labeled "1973."*  
                  Contact information for 1975 Apprentice Artists, artist measurements, cast list,  
                  1975 tour schedule, and correspondence (typescript, MS).

**Box 30**

Folder 1      Set designers.  
                  *Separated from Series 2, sub-series B (Personnel).*  
                  [1] Brochure for Interopera.  
  
                  [2] Cover letters, resumes, and other application materials from production  
                      designers, set designers, and lighting designers (typescript, MS).  
  
                  [2] Job description for Director of Scenic Design, Eastman Opera Department  
                      (typescript).  
  
                  [3] Letter from the Seattle Opera Association regarding rental of production  
                      sets for *Tosca*, *La Boheme*, and *The Barber of Seville*, accompanied by 3  
                      photographs of the sets (typescript).  
  
                  [4] Description of scenic design and execution for Eastman Opera Theatre  
                      1967–1968 productions of *The Secret Marriage* and *The Cask of*  
                      *Amontillado/The Outcasts of Poker Flat* (typescript).

Folder 2      Stage director, set designer, stage manager. (2 of 2.)      **RESTRICTED**  
                  *Separated from Series 2, sub-series B (Personnel).*  
                  *See also Box 15/18.*  
                  Cover letters, recommendation letters, press clippings, and other material  
                      submitted for consideration for stage director positions at Chautauqua  
                      (typescript).

Folder 3      1975 season notes.  
                  *Separated from Series 2, sub-series C (Productions).*  
                  *Originally housed in 3-ring binder labeled "Chautauqua Notes / Treash."*  
                  Rehearsal schedule, cast list, critical incident report, correspondence, rehearsal  
                      notes, budget breakdown, and financial notes (typescript, MS, MS repro).

Folder 4      1977 season notes.  
                  *Separated from Series 2, sub-series C (Productions).*  
                  *Originally housed in 3-ring binder labeled "Chautauqua 1977 / Treash."*  
                  Contact lists, rehearsal notes, correspondence/memos, instrumentation list, cast  
                      list, budget notes, contracts, and planning notes for 1978 season (typescript,  
                      MS).

- Folder 5      1980 season notes. (2 of 2: schedule, AGMA, past season.)  
                  *Separated from Series 2, sub-series C (Productions).*  
                  *Originally housed in 3-ring binder labeled "Chautauqua / Treash / 1980."*  
                  *See also Box 15/23.*  
                  Rehearsal schedules, AGMA agreement, and financial documents for 1979  
                  season (e.g., ticket sales, budget, correspondence, notes).
- Folder 6      1969 scrapbook.  
                  *Separated from Series 2, sub-series D (Memorabilia).*  
                  Spiral-bound lined notebook, containing publicity materials, newspaper  
                  clippings (and facsimiles), and programs from Chautauqua's 1969 season  
                  (items pasted in).
- Folder 7      1970 scrapbook.  
                  *Separated from Series 2, sub-series D (Memorabilia).*  
                  Spiral-bound lined notebook, containing publicity materials, newspaper  
                  clippings (and facsimiles), programs, and correspondence from  
                  Chautauqua's 1970 season (items pasted in).  
                  *Loose photographs (3 contact sheets) separated to Box 23/9.*
- Folder 8      1971 scrapbook.  
                  *Separated from Series 2, sub-series D (Memorabilia).*  
                  *Loose photograph (1 photograph) separated to Box 23/10; oversized*  
                  *newspaper separated to Box 37/7.*  
                  Spiral-bound lined notebook, containing publicity materials, newspaper  
                  clippings (and facsimiles), and programs from Chautauqua's 1971 season  
                  (items pasted in).
- Box 31**
- Folder 1      1972 scrapbook.  
                  *Separated from Series 2, sub-series D (Memorabilia).*  
                  Spiral-bound lined notebook, containing publicity materials, newspaper  
                  clippings (and facsimiles), programs, and correspondence from  
                  Chautauqua's 1972 season (items pasted in).
- Folder 2      1980 scrapbook (oversized press clippings).  
                  *Separated from Series 2, sub-series D (Memorabilia).*  
                  *Separated from Box 16/22.*  
                  Newspaper clipping and facsimile. 2 items.

## **Box 37**

- Folder 7      1971 scrapbook: oversized press clippings.  
                  *Separated from Series 2, sub-series D (Memorabilia).*  
                  *Originally interleaved in 1971 scrapbook (Box 30/8).*  
                  *The Chautauquan Daily*, vol. 45, no. 21 (July 24, 1971). 1 item.
- Folder 8      1976 scrapbook: oversized press clippings.  
                  *Separated from Box 16/14–15.*  
                  *Originally housed in 3-ring binder; see Box 16/16.*  
                  Newspaper clippings (and facsimiles); dated July–August 1976. 4 items.
- Folder 9      1979 scrapbook: oversized press clippings.  
                  *Separated from Box 16/21.*  
                  *Originally housed in 3-ring binder.*  
                  Newspaper clippings (including complete issues of *The Chautauquan Daily*);  
                  dated August 1979. 7 items (including duplicate).

Sub-series C: Separated from Series 3 (Opera America)

## **Box 31 [cont.]**

- Folder 3      NOA [National Opera Association] correspondence.  
                  *Originally housed in “Rival File” expanding document holder box with*  
                  *alphabetical dividers; box labeled “NOA.”*  
                  Correspondence to/from Leonard Treash and accompanying documents (e.g.,  
                  meeting schedule, contact list, MS notes); dated 1959–1960.  
                  *Original order preserved (roughly alphabetical, by surname, organization*  
                  *name, or subject).*
- Folder 4      Opera America memos, bulletins, etc. (1975–1977).  
                  Memos, budget worksheets, correspondence, published bulletins, reports, and  
                  booklet of productions available for rental from San Diego Opera  
                  (typescript).
- Folder 5      Opera America 1975 annual meeting reference book. (Copy 1.)  
                  *Originally housed in portfolio with printed label “Opera America Inc.”;*  
                  *written on label “Martha Treash.”*  
                  Agenda and material for Opera America’s Sixth Annual Meeting (held Miami,  
                  December 1975), including meeting agenda, by-laws,  
                  membership/committee lists, announcements, company statistics, and other  
                  documents, with Treash’s notes (MS) interleaved.



- Folder 6      Opera America 1975 annual meeting reference book. (Copy 2: oversized.)  
                     *Separated from Box 17/19.*  
                     *Originally housed in 3-ring binder from Opera America.*  
                     Rental agreement and attendance/regional map (section 6).
- Folder 7      Opera America 1976 annual meeting reference book. (Oversized sections.)  
                     *Separated from Box 17/20.*  
                     *Originally housed in 3-ring binder from Opera America 1976 meeting.*  
                     Financial report (section II) and individual company descriptions (section V).
- Folder 8      Opera America [Jan.] 1978 annual meeting reference book. (Oversized.)  
                     *Separated from Box 17/21.*  
                     *Originally housed in 3-ring binder from Opera America 1978 meeting.*  
                     Donner Foundation Opera Management Program evaluation results (section 14).

Sub-series D: Separated from Series 4 (Personal Career Plans)

**Box 31 [cont.]**

- Folder 9      NEA Materials.  
                     Correspondence/memos, notes on finances/budget, narrative report prepared for NEA, revised budget, grant report, and drafts of grant application (primarily materials for Chautauqua Opera) (typescript, MS); dated 1969–1974.
- Folder 10     NY State Council on the Arts.  
                     Report on expenditures, correspondence, press clippings, grant, and memorandum of agreement (primarily materials for Chautauqua Opera's Apprentice Artists program); dated 1967–1970.

**Box 32**

- Folder 1      Scrapbook materials. (1 of 3: concert programs, correspondence.)  
                     *Items originally interleaved loose in blank Book Shelf Scrapbook and Album.*  
                     *Photographs in scrapbook separated to Box 22/1–2, Box 22/60, Box 22/62, and Box 23/23–24.*
- [1] Concert programs for Eastman Opera Theatre, Oglebay Opera Workshop, Chatham College Opera Workshop, and Chautauqua Opera; dated 1956–1968.
- [2] Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash; dated 1964, 1966, 1968. 3 items.

- Folder 2 Scrapbook materials. (2 of 3: press clippings.)  
*Items originally interleaved loose in blank Book Shelf Scrapbook and Album.*  
 Newspaper clippings; dated 1960–1968.
- Folder 3 Treash family scrapbook: loose clippings.  
*Separated from Box 18/30.*  
 Athletic award, sports dinner program, newspaper clippings, score card, and 2 issues of *Airlant Information Report* (primarily pertaining to the tennis career of son Leonard [Len] Treash, Jr.); dated 1951–1968.
- Folder 4 Oglebay Opera Workshop correspondence. (3 of 3: oversized.)  
*See also Box 19/1–2.*  
 Correspondence to/from Leonard Treash and accompanying material (i.e., cast lists, MS notes); dated 1955–1959.  
*Arranged in reverse chronological order.*
- Folder 5 Oglebay Opera Workshop applications (1955). **RESTRICTED**  
 Applications for admission to the 1955 Oglebay Opera Workshop and accompanying documents (e.g., recommendation letters, biographical information).
- Folder 6 Oglebay Opera Workshop applications (1956). **RESTRICTED**  
 Applications for admission to the 1956 Oglebay Opera Workshop and accompanying documents (e.g., recommendation letters, biographical information).
- Folder 7 Opera Under the Stars contracts.  
 Artist contracts/agreements and liability insurance contract for Opera Under the Stars productions; dated 1954–1960.
- Box 35**
- Folder 5 Reviews.  
 [1] Reflections on Opera Under the Stars production of *The Merry Wives of Windsor* (1967) (typescript). 4 pp.  
 [2] Newspaper clippings (and facsimiles); dated 1967–1973. 11 items.  
 Includes reviews of productions directed by Leonard Treash (e.g., Eastman Opera Theatre productions, San Antonio Opera production of Hanson's *Merry Mount*) and other productions.
- Folder 6 Correspondence, oversized.  
*Items originally interfiled in Box 18/7–28; arranged here in reverse chronological order.*  
 Correspondence to/from Leonard (or Martha) Treash and accompanying materials (i.e., press clippings); dated 1969–1975.

- Folder 7 Opera Under the Stars scrapbook.  
Bound scrapbook containing concert programs, press clippings, correspondence, and publicity materials from Opera Under the Stars productions (items pasted in or interleaved); dated 1953–1978.
- Folder 8 Photograph of Leonard Treash.  
1 B/W photograph, 5" x 7", mounted on 11" x 14" matboard.
- Folder 9 Photographs of Leonard Treash in rehearsal.  
2 B/W photographs, 5–5.5" x 7.25–8", mounted on 11.25" x 14.25" cardstock.
- Folder 10 Photographs of scenes from unidentified production.  
2 color photographs, 6.5" x 9.5", mounted on 11" x 14" matboard.
- Folder 11 Photographs of scenes from unidentified production.  
2 color photographs, 6.5" x 9.5", mounted on 11" x 14" matboard.
- Folder 12 Photograph of scene from unidentified production.  
1 color photograph, 6.5" x 9.5", mounted on 11" x 14" matboard.

### **Box 36**

- Folder 1 Leonard Treash (performing career) scrapbook: loose materials.  
*Originally interleaved in scrapbook, now Box 36/2.*  
[1] Concert programs; dated 1934–1935. 14 items (including duplicates).  
  
[2] *The Flying Dutchman*, Act II duet ("Wie aus der Ferne"). English translation; translated by Edward Longstreth (typescript). 4 pp.
- Item 2 Leonard Treash (performing career) scrapbook.  
Bound scrapbook containing publicity materials, press clippings, and concert programs from Leonard Treash's performing career; dated 1930–1935.  
Fragile condition.

### **Box 37**

- Folder 10 Scrapbook materials. (3 of 3: oversized press clippings.)  
*Items originally interleaved loose in blank Book Shelf Scrapbook and Album.*  
Newspaper clippings; dated 1960–1968.
- Folder 11 Treash family scrapbook: oversized materials.  
*Separated from Box 18/30.*  
Newspaper clippings and bowling score cards (pertaining to achievements of Leonard [Len] Treash, Jr.); dated 1957–1962. 10 items.

**Box 38**

- Folder 13      Kilbourn Hall lighting project (1976).  
                    *Separated from Box 18/1.*  
                    Architectural plans for Kilbourn Hall lighting systems (designed by Todd &  
                    Giroux Architects, February 1976). 2 pp. 30" x 46".

Sub-series E: Separated from Series 5 (Professional Photographs)

**Box 35 [cont.]**

- Folder 13      Mozart, Wolfgang Amadeus. *Così fan tutte* (March 1956).  
                    Scene from Eastman Opera Workshop production. 1 B/W photograph, 10.5" x  
                    13.25", mounted on 12" x 15" matboard. Photograph by Loulen Studio.
- Folder 14      Di Virgilio, Nicholas (headshot).  
                    Publicity flyer (with headshot). 2 pp.  
                    Signed and inscribed to Leonard Treash.